



## hp officejet 4200 series all-in-one



uporabniški  
priročnik



# hp officejet 4200 series all-in-one

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, LP

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Razmnoževanje, prirejanje ali prevajanje brez predhodnega pisnega dovoljenja je prepovedano, razen v primerih, ki jih dovoljuje Zakon o avtorskih pravicah.

Izdelek vključuje tehnologijo Adobe's PDF, ki vsebuje implementacijo LZW z licenco U.S. Patent 4,558,302.



Logotipa  
Adobe in  
Acrobat sta  
registrirani  
blagovni  
znamki  
podjetja  
Adobe Systems  
Incorporated.

Portions Copyright © 1989-2004  
Palomar Software Inc. HP Officejet  
4200 Series vključuje tehnologijo  
tiskalniških gonilnikov z licenco  
Palomar Software, Inc.  
www.palomar.com

Copyright © 1999-2004 Apple  
Computer, Inc.

Apple, logotip Apple, Mac, logotip  
Mac, Macintosh in Mac OS so  
blagovne znamke Apple Computer,  
Inc., ki so registrirane v ZDA in drugih  
državah.

Številka publikacije: Q5600-90146

Prva izdaja: Januar 2004

Windows®, Windows NT®,  
Windows ME®, Windows XP®  
in Windows 2000® so v ZDA  
registrirane blagovne znamke  
podjetja Microsoft Corporation.

Intel® in Pentium® sta v ZDA  
registrirani blagovni znamki podjetja  
Intel Corporation.

## opomba

Edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve so opisane v posebnih garancijskih izjavah, ki so dodane izdelkom in storitvam. Vsebine si ne razlagajte kot dodatno garancijo. HP ne odgovarja za tehnične ali založniške napake ali izpuščeno vsebino.

Podjetje Hewlett-Packard ne odgovarja za naključne ali posledične poškodbe v povezavi z ali zaradi opreme, izdelave ali uporabe tega dokumenta in programskega materiala, ki ga opisuje.

**Opomba:** Upravne informacije najdete v poglavju Tehnične informacije tega priročnika.



V mnogih deželah je nezakonito delati kopije naslednjih materialov. Če ste v dvomih, najprej preverite pri pravnem zastopniku.

- Državni obrazci ali dokumenti:
  - Potni listi
  - Dokumenti za priseljevanje
  - Dokumenti o služenju vojaške obveznosti
  - Identifikacijske značke, izkaznice ali insignije
- Državni koleki:
  - Poštne znamke
  - Kuponi za hrano
- Čeki ali menice vladnih agencij
- Papirnata gotovina, potovalni čeki ali denarna nakazila
- Potrdila o bančnih vlogah
- Avtorska dela

## informacije o varnosti

**Opozorilo!** Da bi preprečili nevarnost vžiga ali električnega udara, izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi.

Ko uporabljate izdelek, vedno upoštevajte varnostne ukrepe, da bi zmanjšali nevarnost poškodb zaradi ognja ali električnega udara.

**Opozorilo!** Možna nevarnost električnega udara

- 1 Prebrati in razumeti morate vsa navodila na plakatu za nastavitve.
- 2 Ko napravo priključujete v električno omrežje, mora biti vtičnica ozemljena. Če ne veste zagotovo, ali je ozemljena, naj to preveri usposobljen električar.
- 3 Upoštevajte vsa opozorila in navodila, ki so na izdelku.
- 4 Pred čiščenjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
- 5 Naprave ne smete namestiti ali uporabljati v bližini vode ali če ste mokri.
- 6 Napravo namestite varno na stabilno podlago.
- 7 Izdelek postavite na varno, kjer ne bo mogel nihče stopiti ali se spotakniti ob priključek in se le-ta ne bo poškodoval.
- 8 Če naprava ne deluje normalno, si oglejte spletno pomoč za odpravljanje napak.
- 9 V notranjosti ni delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Servisiranje prepustite usposobljenim servisierjem.
- 10 Napravo uporabljajte na dobro prezračevanem mestu.



<b>1</b>	<b>hp officejet pregled</b>	<b>3</b>
	hp officejet pogled na	4
	pregled sprednje plošče	5
	pregled menija	8
	uporabite programsko opremo hp director (hp usmerjevalec), da boste naredili več z vašim hp officejet	8
	odprite hp director za okolje Windows	9
	odpiranje hp director za okolje Macintosh	10
<b>2</b>	<b>nalaganje papirja in originalov</b>	<b>15</b>
	odpiranje in zapiranje hp officejet	15
	odpiranje in zapiranje predala za papir	15
	odpiranje in zapiranje predala za podajanje dokumentov in lovilca dokumentov	16
	papir za tiskanje in kopiranje	17
	priporočene vrste papirja	17
	neprimerne vrste papirja	18
	nalaganje papirja	19
	nalaganje papirja polne velikosti	19
	nalaganje ovojnic	20
	nalaganje fotografskega papirja velikosti 10x15 cm z robovi, ki se jih da odtrgati	21
	nalaganje razglednic, kartotečnih kartic ali Hagaki kartic	22
	nalaganje drugih vrst papirja v predal za papir	22
	nastavljanje vrste papirja	23
	nastavitve za vrsto papirja za kopiranje	23
	nastavitev vrste papirja za kopiranje	24
	nastavitev velikosti papirja	24
	nastavitev velikosti papirja za kopiranje	24
	nastavitev velikosti papirja za sprejemanje faksa	25
	preprečevanje zagozditve papirja	25
	nalaganje originalov	25
<b>3</b>	<b>uporaba funkcij za kopiranje</b>	<b>27</b>
	pregled	27
	uporaba funkcij za kopiranje s sprednje plošče	27
	povečanje hitrosti ali kakovosti kopiranja	28
	sprememba privzetih nastavitev kopiranja	28
	kopiranje dvostranskega črno-belega dokumenta	29
	izdelava več kopij istega originala	30
	kopiranje fotografije na polno velikost strani	30
	kopiranje dokumentov velikosti Legal na papir velikosti Letter	32
	kopiranje obledelega originala	32

kopiranje dokumenta, ki je bil večkrat faksiran	33
poudarjanje svetlih delov kopije	34
zaustavitev kopiranja	34
<b>4 uporaba funkcij za skeniranje</b>	<b>35</b>
skeniranje originala	36
zaustavitev skeniranja	36
<b>5 uporaba funkcij za faksiranje</b>	<b>37</b>
pošiljanje faksa	38
omogočanje potrditve faksa	38
pošiljanje osnovnega faksa	39
pošiljanje barvnega originala ali slikovnega faksa	40
pošiljanje faksa s hitrim izbiranjem	40
pošiljanje faksa s ponovnim izbiranjem	41
nastavitev urnika pošiljanja faksa	42
preklic nastavljenega faksa	43
pošiljanje faksa iz spomina	43
pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja	44
ročno pošiljanje faksa s telefona	44
nastavitev načina odgovora	45
sprejemanje faksa	48
nastavitev števila zvonjenj pred odzivom	48
ročno sprejemanje faksa s telefona	49
ročno sprejemanje faksa s sprednje plošče	50
ročno sprejemanje faksa z dodano slušalko (le hp officejet 4250 series)	50
poziv za sprejem faksa	51
uporaba dodane slušalke (le hp officejet 4250 series)	51
odgovor na dohodni klic s slušalko	51
klicanje s slušalko	51
sprejemanje faksov s slušalko	52
pošiljanje faksov s slušalko	52
uravnavanje glasnosti slušalke	52
nastavitev glave faksa	52
vnos besedila prek sprednje plošče	53
tiskanje poročil	54
samodejno ustvarjanje poročil	55
ročno ustvarjanje poročil	56
nastavitev hitrega izbiranja	57
ustvarjanje osebnih menijev za hitro izbiranje	58
dodajanje vnosov hitrega izbiranja skupine	58
posodobitev vnosov hitrega izbiranja	59
brisanje vnosov hitrega izbiranja	60
menjava ločljivosti faksa in nastavitve za posvetlitev/potemnitev	60
spreminjanje ločljivosti faksa	61
menjava nastavitve za posvetlitev/potemnitev	61
nastavitev novih privzetih vrednosti	62
nastavitev možnosti faksa	63

nastavitev datuma in časa . . . . .	63
nastavitev velikosti papirja za sprejete fakse . . . . .	64
nastavitev tonskega ali impulznega izbiranja . . . . .	64
uravnavanje glasnosti zvonjenja . . . . .	64
uravnavanje glasnosti tonov telefonske linije . . . . .	65
posredovanje faksov na drugo številko . . . . .	65
urejanje ali preklic posredovanja faksov . . . . .	65
spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja (razločno zvonjenje) . . . . .	66
samodejno ponovno izbiranje zasedene ali neodzване številke . . . . .	66
nastavitev samodejnega zmanjševanja za dohodne fakse . . . . .	67
uporaba načina odprave napak . . . . .	68
nastavitev hitrosti faksa . . . . .	68
uporaba ID klicatelja . . . . .	69
blokiranje neželenih faks števil . . . . .	69
nastavitev varnostnega sprejema faksa . . . . .	70
ponovno tiskanje faksov v spominu . . . . .	71
zaustavitev faksiranja . . . . .	71
<b>6 tiskanje z računalnika . . . . .</b>	<b>73</b>
tiskanje iz programske aplikacije . . . . .	73
za uporabnike operacijskega sistema Windows . . . . .	73
za uporabnike Macintosh . . . . .	74
nastavitev možnosti za tiskanje . . . . .	74
za uporabnike operacijskega sistema Windows . . . . .	74
uporabniki Macintosh . . . . .	75
zaustavitev tiskanja . . . . .	76
<b>7 naročanje potrošnega materiala . . . . .</b>	<b>77</b>
naročanje materiala . . . . .	77
naročanje tiskalnih kartuš . . . . .	77
naročanje drugega potrošnega materiala . . . . .	78
<b>8 vzdrževanje hp officejet . . . . .</b>	<b>79</b>
čiščenje stekla . . . . .	79
čiščenje belega pasu . . . . .	80
čiščenje zunanosti . . . . .	81
rokovanje s tiskalnimi kartužami . . . . .	81
preverjanje ravni črnila . . . . .	81
tiskanje poročila o samopreizkusu . . . . .	82
rokovanje s tiskalnimi kartužami . . . . .	84
zamenjava tiskalnih kartuš . . . . .	84
uporaba kartuše za tiskanje fotografij . . . . .	87
uporabite zaščito za tiskalno kartužo . . . . .	87
poravnava tiskalnih kartuš . . . . .	87
čiščenje tiskalnih kartuš . . . . .	90
čiščenje kontaktov tiskalne kartuše . . . . .	90
zamenjajte telefonski kabel . . . . .	91
povrnitev tovarniških nastavitev . . . . .	91
nastavitev hitrosti drsenja . . . . .	92

nastavitev časa zakasnitve poziva . . . . .	92
zvoki samovzdrževanja . . . . .	93
<b>9 hp officejet 4200 series podpora . . . . .</b>	<b>95</b>
poiščite podporo in druge podatke prek medmrežja . . . . .	95
hp podpora za stranke . . . . .	95
pripravite hp officejet za pošiljanje . . . . .	98
<b>10 informacije o garanciji . . . . .</b>	<b>101</b>
trajanje omejene garancije . . . . .	101
garancijska storitev . . . . .	101
dopolnitve garancije . . . . .	101
vrnitev naprave hp officejet v popravilo . . . . .	102
izjava o omejeni globalni garanciji podjetja hewlett-packard . . . . .	102
<b>11 tehnične informacije . . . . .</b>	<b>105</b>
specifikacije papirja . . . . .	105
zmogljivost predala za papir . . . . .	105
količina papirja za samodejni podajalnik dokumentov . . . . .	106
velikosti papirja . . . . .	106
specifikacije robov za tiskanje . . . . .	107
specifikacije faksa . . . . .	107
specifikacije o skeniranju . . . . .	107
fizične specifikacije . . . . .	108
podatki o napajanju . . . . .	108
podatki o prostoru . . . . .	108
okoljski program za nadzor izdelka . . . . .	108
upravna obvestila . . . . .	111
declaration of conformity . . . . .	115
declaration of conformity . . . . .	116
<b>12 nastavitev faksa . . . . .</b>	<b>117</b>
faksiranje z DSL linije . . . . .	118
faksiranje s telefonskim sistemom PBX ali ISDN linijo . . . . .	119
kako ugotoviti, ali navodila v nadaljevanju veljajo za vas . . . . .	119
kako izbrati pravo nastavitev faksa za vašo pisarno . . . . .	120
v tabeli izberite svojo nastavitev faksa . . . . .	121
primer A: ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev) . . . . .	123
kako se bo hp officejet odzval na faks klice . . . . .	123
primer B: faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji . . . . .	124
kako se bo hp officejet odzval na faks klice . . . . .	124
primer C: govorna/faks linija v skupni rabi . . . . .	125
hp officejet 4210 series (brez slušalke) . . . . .	125
hp officejet 4250 series (s slušalko) . . . . .	126
primer D: faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev) . . . . .	126
kako se bo hp officejet odzval na faks klice . . . . .	127
primer E: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom . . . . .	128
hp officejet 4210 series (brez slušalke) . . . . .	129
hp officejet 4250 series (s slušalko) . . . . .	129



primer F: govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom . . . . .	130
kako se bo hp officejet odzval na faks klice . . . . .	130
primer G: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom . . . . .	131
kako se bo hp officejet odzval na faks klice . . . . .	132
primer H: govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto . . . . .	132
kako ročno odgovarjate na faks klice. . . . .	133
primer I: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in glasovno pošto. . . . .	133
kako ročno odgovarjate na faks klice. . . . .	134
<b>13 informacije o odpravljanju napak . . . . .</b>	<b>135</b>
odpravljanje napak pri namestitvi . . . . .	135
odpravljanje napak pri namestitvi programske in strojne opreme. .	135
odpravljanje napak pri nastavitvi faksa . . . . .	144
odpravljanje napak pri delovanju. . . . .	148
<b>indeks . . . . .</b>	<b>149</b>





## poiščite pomoč

Uporabniški priročnik vsebuje informacije o uporabi naprave HP Officejet in nudi dodatno pomoč pri odpravljanju napak za postopek namestitve. V priročniku prav tako najdete informacije o nabavi potrošnega materiala in dodatne opreme, informacije o tehničnih specifikacijah, podpori in garanciji. V spodnji tabeli so navedeni dodatni viri informacij za napravo HP Officejet.

pomoč	opis
Plakat za nastavitev	Na plakatu za nastavitev so navodila za nastavljanje in konfiguracijo vašega HP Officejet. Prepričajte se, da uporabljate navodila, ki ustrezajo vašemu operacijskemu sistemu (Windows ali Macintosh).
Pomoč za HP Image Zone	<p>Pomoč za HP Image Zone vsebuje podrobne informacije o uporabi programske opreme za vaš HP Officejet.</p> <p><b>Za uporabnike sistema Windows:</b> Pojdite v <b>HP Director (Usmerjevalec)</b> in kliknite <b>Help (Pomoč)</b>.</p> <p><b>Za uporabnike sistema Macintosh:</b> Pojdite v <b>HP Director (Usmerjevalec)</b>, kliknite <b>Help (Pomoč)</b>, nato pa <b>hp image zone help (Pomoč za HP Image Zone)</b>.</p> <p><b>Opomba:</b> Pomoč za HP Image Zone ni na voljo, če ste ob nameščanju programske opreme izvedli Minimum Install (Najmanjšo namestitev).</p>
Pomoč pri odpravljanju napak	<p>Za dostop do informacij o odpravljanju napak:</p> <p><b>Za uporabnike sistema Windows:</b> Pojdite v <b>HP Director (Usmerjevalec)</b> in kliknite <b>Help (Pomoč)</b>. V meniju HP Image Zone Help (Pomoč za HP Image Zone) odprite Troubleshooting book (Knjiga za odpravljanje napak), nato pa sledite povezavam splošnega odpravljanja napak, kot tudi povezavam Troubleshooting help (Pomoč pri odpravljanju napak), ki se nanašajo na vaš HP Officejet. Odpravljanje napak je mogoče tudi prek gumba Help (Pomoč), ki se pojavi v nekaterih sporočilih o napakah, in s pomočjo poglavja o odpravljanju napak v tem priročniku, stran 135.</p> <p><b>Za uporabnike sistema Macintosh:</b> Odprite Apple Help Viewer (Preglednik pomoči), kliknite <b>hp image zone troubleshooting (odpravljanje napak za hp image zone)</b>, nato pa kliknite <b>hp officejet 4200 series</b>.</p> <p><b>Opomba:</b> Odpravljanje napak za HP Image Zone ni na voljo, če ste ob nameščanju programske opreme izvedli Minimum Install (Najmanjšo namestitev).</p>
Pomoč in tehnična podpora prek medmrežja	<p>Če imate dostop do medmrežja, lahko dobite pomoč na HP-jevi spletni strani:</p> <p><b><a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a></b></p> <p>Na spletni strani najdete tudi odgovore na pogosto zastavljena vprašanja.</p>

pomoč	opis
Datoteka Readme (Preberi me)	Ko namestite programsko opremo, lahko do datoteke Readme (če obstaja) pridete s CD-ROM-a HP Officejet 4200 Series ali iz programske mape naprave HP Officejet 4200 Series. Datoteka Readme vsebuje zadnje informacije, ki jih uporabniški priročnik ali spletna pomoč ne vsebujeta.
Pomoč v pogovornem oknu (samo za operacijski sistem Windows)	<p><b>V operacijskem sistemu Windows:</b> Informacije o določeni funkciji lahko iščete na naslednje načine:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Z desno tipko miške kliknite na funkcijo.</li> <li>• Izberite funkcijo in pritisnite <b>F1</b>.</li> <li>• V zgornjem desnem kotu izberite <b>?</b>, nato kliknite na funkcijo.</li> </ul>

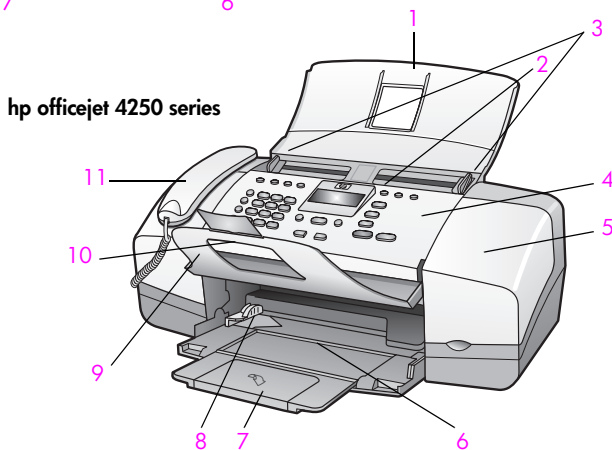
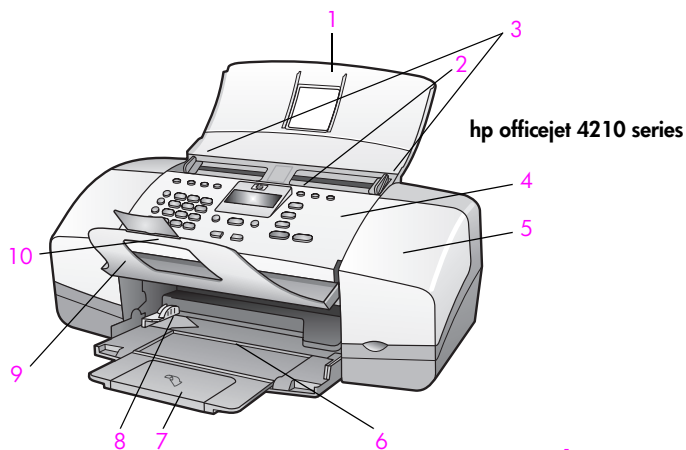
HP Officejet je pripravljen za uporabo vedno, kadar ste tudi vi, saj se da mnoge funkcije in opravila HP Officejet uporabljati tudi brez vklapljanja računalnika. Naloge, kot so pošiljanje faksa ali kopiranje dokumenta ali fotografije, lahko zlahka opravite s sprednje plošče vašega HP Officejet.

**Nasvet:** Še več pa vam HP Officejet nudi ob uporabi programske opreme HP Director (HP Usmerjevalec), ki ste jo namestili v računalnik ob začetni namestitvi. HP Director (HP Usmerjevalec) nudi dodatno uporabnost faksiranja, kopiranja in skeniranja, kot tudi nasvete za odpravljanje napak in elektronsko pomoč. Za dodatne informacije o uporabi HP Director (HP Usmerjevalec) si oglejte **uporabite programsko opremo hp director (hp usmerjevalec), da boste naredili več z vašim hp officejet** na strani 8.

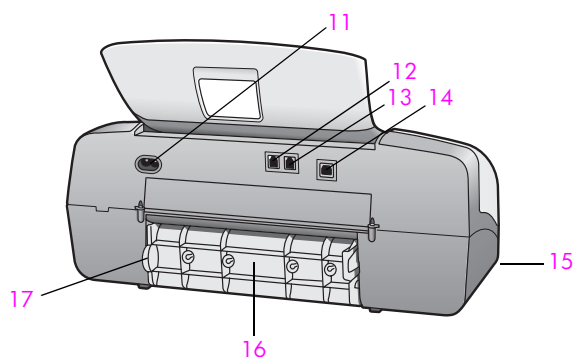
Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **hp officejet pogled na** na strani 4
- **pregled sprednje plošče** na strani 5
- **pregled menija** na strani 8
- **uporabite programsko opremo hp director (hp usmerjevalec), da boste naredili več z vašim hp officejet** na strani 8

## hp officejet pogled na

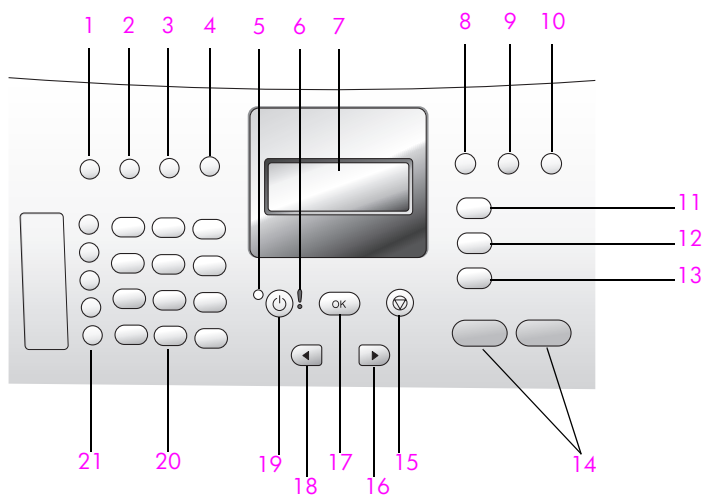


funkcija	namen
1	Samodejni predal za podajanje dokumentov
2	Samodejni podajalnik dokumentov
3	Vodila za dokumente
4	Sprednja plošča
5	Vrata za dostop do tiskalne kartuše
6	Predal za papir
7	Podaljšek predala za papir
8	Vodila za papir
9	Lovilec dokumentov
10	Podaljšek lovilca dokumentov
11	Slušalka (le model s slušalko)



funkcija	namen
11	Vtičnica za napajanje
12	Vrata 1-LINE
13	Vrata 2-EXT
14	Vrata USB
15	Slušalka (le HP Officejet 4250 Series)
16	Zadnja čistilna vrata
17	Jeziček za dostop na zadnjih čistilnih vratih

## pregled sprednje plošče



funkcija	namen
1	<b>Answer Mode (Način odgovora):</b> Preklapljanje med štirimi nastavitvami, načinom Fax (Faks), načinom telefon (Tel (Tel)), načinom faks in telefon (FaxTel (FaksTel)) (na voljo le pri HP Officejet 4250 Series) in načinom odzivnik (AnswerMachine (Odzivnik)). Za pojasnilo teh nastavitev si oglejte <b>nastavitev načina odgovora</b> na strani 45.
2	<b>Fax Resolution (Ločljivost faksa):</b> Izbiranje ločljivosti, s katero bo poslan faks.
3	<b>Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor):</b> Ponovno izbiranje nazadnje izbrane številke faksa. Uporablja se tudi za vstavljanje premora pri vnosu telefonske številke.
4	<b>Speed Dial (Hitro izbiranje):</b> Izbiranje številke iz programiranih vnosov hitrega izbiranja. Za pomik do faks številke hitrega izbiranja uporabite gumb Speed Dial (Hitro izbiranje), puščici ali številke na tipkovnici na sprednji plošči.
5	<b>Status Light (Lučka stanja):</b> Označuje, ali je HP Officejet vključen, izključen ali zaseden.
6	<b>Attention Light (Opozorilna lučka):</b> Označuje stanje napake.
7	<b>Front Panel Display (Zaslon na sprednji plošči):</b> Za ogled menijev, pozivov, sporočil o stanju in napakah.
8	<b>Flash (Preklop):</b> Za preklic faksa in priklic znaka centrale. Uporablja se tudi za odgovor na čakajoči klic (le model s slušalko).
9	<b>Photo Fit to Page (Fotografijo prilagodi strani):</b> Spremeni velikost kopije fotografije, tako da ohrani razmerje fotografije in da se prilega področju tiskanja polne velikosti strani.
10	<b>Setup (Nastavitev):</b> Dostop do sistema menija za poročila, nastavitve hitrega izbiranja, nastavitve faksa, orodja in prednostnih izborov.
11	<b>Fax (Faks):</b> Izbira funkcije faksiranja. Pritiskajte gumb Fax (Faks) večkrat zaporedoma za pomikanje po nastavitvah Fax menu (Faks meni).
12	<b>Scan (Skeniraj):</b> Izbira funkcije skeniranja. Pritiskajte gumb Scan (Skeniraj) večkrat zaporedoma za pomikanje po nastavitvah Scan menu (Meni skeniraj).
13	<b>Copy (Kopiraj):</b> Izbira funkcije kopiranja. Pritiskajte gumb Copy (Kopiraj) večkrat zaporedoma za pomikanje po nastavitvah Copy menu (Meni kopiraj).
14	<b>Start Black (Vklopi črno), Start Color (Vklopi barvno):</b> Zagon črno-belega ali barvnega faksa, kopiranja ali skeniranja.
15	<b>Cancel (Prekliči):</b> Zaustavitev opravila, izhod iz menija, izhod iz nastavitev ali izhod iz menija hitrega izbiranja.



funkcija	namen
16	<b>Right Arrow (Desna puščica):</b> povečevanje vrednosti ali pomikanje naprej, ko si ogledujete nastavitve na zaslonu sprednje plošče.
17	<b>OK (V redu):</b> Izbira trenutne nastavitve menija na sprednji plošči. Uporablja se tudi za odziv na pozive na zaslonu sprednje plošče.
18	<b>Left Arrow (Leva puščica):</b> pomanjševanje vrednosti ali pomikanje nazaj, ko si ogledujete nastavitve na zaslonu sprednje plošče.
19	<b>On (Vklop):</b> Vklopi ali izklopi HP Officejet. <b>Opozorilo!</b> Ko je HP Officejet izključen, je naprava še vedno pod minimalnim napajanjem. Da bi popolnoma prekinili napajanje HP Officejet, izključite napajalni kabel.
20	<b>Keypad (Tipkovnica):</b> Vnos faks števil, vrednosti ali besedila.
21	<b>One-Touch Speed Dial (Gumb za hitro izbiranje z eno tipko):</b> Hitro izbiranje faks številke s pritiskom na gumb za hitro izbiranje z eno tipko. Vsak izmed petih gumbov za hitro izbiranje z eno tipko lahko shrani dve številki, ki se ujemata s prvimi desetimi faks številkami, vnesenimi med nastavitvijo hitrega izbiranja.

## pregled menija

Naslednje nudi hitre reference za vrhnje menije, ki se prikažejo na zaslonu sprednje plošče HP Officejet.

### Copy (Kopiraj)

Number of Copies  
(Število kopij)  
Copy Quality  
(Kakovost kopije)  
Lighter/Darker  
(Svetleje/Temneje)  
Reduce/Enlarge  
(Zmanjšaj/Povečaj)  
Paper Type (Vrsta papirja)  
Copy Paper Size  
(Velikost kopirnega papirja)  
Enhancements (Poudarki)  
Set New Defaults (Nastavitev novih privzetih vrednosti)

### Fax (Faks)

Phone Number  
(Telefonska številka)  
Backup Fax Reception  
(Varnostni sprejem faksa)  
Lighter/Darker  
(Svetleje/Temneje)  
How to Fax (Kako poslati faks)  
Set New Defaults (Nastavitev novih privzetih vrednosti)

### Scan (Skeniraj)

HP Image Zone

**Opomba:** Vsebinska tega menija se spreminja glede na število potencialnih ciljev skeniranja v vašem računalniku.

### Setup (Nastavitev)

1: Print Report  
(Natisni poročilo)  
2: Speed Dial Setup  
(Nastavitev hitrega izbiranja)  
3: Basic Fax Setup  
(Osnovna nastavitev faksa)  
4: Advanced Fax Setup  
(Napredna nastavitev faksa)  
5: Tools (Orodja)  
6: Preferences  
(Prednostni izbori)

## uporabite programsko opremo hp director (hp usmerjevalec), da boste naredili več z vašim hp officejet

Ko ste med nameščanjem namestili programsko opremo HP Officejet v vašem računalniku, je bil samodejno nameščen tudi program HP Director.

**Opomba:** Če ste izvedli Minimum Install (Najmanjšo namestitev), ko ste nameščali vaš HP Officejet, ne boste imeli dostopa do programske opreme HP Director (HP Usmerjevalec) in HP Image Zone.

Hitro in zlahka lahko razširite uporabnost vašega HP Officejet. Skozi celotna navodila so na tak način označeni nasveti, ki se nanašajo na temo, in koristne informacije za vaše projekte.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

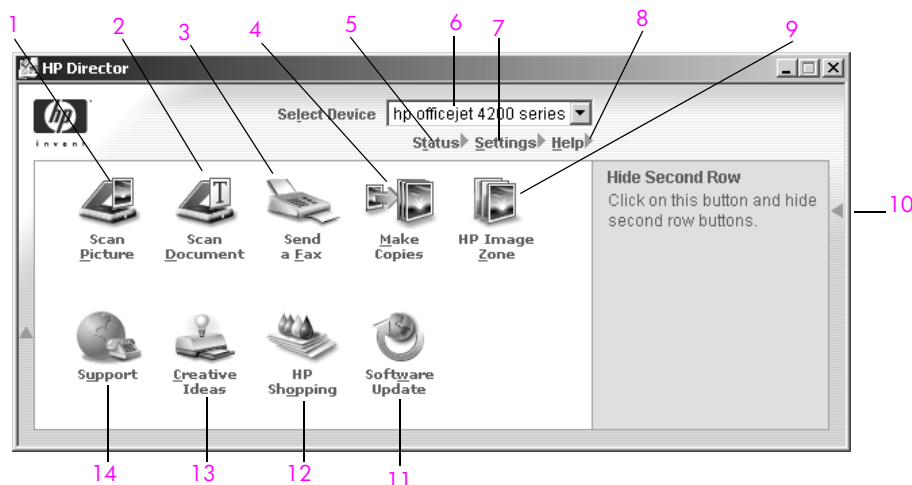
- **odprite hp director za okolje Windows** na strani 9
- **odpiranje hp director za okolje Macintosh** na strani 10

## odprite hp director za okolje Windows

- 1 Napravite nekaj od naslednjega:
  - Dvokliknite ikono **HP Director** na namizju.
  - V opravilni vrstici Windows kliknite **Start**, pokažite na **Programs (Programi)** ali **All Programs (Vsi programi) (XP)**, nato na **HP**, nato pa izberite **HP Director**.
- 2 V okenčku **Select Device (Izbor naprav)** kliknite za ogled seznama nameščenih HP naprav.
- 3 Izberite **Officejet 4200 Series**.
- 4 **HP Director** prikaže le ikone, ki ustrezajo izbrani napravi.

**Opomba:** Spodnja slika HP Director je v vašem računalniku lahko prikazana drugače. HP Director je prilagojen izbrani napravi HP. Če naprava ni opremljena z določeno funkcijo, ikona za to funkcijo ne bo prikazana v programski opremi HP Director v računalniku.

**Nasvet:** Če HP Director v računalniku ne prikazuje nobene ikone, je mogoče prišlo do napake med namestitvijo programske opreme. To odpravite tako, da na nadzorni plošči v okolju Windows popolnoma odstranite programsko opremo HP Director in ponovno namestite HP Director.



funkcija	namen
1	<b>Scan Picture (Skeniraj fotografijo):</b> To funkcijo uporabite za skeniranje in prikaz slike v HP Image Zone.
2	<b>Scan Document (Skeniraj dokument):</b> To funkcijo uporabite za skeniranje in prikaz besedila v izbranem programu za urejanje besedil.
3	<b>Send a Fax (Pošlji faks):</b> To funkcijo uporabite za odpiranje pogovornega okna faksa, kamor lahko vnesete ustrezne informacije in nato pošljete faks.

funkcija	namen
4	<b>Make Copies (Kopiranje):</b> To funkcijo uporabite za prikaz pogovornega okna Copy (Kopiraj), kjer lahko izberete kakovost, število, barvo in velikost kopij ter začnete kopirati.
5	<b>Status (Stanje):</b> To funkcijo uporabite za prikaz trenutnega stanja HP Officejet.
6	<b>Select Device (Izberi napravo):</b> To funkcijo uporabite za izbiro naprave, ki jo želite uporabiti, s seznama nameščenih HP naprav.
7	<b>Settings (Nastavitve):</b> To funkcijo uporabite za ogled ali spreminjanje različnih nastavitev za HP Officejet, kot so tiskanje, skeniranje, kopiranje ali faksiranje.
8	<b>Help (Pomoč):</b> To funkcijo izberite za dostop do pomoči za HP Image Zone, ki vsebuje pomoč za programsko opremo, predstavitev izdelka, informacije o odpravljanju napak za HP Officejet in HP Officejet pomoč za določen izdelek.
9	<b>HP Image Zone:</b> To funkcijo uporabite za prikaz HP Image Zone, kjer lahko gledate in urejate slike, tiskate fotografije v različnih velikostih, sestavljate in tiskate albume s fotografijami, pošiljate slike preko e-pošte ali spletne strani ali sestavljate multimedijske CD plošče.
10	Kliknite to puščico za prikaz nasvetov za orodja, kjer so pojasnjene možnosti HP Director.
11	<b>Software Update (Posodobitev programske opreme):</b> S to funkcijo preverite posodobitve programske opreme za HP Officejet.
12	<b>HP Shopping (HP nakupovanje):</b> S to funkcijo lahko kupujete HP izdelke.
13	<b>Creative Ideas (Ustvarjalne zamisli):</b> S to funkcijo spoznate ustvarjalne načine uporabe vašega HP Officejet.
14	<b>Support (Podpora):</b> S to funkcijo se povežete s spletno stranjo za podporo izdelkov.

## odpiranje hp director za okolje Macintosh

Za zagon ali dostop do HP Director uporabite enega izmed naslednjih načinov, odvisno od operacijskega sistema Macintosh, ki ga uporabljate.

### hp director odprite z Macintosh OS X

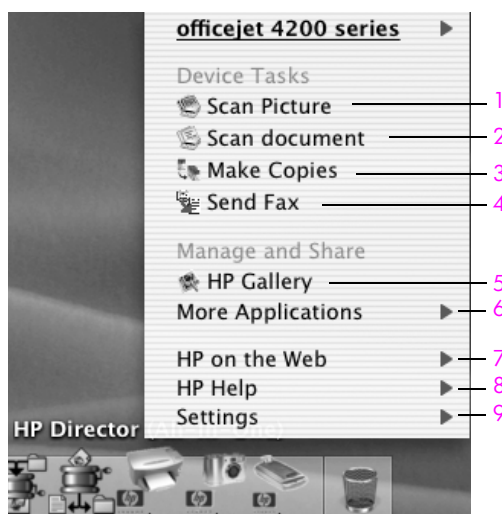
Če uporabljate Macintosh OS X, se HP Director zažene samodejno med namestitvijo programske opreme HP Image Zone in na orodni vrstici naprave ustvari ikono HP Director. Do zmogljivosti naprave dostopajte preko menija HP Director, ki je povezan z ikono HP Director.

**Nasvet:** Če nočete, da se HP Director zažene samodejno ob vsakem zagonu Macintosha, lahko to nastavitev spremenite v HP Director meniju Preferences (Prednostni izbiri).

Za prikaz menija HP Director:

- ▶ V orodni vrstici kliknite ikono **HP Director** naprave.  
Prikaže se meni HP Director.

**Opomba:** Če namestite več naprav HP, se v orodni vrstici pojavijo ikone HP Director za vse naprave. Na primer, če ste namestili HP skener in HP Officejet, sta na orodni vrstici dve ikoni HP Director, po ena za vsako napravo. Če ste namestili dve enaki napravi (na primer dve napravi HP Officejet), je na orodni vrstici ena sama ikona HP Director za vse naprave te vrste.



funkcija	namen
1	<b>Scan Picture (Skeniraj fotografijo):</b> to funkcijo uporabite za skeniranje in prikaz slike v HP Gallery.
2	<b>Scan Document (Skeniraj dokument):</b> to funkcijo uporabite za skeniranje in prikaz besedila v izbranem programu za urejanje besedil.
3	<b>Make Copies (Kopiranje):</b> to funkcijo uporabite za izdelavo črno-belih ali barvnih kopij.
4	<b>Send a Fax (Pošlji faks):</b> to funkcijo uporabite za odpiranje pogovornega okna faksa, kamor lahko vnesete ustrezne informacije in nato pošljete faks.
5	<b>HP Gallery:</b> to funkcijo uporabite za prikaz HP Gallery za ogled in urejanje slik.
6	<b>More Applications (Več aplikacij):</b> to funkcijo uporabite za izbiro drugih aplikacij v računalniku.
7	<b>HP on the Web (HP na spletu):</b> to funkcijo uporabite za izbiro HP-jeve spletne strani.

funkcija	namen
8	<b>Help (Pomoč):</b> to funkcijo uporabite za izbiro vira pomoči za HP Officejet.
9	<b>Settings (Nastavitve):</b> to funkcijo uporabite za spremembo nastavitvev naprave.

### odpiranje hp photo and imaging director v okolju Macintosh OS 9

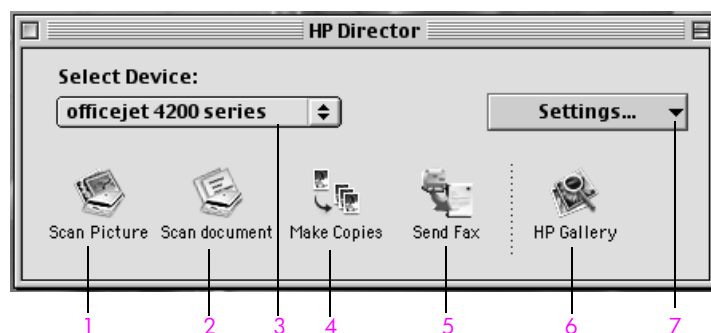
V okolju Macintosh OS 9 se HP Director zažene samodejno med namestitvijo programske opreme HP Image Zone, HP Director pa se kot vzdevek pojavi na namizju. HP Director zaženite na enega izmed naslednjih načinov.

- ▶ Na namizju dvokliknite vzdevek **HP Director (HP Usmerjevalec)**.
- ▶ Dvokliknite **HP Director (HP Usmerjevalec)** v mapi Applications (Aplikacije):Hewlett-Packard:HP Photo and Imaging Software:HP Director.

HP Director (HP Usmerjevalec) prikaže le gumbe, ki so povezani z izbrano napravo. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč **hp image zone help**, ki je priložena programski opremi.

Na naslednji sliki so prikazane nekatere funkcije, ki so vam na voljo preko HP Director (HP Usmerjevalec) za Macintosh OS 9. Za kratek opis določenih funkcij si oglejte legendo.

**Opomba:** Spodnja slika HP Director (HP Usmerjevalec) je v vašem računalniku lahko prikazana drugače. HP Director (HP Usmerjevalec) je prilagojen izbrani napravi HP. Če naprava ni opremljena z določeno funkcijo, ikona za to funkcijo ne bo prikazana v programski opremi HP Director (HP Usmerjevalec) v računalniku. Nekatere HP naprave prikazujejo dodatne gumbe, ki so prikazani spodaj.



funkcija	namen
1	<b>Scan Picture (Skeniraj fotografijo):</b> to funkcijo uporabite za skeniranje in prikaz slike v HP Gallery.
2	<b>Scan Document (Skeniraj dokument):</b> to funkcijo uporabite za skeniranje in prikaz besedila v izbranem programu za urejanje besedil.
3	<b>Select Device (Izberi napravo):</b> ta potezni seznam uporabite za izbiro naprave HP za uporabo.

funkcija	namen
4	<b>Make Copies (Kopiranje):</b> to funkcijo uporabite za izdelavo črno-belih ali barvnih kopij.
5	<b>Send a Fax (Pošlji faks):</b> to funkcijo uporabite za odpiranje pogovornega okna faksa, kamor lahko vnesete ustrezne informacije in nato pošljete faks.
6	<b>HP Gallery:</b> to funkcijo uporabite za prikaz HP Gallery za ogled in urejanje slik.
7	<b>Settings (Nastavitve):</b> ta potozni seznam uporabite za omogočanje dostopa do nastavitev naprave.





HP Officejet 4200 Series omogoča nalaganje različnih vrst in velikosti papirja v HP Officejet, vključno s papirjem velikosti Letter, fotografskim papirjem in ovojnicami. Če želite z napravo HP Officejet delati visokokakovostne kopije, lahko spremenite tudi nastavitve za vrste in velikosti papirja.

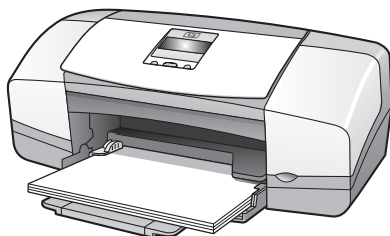
Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **odpiranje in zapiranje hp officejet** na strani 15
- **papir za tiskanje in kopiranje** na strani 17
- **nalaganje papirja** na strani 19
- **nastavljanje vrste papirja** na strani 23
- **nastavitev velikosti papirja** na strani 24
- **preprečevanje zagozditve papirja** na strani 25
- **nalaganje originalov** na strani 25

## odpiranje in zapiranje hp officejet

Predali naprave HP Officejet so zasnovani tako, da se zapirajo in na ta način v pisarni zavzamejo malo prostora. Postopki prikazujejo, kako odprete in zaprete predal za papir, lovilce dokumentov in predal za podajanje dokumentov.

**Nasvet:** Ko sta predal za podajanje dokumentov in lovilce dokumentov zaprta, lahko tiskate in samodejno sprejemate fakse, kot je prikazano spodaj.



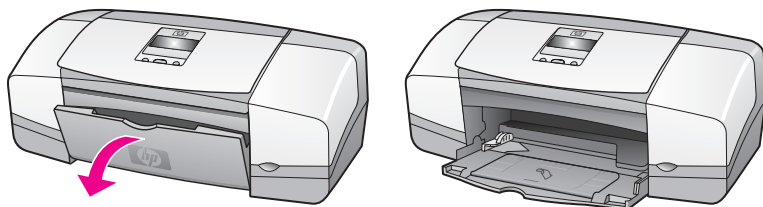
Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **odpiranje in zapiranje predala za papir** na strani 15
- **odpiranje in zapiranje predala za podajanje dokumentov in lovilca dokumentov** na strani 16

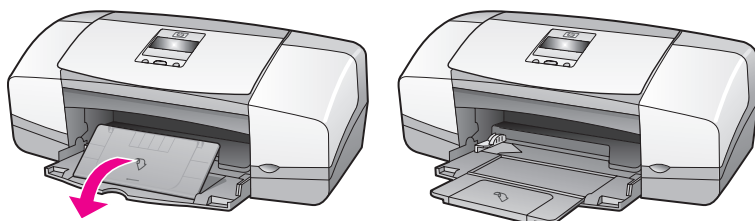
## odpiranje in zapiranje predala za papir

Predal za papir mora biti odprt, ko je v njem papir, da bo HP Officejet lahko tiskal, kopiral in sprejemal fakse.

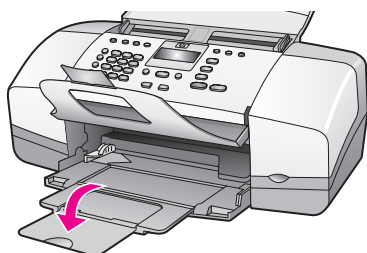
- 1 Odprite vrata predala za papir.



- 2 Razprite predal za papir.



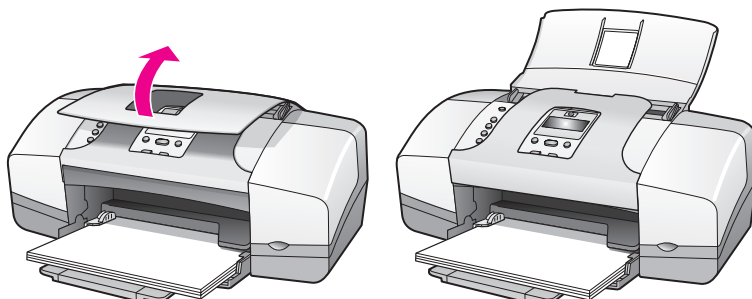
- 3 Podaljšek predala za papir izvlomite le, če uporabljate način Draft (Osnutek) ali Fast (Hitro) in papir pada prek predala. Podaljšek predala za papir lahko drugače povzroči, da se papir zagozdi.



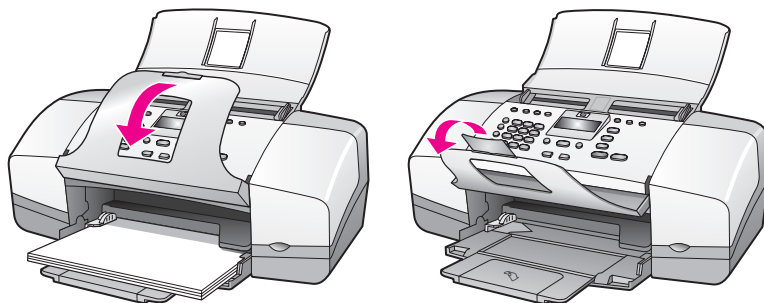
### odpiranje in zapiranje predala za podajanje dokumentov in lovilca dokumentov

Predal za podajanje dokumentov in lovilec dokumentov morata biti za kopiranje, pošiljanje faksov in skeniranje odprta. Vendar pa lahko tiskate in sprejemate fakse tudi, če sta zaprta.

- 1 Predal za podajanje dokumentov odprete tako, da ga dvignete.



## 2 Lovilec dokumentov odprete tako, da ga spustite.



**Opomba:** Lovilec dokumentov mora biti zaprt, preden lahko zaprete predal za podajanje dokumentov.

## papir za tiskanje in kopiranje

Naprava HP Officejet vam omogoča uporabo številnih vrst in velikosti papirja. Poglejte si naslednja priporočila za najboljšo kakovost tiskanja in kopiranja. Kadar zamenjate vrsto ali velikost papirja, ne pozabite spremeniti nastavitev.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **priporočene vrste papirja** na strani 17
- **nepriporočene vrste papirja** na strani 18

### priporočene vrste papirja

To so priporočene vrste in velikosti papirja za tiskanje in kopiranje.

#### vrste papirja

Če želite najboljšo kakovost tiskanja, priporočamo HP papir. Pretanek papir, papir z gladko teksturo ali na praske občutljivi papir se lahko zagozdi. Ob uporabi papirja z močno teksturo ali takega, ki ne vsrkava črnila, so natisnjene slike lahko zamazane, prelite ali nepopolne. Dodatne informacije o HP papirju poiščite na naši spletni strani na naslovu:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

- HP Premium Paper (Papir Premium) je najboljši premazani papir za tiskanje z visoko ločljivostjo. Gladek mat papir je popoln za tiskanje posebnih dokumentov.
- HP Bright White Paper (Bleščeče beli HP papir) zagotavlja visoko-contrastne barve in ostro besedilo. Je dovolj neprepusten za neprosojno dvostransko barvno tiskanje, zato je popoln za tiskanje biltenov, poročil in letakov.
- Sijajni in mat fotografski papir HP Premium ter sijajni in mat fotografski papir HP Premium Plus sta visokokakovostna sijajna ali mat fotografska-papirja. Na videz in otip je papir kot prava fotografija in lahko ga daste v steklo ali album. Fotografski papir se hitro suši, na njem se ne poznajo prstni odtisi ali madeži. Sijajni fotografski papir HP Premium Plus

ter sijajni in mat fotografski papir HP Premium Plus sta na voljo v velikosti fotografskega papirja 10x15 cm (s perforacijo) za tiskanje fotografij z napravo HP Officejet.

- HP Premium Inkjet Transparency Film (Prosojnice hp premium za brizgalne tiskalnike) za barvite in še bolj prepričljive barvne predstavitve. Prosojnice so enostavne za uporabo, sušijo se hitro in brez madežev.
- HP Matte Greeting Cards (Mat hp papir za voščilnice), HP Glossy Greeting Card Paper (Sijajni hp papir za voščilnice), HP Textured Greeting Cards, Ivory, Half-Fold (HP voščilnice s teksturo slonokoščene barve, prepognjene na pol) in HP Textured Greeting Cards, White, Half-Fold (HP voščilnice s teksturo bele barve, prepognjene na pol) vam omogočajo izdelavo lastnih voščilnic.
- Sijajni HP Brochure & Flyer Paper (HP papir za brošure in letake) ali mat HP Brochure & Flyer Paper (HP papir za brošure in letake) je mat ali sijajen na obeh straneh za dvostransko uporabo. Popoln je za skoraj fotografske reprodukcije in poslovno grafiko za platnice poročil, posebne predstavitve, brošure, adresarje in koledarje.

### velikost papirja za tiskanje

Za tiskanje so na voljo naslednje velikosti papirja.

velikostne skupine	določena velikost
strani polne velikosti	velikosti papirja Letter, A4, Legal
majhne strani	velikosti papirja Executive, B5, A5, A6
fotografski papir	Letter, A4, 10x15 cm (4x6-palčen) z robovi, ki se jih da odtrgati
kartice	7x13 cm (3x5-palčne), 10x15 cm (4x6-palčne), Hagaki, 13x20 cm (5x8-palčne), A6
ovojnice	#10 in DL

### velikost papirja za kopiranje

Kopirate lahko samo na strani polne velikosti (velikosti Letter, Legal in A4) navadnega in fotografskega papirja in prosojnice.

### neprimerne vrste papirja

Tiskanja ne priporočamo na naslednje vrste papirja:

- Papir z izrezi ali luknjami.
- Podlage z močno teksturo, kot je platno. Tiskanje mogoče ne bo enakomerno in takšne vrste papirja lahko vpijejo črnilo.
- Izredno gladke, svetleče ali premazane vrste papirja, ki niso namenjene za HP Officejet. Povzročijo lahko zastoj papirja v HP Officejet ali zavrnejo črnilo.
- Večdelne obrazce (dvojniki ali trojniki). Lahko se zgubajo ali zagostijo. Tudi črnilo se hitreje zamaže.
- Ovojnice z zaponkami ali odprtini.

Kopiranja ne priporočamo na naslednje vrste papirja:

- Papir z izrezi ali luknjami.
- Fotografski papir, ki ni fotografski papir HP Premium plus.
- Ovojnice.
- Prosojnice, ki niso prosojnice HP Premium ali Premium Plus.
- Večdelne obrazce ali nalepke.

## **nalaganje papirja**

Postopki opisujejo, kako za tiskanje in kopiranje v predal za papir naložite različne velikosti in vrste papirja.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **nalaganje papirja polne velikosti** na strani 19
- **nalaganje ovojnic** na strani 20
- **nalaganje fotografskega papirja velikosti 10x15 cm z robovi, ki se jih da odtrgati** na strani 21
- **nalaganje razglednic, kartotečnih kartic ali Hagaki kartic** na strani 22
- **nalaganje drugih vrst papirja v predal za papir** na strani 22

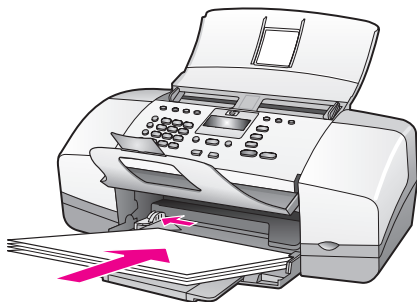
### **nalaganje papirja polne velikosti**

Naslednji postopek opisuje, kako v predal za papir naložite papir velikosti Letter, Legal in A4. Pri nalaganju določene vrste papirja in ovojnic je potrebno biti pozoren. Po pregledu tega postopka si oglejte **nalaganje ovojnic** na strani 20, **nalaganje fotografskega papirja velikosti 10x15 cm z robovi, ki se jih da odtrgati** na strani 21 in **nalaganje drugih vrst papirja v predal za papir** na strani 22.

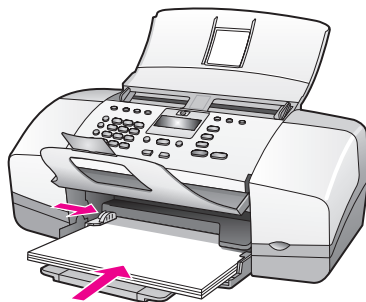
Če želite najboljše rezultate, ob vsaki zamenjavi vrste ali velikosti papirja prilagodite nastavitve papirja. Za dodatne informacije si oglejte **nastavitev vrste papirja za kopiranje** na strani 24.

**Nasvet:** S shranjevanjem materiala v vrečo, ki se jo da zatesniti, preprečite praske in gube na papirju ter nagrbančene ali prepognjene robove. Če material ni pravilno shranjen, se lahko zaradi pretiranih temperaturnih sprememb in vlage nagrbanči in povzroči nepravilno delovanje v napravi HP Officejet.

- 1 Odprite vrata predala za papir in razprite predal. Oglejte si **odpiranje in zapiranje predala za papir** na strani 15.
- 2 Če je odprt, zložite lovilec dokumentov.
- 3 Vodilo za papir potisnite povsem navzven.
- 4 Spustite sveženj na ravno površino, da poravnate robove, in preverite, ali je ves papir v svežnju iste velikosti in vrste.
- 5 Rob papirja vstavite v predal za papir (tako da bo stran tiskanja obrnjena navzdol) in ga potiskajte, dokler se ne ustavi. Da bi se izognili zarobljenim robovom, poskrbite, da papirja ne boste potisnili predaleč ali premočno. Če uporabljate papir, na katerem je že natisnjena glava, vstavite najprej vrh strani.



- 6 Vodilo za papir potiskajte, dokler se ne ustavi na robu papirja. Poskrbite, da bo sveženj papirja ravno položen v predal za papir in bo ležal pod jezičkom vodila za papir.

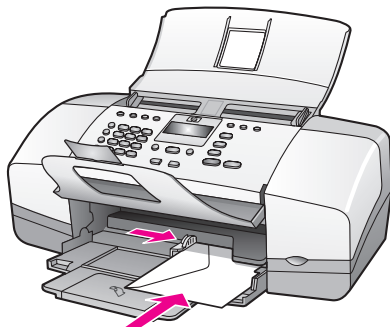


### **nalaganje ovojnic**

Naslednji postopek opisuje, kako v HP Officejet naložite ovojnice. V predal za papir lahko naložite eno ali več ovojnic. Za najboljše rezultate na ovojnicah uporabite nalepke za naslov pošiljatelja. Ne uporabljajte svetlečih ali reliefnih ovojnic ali ovojnic z zaponkami ali odprtini.

**Nasvet:** Besedilo, ki ga nameravate tiskati na ovojnice, oblikujte po navodilih v datotekah za pomoč pri oblikovanju besedila.

- 1 Iz predala za papir odstranite ves papir.
- 2 Na desno stran predala za papir vstavite eno ali več ovojnic, tako da bo pregib ovojnic zgoraj in na levi strani. Ovojnico potiskajte v odprtino, dokler se ne ustavi.



- 3 Vodilo za papir potisnite ob ovojnice (ovojnic ne upogibajte z vodilom za papir). Poskrbite, da bodo ovojnice ležale pod jezičkom vodila za papir.

## **nalaganje fotografskega papirja velikosti 10x15 cm z robovi, ki se jih da odtrgati**

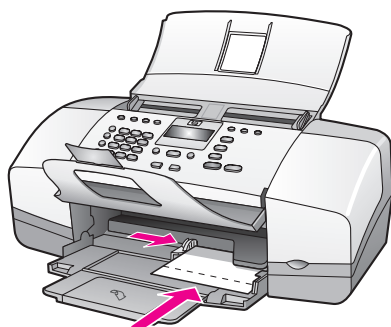
Naslednji postopek opisuje, kako v HP Officejet naložite fotografski papir velikosti 10x15 cm z robovi, ki se jih da odtrgati. Ne uporabljajte fotografskega papirja velikosti 10x15 cm brez robov, ki se jih da odtrgati.

**Opomba:** Ne morete kopirati ali faksirati na papir manjše velikosti.

**Opomba:** Če želite najboljše rezultate, uporabite priporočljiv fotografski papir velikosti 10x15 cm z robovi, ki se jih da odtrgati. Za dodatne informacije si oglejte **priporočene vrste papirja** na strani 17. Poleg tega pa za najboljše rezultate pred tiskanjem nastavite vrsto in velikost papirja. Za dodatne informacije si oglejte **nastavitev vrste papirja za kopiranje** na strani 24 in **nastavitev velikosti papirja** na strani 24. Za najboljšo kakovost fotografij boste najverjetneje morali uporabiti tudi kartušo za fotografije. Za dodatne informacije si oglejte **uporaba kartuše za tiskanje fotografij** na strani 87.

**Nasvet:** S shranjevanjem materiala v vrečo, ki se jo da zatesniti, preprečite praske in gube na papirju ter nagrbančene ali prepognjene robove. Če material ni pravilno shranjen, se lahko zaradi pretiranih temperaturnih sprememb in vlage nagrbanči in povzroči nepravilno delovanje v napravi HP Officejet.

- 1 Iz predala za papir odstranite ves papir.
- 2 Sveženj fotografskega papirja vstavite povsem naprej in na desno stran predala za papir, tako da bo svetleča (tiskana) stran obrnjena navzdol in robovi, ki se jih da odstraniti, proti vam, in ga potiskajte, dokler se ne ustavi.



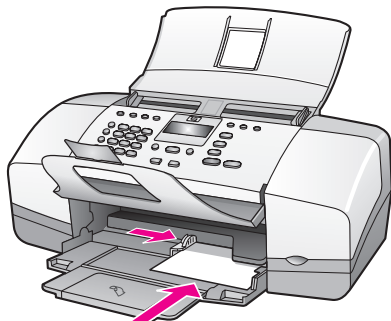
- 3 Vodilo za papir potisnite ob sveženj fotografskega papirja (papirja ne upogibajte z vodilom za papir). Poskrbite, da bo sveženj fotografskega papirja ležal pod jezičkom vodila za papir.

## nalaganje razglednic, kartotečnih kartic ali Hagaki kartic

V nadaljevanju je opisan postopek za nalaganje razglednic, kartotečnih kartic ali Hagaki kartic v HP Officejet za tiskanje.

**Opomba:** Ne morete kopirati ali faksirati na papir manjše velikosti.

- 1 Iz predala za papir odstranite ves papir.
- 2 Sveženj kartic potisnite povsem naprej in na desno stran predala za papir, tako da bo stran tiskanja obrnjena navzdol, ter potiskajte, dokler se ne ustavi. Daljši rob kartic namestite ob daljši rob predala za papir.



- 3 Vodilo za papir potisnite ob sveženj kartic. Poskrbite, da bo sveženj kartic ležal pod jezičkom vodila za papir.

## nalaganje drugih vrst papirja v predal za papir

V naslednji tabeli so navodila za nalaganje nekaterih vrst papirja in prosojnic. Če želite najboljše rezultate, ob vsaki zamenjavi vrste ali velikosti papirja prilagodite vrsto papirja. Za dodatne informacije si oglejte **nastavitve vrste papirja za kopiranje** na strani 24.

papir	nasveti
HP papirji	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HP Premium Paper (Papir HP Premium): Sivo puščico postavite na stran papirja, ki se ne bo tiskala, nato pa papir vstavite tako, da bo stran s puščico gledala navzgor.</li> <li>• HP Premium Inkjet Transparency Film (Prosojnice HP Premium za brizgalne tiskalnike): Prosojnico vstavite tako, da bo bel prosojni trak (s puščicami in HP logotipom) na vrhu in bo najprej šel v predal za papir.</li> <li>• HP Greeting Card Paper (HP papir za voščilnice), HP Glossy Greeting Card Paper (Sijajni HP papir za voščilnice) ali HP Textured Greeting Cards (HP voščilnice s teksturo): mali sveženj voščilnic potisnite povsem naprej v predal za papir, tako da bo stran tiskanja obrnjena navzdol, ter potiskajte, dokler se ne ustavi.</li> </ul>



papir	nasveti
Nalepke (uporabno le pri tiskanju)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vedno uporabljajte pole z nalepkami velikosti Letter ali A4, ki so oblikovane za uporabo z izdelki HP inkjet (kot so nalepke Avery Inkjet), in poskrbite, da nalepke niso stare več kot dve leti.</li> <li>Prepihajte sveženj z nalepkami in se prepričajte, da se listi niso zlepili.</li> <li>Pole z nalepkami položite na standardni papir v predalu za papir s stranjo tiskanja navzdol. Nikakor ne smete vstavljati le po en list z nalepkami.</li> </ul>

## nastavljanje vrste papirja

Kadar spreminjate vrsto papirja, zagotovo nastavite vrsto papirja, ki ustreza napravi HP Officejet.

### nastavitve za vrsto papirja za kopiranje

Izberite nastavev Paper Type (Vrsta papirja), ki ustreza papirju ali prosojnicam, ki jih uporabljate. Uporabite vrste papirja, ki omogočajo najboljšo kakovost kopij.

papir	nastavev sprednje plošče
Kopirni papir ali glava pisma	Navaden
Druge vrste navadnega papirja	Navaden
HP Premium Paper (Papir HP Premium)	Navaden
HP Bright White Paper (Bleščeče beli HP papir)	Navaden
Druge vrste papirja za brizgalne tiskalnike	Navaden
HP Premium Photo Paper (Fotografski papir HP Premium)	Photo (Fotografski)
HP Premium Plus Photo Paper (Fotografski papir HP Premium Plus)	Photo (Fotografski)
Druge vrste fotografskega papirja <sup>1</sup>	Photo (Fotografski)
HP Premium Inkjet Transparency Film (Prosojnice HP Premium za brizgalne tiskalnike)	Transparency (Prosojnice)
Drug prosojni papir	Prosojnice
Posebne vrste papirja	Navaden
HP Matte Greeting Cards (Mat HP voščilnice), prepognjene na četrť	Navaden
HP Glossy Greeting Cards (Sijajne HP voščilnice), prepognjene na pol	Navaden

papir	nastavitev sprednje plošče
HP Felt-Textured Greeting Cards (HP voščilnice s teksturo)	Navaden
HP Professional Brochure & Flyer Paper, Glossy (Sijajni profesionalni HP papir za brošure in letake)	Photo (Fotografski)
HP Professional Brochure & Flyer Paper, Matte (Mat profesionalni HP papir za brošure in letake)	Navaden

1 Ni primeren vsak fotografski papir.

## nastavitev vrste papirja za kopiranje

Naslednji postopek opisuje, kako nastavite vrsto papirja za možnost Copy (Kopiraj) na napravi HP Officejet. Izberite nastavitev Paper Type (Vrsta papirja), ki ustreza papirju ali prosojnicam, ki jih uporabljate.

**Opomba:** To so koraki za kopiranje, ko pa se lotite tiskanja iz računalnika, nastavite lastnosti za vrsto papirja v pogovornem oknu Print (Natisni) ali Page Setup (Nastavitev strani) programske opreme, iz katere tiskate.

- 1 Gumb **Copy (Kopiraj)** pritiskajte, dokler se ne prikaže **Paper Type (Vrsta papirja)**.
- 2 Pritiskajte **▶**, dokler se ne prikaže ustrezna vrsta papirja.
- 3 S pritiskom na **OK (V redu)** potrdite izbor prikazane vrste papirja.

**Opomba:** Ta nastavitev se dve minuti po zaključitvi opravila povrne v privzeto nastavitev. Za informacije o spreminjanju privzete nastavitve si oglejte **sprememba privzetih nastavitev kopiranja** na strani 28.

## nastavitev velikosti papirja

Naslednji postopek opisuje, kako nastavite velikost papirja na napravi HP Officejet. V programski opremi za tiskanje izberite Paper Size (Velikost papirja) in nastavitev Paper Size (Velikost papirja) za kopiranje ali faksiranje, ki ustrežata papirju ali prosojnicam, ki jih uporabljate.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **nastavitev velikosti papirja za kopiranje** na strani 24
- **nastavitev velikosti papirja za sprejemanje faksa** na strani 25

## nastavitev velikosti papirja za kopiranje

Kopira se lahko le na papir velikosti Letter, A4 ali Legal.

**Opomba:** Ta nastavitev se dve minuti po zaključitvi opravila povrne v privzeto nastavitev. Za informacije o spreminjanju privzete nastavitve kopiranja si oglejte **sprememba privzetih nastavitev kopiranja** na strani 28.

- 1 Gumb **Copy (Kopiraj)** pritiskajte, dokler se ne prikaže **Copy Paper Size (Velikost kopirnega papirja)**.
- 2 Pritiskajte **▶**, dokler se ne prikaže ustrezna velikost papirja.
- 3 S pritiskom na **OK (V redu)** potrdite izbor prikazane velikosti papirja.

## nastavitev velikosti papirja za sprejemanje faksa

Za sprejete fakse lahko izberete velikost papirja. Izbrana velikost papirja mora ustrezati papirju, ki je naložen v predalu za papir. Fakse lahko tiskate le na papir velikosti Letter, A4 ali Legal.

**Opomba:** Če je ob sprejemu faksa v predalu papir neprave velikosti, se faks ne bo natisnil. Naložite papir velikosti Letter, A4 ali Legal in pritisnite OK (V redu), če želite natisniti faks.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pa **4**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Fax Paper Size (Velikost papirja za faks).
- 3 S pritiskom na ► označite izbor in nato pritisnite **OK (V redu)**.

## preprečevanje zagozditve papirja

Da bi se izognili zagozditvam papirja, sledite naslednjim navodilom:

- S shranjevanjem neuporabljenega materiala v vrečo, ki se jo da zatesniti, preprečite zgubanoost ali nagrbančenost papirja.
- Iz izhodnega predala pogosto odstranite natisnjen papir.
- Poskrbite, da bo material v samodejni podajalnik dokumentov in predal za papir ravno položen in da robovi ne bodo prepognjeni ali natrgani.
- V samodejni podajalnik dokumentov ali predal za papir ne nalagajte različnih vrst in velikosti papirja. V samodejni podajalnik dokumentov ali predal za papir vedno naložite isto vrsto in velikost papirja.
- Vodila za papir v samodejnem podajalniku dokumentov in predalu za papir prilagodite, da se bodo tesno prilegala ob material. Poskrbite, da vodila za papir ne bodo upogibala materiala.
- Materiala ne potiskajte preveč naprej v predal za papir.
- Uporabite vrste papirja, ki so priporočene za HP Officejet.

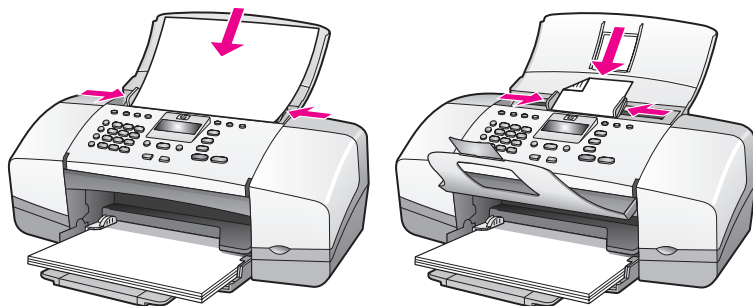
## nalaganje originalov

Original lahko kopirate, faksirate ali skenirate tako, da ga položite v predal za podajanje dokumentov. Naslednji postopek opisuje, kako naložite originale v samodejni podajalnik dokumentov naprave HP Officejet.

**Opomba:** Predal za podajanje dokumentov sprejme največ 20 listov papirja.

- 1 Original naložite na sredino predala za podajanje dokumentov z licem navzdol in najprej vstavite vrh strani.

**Nasvet:** Majhne originale vedno nalagajte obrnjene pokonci, tako da gre v HP Officejet najprej krajši rob.



- 2 Vodila za dokumente potiskajte navznoter, dokler se ne ustavijo na robovih originala.

**Nasvet:** Če je vaš original velikosti Legal, boste najverjetneje morali uporabiti podaljšek lovilca dokumentov.

- 3 Pritisnite **Copy (Kopiraj)**, **Scan (Skeniraj)** ali **Fax (Faks)** na sprednji plošči.

**Opomba:** Če želite spremeniti nastavitev Copy (Kopiraj) ali Fax (Faks) ali spremeniti cilj Scan (Skeniraj), zaporedoma pritiskajte gumb Copy (Kopiraj), Fax (Faks) ali Scan, dokler se na zaslonu sprednje plošče ne prikaže ustrezna nastavitev ali cilj. Ko se prikaže želena nastavitev, pritisnite ►, da se premaknete na določeno vrednost (kot je določena velikost papirja), nato pa pritisnite OK (V redu), da izberete nastavitev ali cilj.

- 4 Za začetek opravlila pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)** na sprednji plošči.

Za dodatne informacije o kopiranju originalnih fotografij si oglejte **kopiranje fotografije na polno velikost strani** na strani 30.

HP Officejet vam omogoča izdelavo kakovostnih barvnih in črno-belih kopij na navadnem papirju, fotografskem papirju in prosojnicah. Original lahko povečate ali pomanjšate tako, da ustreza velikosti papirja, uravnate zatemnjenost kopije in uporabite posebne funkcije za izdelavo kopij fotografij visoke kakovosti, povečanih tako, da so prilagojene celotni strani.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **pregled** na strani 27
- **kopiranje dvostranskega črno-belega dokumenta** na strani 29
- **izdelava več kopij istega originala** na strani 30
- **kopiranje fotografije na polno velikost strani** na strani 30
- **kopiranje dokumentov velikosti Legal na papir velikosti Letter** na strani 32
- **kopiranje obledelega originala** na strani 32
- **kopiranje dokumenta, ki je bil večkrat faksiran** na strani 33
- **poudarjanje svetlih delov kopije** na strani 34
- **zaustavitev kopiranja** na strani 34

## pregled

Kopije lahko izdelujete z uporabo sprednje plošče HP Officejet ali uporabo programske opreme HP Director (HP Usmerjevalec) v računalniku. Na oba načina lahko izberete veliko različnih možnosti kopiranja, vendar utegnate ugotoviti, da programska oprema omogoča lažji dostop do posebnih možnosti kopiranja.

V tem odstavku je razloženo, kako izvajate običajne kopirne naloge samo s sprednje plošče HP Officejet. Za dodatne informacije o izvajanju kopirnih nalog s HP Director (HP Usmerjevalec) si oglejte elektronsko pomoč HP Image Zone Help, ki je vključena v programska opremo.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **povečanje hitrosti ali kakovosti kopiranja** na strani 28
- **sprememba privzetih nastavitev kopiranja** na strani 28

## uporaba funkcij za kopiranje s sprednje plošče

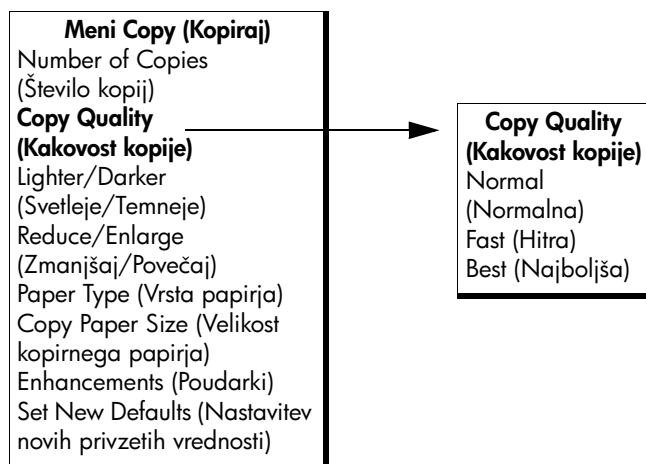
- 1 Naložite original in pritisnite gumb **Copy (Kopiraj)** na sprednji plošči. Prva možnost v meniju Copy (Kopiraj) se prikaže na zaslonu sprednje plošče.
- 2 Če se želite pomikati med možnostmi v meniju, večkrat zaporedoma pritisnite **Copy (Kopiraj)**.
- 3 Ko se na zaslonu sprednje plošče prikaže možnost, ki jo želite spremeniti, pritisnite gumba ◀ in ▶, če se želite pomikati med možnostmi nastavitvev.  
**Opomba:** Če želite spremeniti več možnosti, pritisnite OK po vsaki nastavitvi.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

## povečanje hitrosti ali kakovosti kopiranja

HP Officejet ima tri možnosti za določanje hitrosti in kakovosti kopiranja.

- Normal (Normalno) zagotavlja visoko kakovostne natis in je priporočena nastavev za večino kopiranj. Normal (Normalno) kopira hitreje kot Best (Najboljše).
  - Fast (Hitro) kopira hitreje kot Normal (Normalno). Kakovost besedila je približno taka kot pri nastavitvi Normal (Normalno), le slike so lahko slabše. Način Fast (Hitro) omogoča daljšo delovno dobo tiskalnih kartuš, ker porabi manj črnila.
  - Best (Najboljše) omogoča najkakovostnejše tiskanje za vse vrste papirja in preprečuje proge (pasove), ki se včasih pojavijo na strijenih delih. Best (Najboljše) kopira počasneje kot ostale nastavitve za kakovost.
- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov**.
  - 2 Pritiskajte **Copy (Kopiraj)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Copy Quality (Kakovost kopije)**.

V meniju Copy Quality (Kakovost kopije) so na voljo naslednje možnosti.



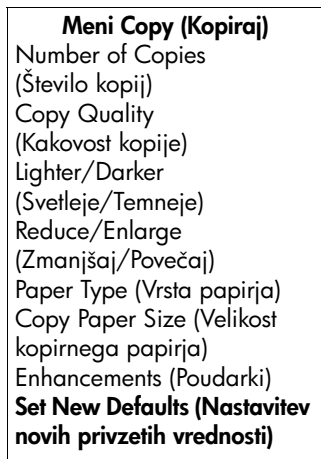
- 3 Pritiskajte **►**, dokler se ne prikaže nastavev za kakovost, ki jo želite.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

## sprememba privzetih nastavitev kopiranja

Ko spremenite nastavitve kopiranja na sprednji plošči ali v HP Director (HP Usmerjevalec), veljajo le za trenutno nalogo tiskanja. Da bi nastavitve kopiranja veljale za vse nadaljnje naloge kopiranja, jih lahko shranite kot privzete.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Spremenite možnosti v meniju **Copy (Kopiraj)**.

- 3 Pritiskajte **Copy (Kopiraj)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Set New Defaults (Nastavitev novih privzetih vrednosti)**.

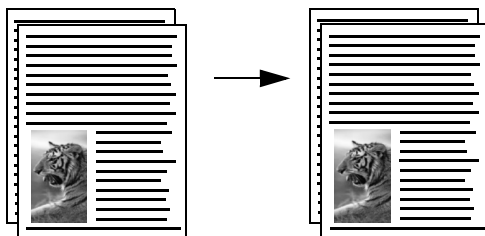


- 4 Pritiskajte **►**, dokler se ne prikaže **Yes**.
- 5 Če želite narediti kopijo z novimi privzetimi nastavitvami, pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)** ali pa **OK**, če želite shraniti nastavitve, ne da bi naredili kopijo.

Izbrane nastavitve se shranijo samo v HP Officejet. Ne vplivajo na nastavitve v programski opremi. Če za nadziranje nastavitve kopij, ki jih delate, uporabljate programsko opremo HP Director (HP Usmerjevalec), morate v pogovornem oknu HP Copy največkrat uporabljene nastavitve nastaviti kot privzete. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

## kopiranje dvostranskega črno-belega dokumenta

S HP Officejet lahko kopirate eno ali večstranske barvne ali črno-bele dokumente. V tem primeru se HP Officejet uporablja za kopiranje dvostranskih črno-belih originalov.



- 1 Originale razporedite v pravilnem vrstnem redu s prvo stranjo zgoraj.
- 2 Originale naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

- 3 Pritisnite **Copy (Kopiraj)**.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklupi črno)**.

## izdelava več kopij istega originala

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritiskajte **Copy (Kopiraj)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Number of Copies (Število kopij)**.
- 3 Pritisnite ► ali pa prek tipkovnice vnesite število kopij, do najvišjega števila. (Najvišje število kopij se razlikuje od modela do modela.)  
**Nasvet:** Če držite pritisnjen en ali drug puščični gumb, se bo število povečevalo za 5, kar vam olajša nastavitve velikega števila kopij.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklupi črno)** ali **Start Color (Vklupi barvno)**.  
Če imate v predalu za podajanje dokumentov večje število originalov, naredi HP Officejet več kopij posamezne strani, preden začne kopirati naslednjo. Kopije boste morali razvrstiti in sortirati sami.



## kopiranje fotografije na polno velikost strani

Uporabite Photo Fit to Page (Fotografijo prilagodi strani) za samodejno povečanje originalne fotografije na področje tiskanja v velikosti papirja, ki je naložen v predalu.

Photo Fit to Page (Fotografijo prilagodi strani) poveča le tiste fotografije, ki so standardne velikosti. Standardne velikosti fotografij so sledeče:

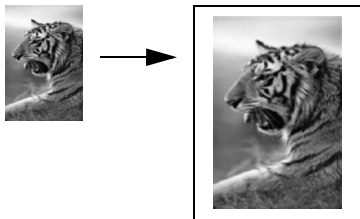
- 9x13 cm
- 10x15 cm
- 13x18 cm
- 15x20 cm
- 25x25 cm

Za originale z besedilom ali fotografije, ki niso standardne velikosti, uporabite Reduce/Enlarge (Zmanjšaj/Povečaj).

**Nasvet:** Kakovost fotografij, ki jih tiskate in kopirate z napravo HP Officejet, lahko optimizirate z nakupom tiskalne kartuše za tiskanje fotografij. Odstranite črno tiskalno kartušo in na njeno mesto vstavite kartušo za tiskanje fotografij. (Za informacije o pravilnem shranjevanju si oglejte **uporabite zaščito za tiskalno kartušo** na strani 87.) Ob vstavitvi tribarvne tiskalne kartuše in kartuše za tiskanje fotografij vam je na voljo šestbarvni sistem za kakovostnejše fotografije. Pred tiskanjem običajnih besedil ponovno namestite črno tiskalno kartušo.

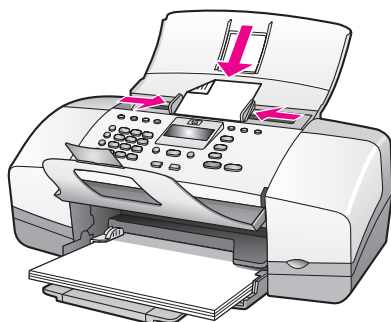


Za dodatne informacije si oglejte **naročanje tiskalnih kartuš** na strani 77.



- 1 Originalno fotografijo naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

Fotografijo položite na sredino predala za podajanje dokumentov in primaknite vodila za papir.

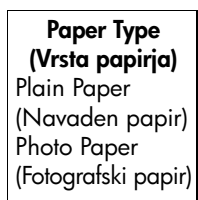


- 2 V predal za papir naložite papir velikosti Letter ali A4.

- 3 Pritisnite **Photo Fit to Page (Fotografijo prilagodi strani)**.

“Only full-size paper supported” (“Podpira samo polno velikost papirja”) se prikaže na zaslону. HP Officejet podpira le kopiranje na papir velikosti Letter, A4 in Legal.

Paper Type (Vrsta papirja) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.

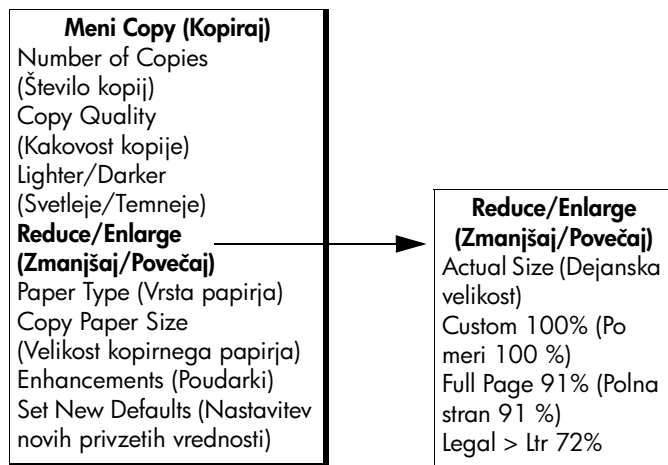


- 4 Pritiskajte **▶**, dokler se ne prikaže **Plain Paper (Navaden papir)** ali **Photo Paper (Fotografski papir)**, tisti, ki je ustrezen.
- 5 Pritisnite **Start Color (Vklopi barvno)**.

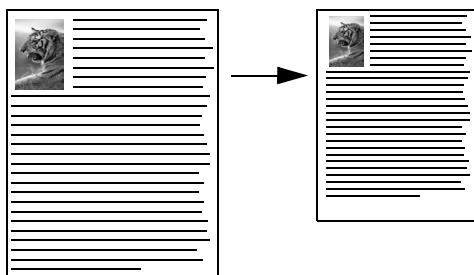
**Opomba:** Da bi se original prilegal področju tiskanja polne velikosti strani, ne da bi spreminjali njegovo razmerje, utegne HP Officejet pustiti neenakomerno belo površino na robovih papirja.

## kopiranje dokumentov velikosti Legal na papir velikosti Letter

- 1 Dokument velikosti Legal naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritiskajte **Copy (Kopiraj)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Reduce/Enlarge (Zmanjšaj/Povečaj)**.  
V meniju Reduce/Enlarge (Zmanjšaj/Povečaj) so na voljo naslednje možnosti.



- 3 Pritiskajte **Legal > Ltr 72%**, dokler se ne prikaže **Legal > Ltr 72%**.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.  
HP Officejet pomanjša original, da se prilega področju tiskanja papirja velikosti Letter, kot je prikazano spodaj.



## kopiranje obledlega originala

Osvetlitev ali potemnitev kopije nastavite z **Lighter/Darker (Svetleje/Temneje)**.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

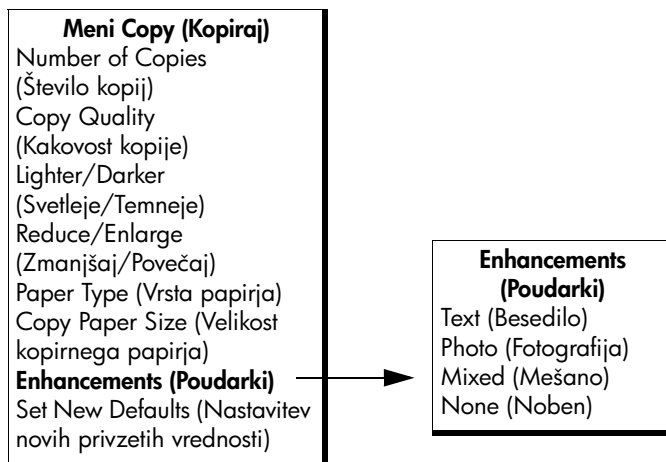
- 2 Pritiskajte **Copy (Kopiraj)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Lighter/Darker (Svetleje/Temneje)**.  
Stopnja vrednosti Lighter/Darker (Svetleje/Temneje) se kaže s krogci na lestvici na zaslonu sprednje plošče.
- 3 Za potemnitev kopije pritisnite ►.
- Opomba:** Pritisnete lahko tudi ◀ za osvetlitev kopije.
- 4 Pritisnite **Start Color (Vklopi barvno)** ali **Start Black (Vklopi črno)**.

## kopiranje dokumenta, ki je bil večkrat faksiran

Funkcija Enhancements (Poudarki) samodejno prilagodi kakovost besedil z izostritvijo robov črnega besedila ali fotografij s poudarki svetlih barv, ki bi utegnile drugače izpasti bele.

Poudarek Text (Besedilo) je privzeta možnost. Za izostritev robov črnega besedila uporabite Text (Besedilo). Photo (Fotografija) uporabite za izboljšanje svetlih barv na fotografijah, Mixed (Mešano), če original vsebuje tako fotografijo kot besedilo, ali None (Noben) za izključitev vseh poudarkov.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritiskajte **Copy (Kopiraj)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Enhancements (Poudarki)**.  
V meniju Enhancements (Poudarki) so na voljo naslednje možnosti.



- 3 Pritiskajte ►, dokler se ne prikaže **Text (Besedilo)**.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

**Nasvet:** Če se prikaže kaj od naslednjega, izključite poudarek Text (Besedilo) z izbiro Photo (Fotografija) ali None (Noben):

- Okrog nekaterih delov besedila se pojavijo izgubljene barvne pike.
- Velike temne površine izgledajo zamazane (neostre).
- Tanki barvni deli ali črte vsebujejo črne vstavke.
- V svetlo-sivih do srednje-sivih delih se pojavi vodoravna zrnavost ali bele črte.

## poudarjanje svetlih delov kopije

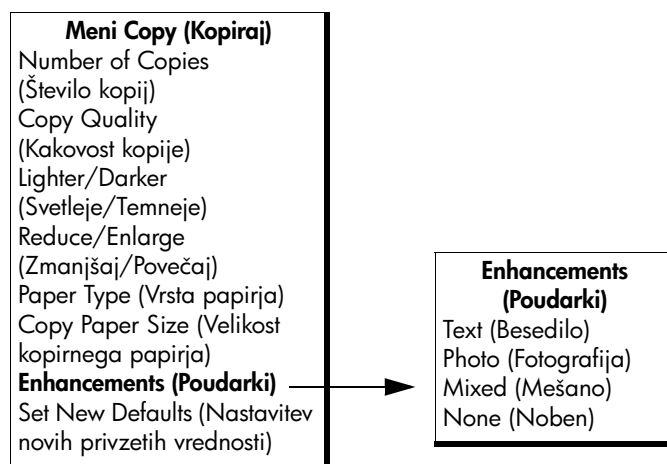
Poudarke Photo (Fotografija) uporabite za poudarjanje svetlih barv, ki bi utegnile drugače izpasti bele. S poudarki Photo (Fotografija) lahko kopirate tudi, da bi odstranili ali zmanjšali kaj od naslednjega, kar se lahko pojavi pri kopiranju s poudarki Text (Besedilo):

- Okrog nekaterih delov besedila se pojavijo izgubljene barvne pike.
- Velike temne površine izgledajo zamazane (neostre).
- Tanki barvni deli ali črte vsebujejo črne vstavke.
- V svetlo-sivih do srednje-sivih delih se pojavi vodoravna zrnavost ali bele črte.

1 Originalno fotografijo naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

2 Pritiskajte **Copy (Kopiraj)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona na prikaže **Enhancements (Poudarki)**.

V meniju Enhancements (Poudarki) so na voljo naslednje možnosti.



3 Pritiskajte **►**, dokler se ne prikaže **Photo (Fotografija)**.

4 Pritisnite **Start Color (Vklopi barvno)** ali **Start Black (Vklopi črno)**.

## zaustavitev kopiranja

► Za zaustavitev kopiranja pritisnite **Cancel (Prekliči)** na sprednji plošči.

HP Officejet takoj zaustavi tiskanje in sprosti papir.

Skeniranje je postopek pretvarjanja fotografij in besedil v elektronsko obliko za računalnik. Skenirate lahko fotografije in besedila.

Ker je skenirana slika ali besedilo v elektronski obliki, ga lahko prenesete v program za urejanje besedil ali grafični program in ga prilagodite svojim potrebam. Napravite lahko naslednje:

- Skenirajte fotografije svojih otrok in jih po elektronski pošti pošljite sorodnikom, ustvarite grafično inventuro hiše ali pisarne, ali pa ustvarite elektronski album.
- Skenirajte besedilo iz članka v urejevalnik besedil in ga navedite v poročilu, to vam prihrani ogromno ponovnega tipkanja.

Če želite uporabiti funkcije za skeniranje, morata biti HP Officejet in računalnik vklopljena. Programska oprema naprave HP Officejet mora biti nameščena v vaš računalnik in zagnana pred skeniranjem. Da bi preverili, ali programska oprema naprave HP Officejet deluje v okolju Windows, v sistemskem predalu desno spodaj ob uri poiščite ikono hp officejet 4200 series. V računalniku Macintosh programska oprema HP Officejet vedno deluje.

Skeniranje lahko zaženete v vašem računalniku ali na HP Officejet. V tem odstavku je razloženo samo skeniranje s sprednje plošče HP Officejet.

Za dodatne informacije o skeniranju z računalnika in o prilagajanju, spreminjanju velikosti, sukanju, zajemanju in ostrenju skeniranih dokumentov si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

**Opomba:** Skeniranje z visoko ločljivostjo (600 dpi ali več) zahteva veliko prostora na trdem disku. Če na trdem disku ni na voljo dovolj prostora, se lahko sistem ustavi.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **skeniranje originala** na strani 36
- **zaustavitev skeniranja** na strani 36

## skeniranje originala

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani. Oglejte si **nalaganje originalov**.
- 2 Pritisnite **Scan (Skeniraj)**.  
Prikaže se meni Scan (Skeniraj), kjer so prikazani obstoječi cilji skeniranja. Privzet cilj je tisti, ki ste ga izbrali, ko ste nazadnje uporabili ta meni.
- 3 Cilj izberite tako, da večkrat zaporedoma pritisnete gumb ◀ ali ▶ ali pa gumb **Scan (Skeniraj)**.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

## zaustavitev skeniranja

- ▶ Za zaustavitev skeniranja pritisnite **Cancel (Prekliči)** na sprednji plošči.

Z HP Officejet lahko pošiljate in sprejemate fakse, tudi v barvah. Nastavite lahko hitro izbiranje pogosto uporabljenih števil za hitro in preprosto pošiljanje faksov. S sprednje plošče lahko nastavite vrsto možnosti faksa, kot je ločljivost.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **pošiljanje faksa** na strani 38
- **nastavitev načina odgovora** na strani 45
- **sprejemanje faksa** na strani 48
- **uporaba dodane slušalke (le hp officejet 4250 series)** na strani 51
- **nastavitev glave faksa** na strani 52
- **vnos besedila prek sprednje plošče** na strani 53
- **tiskanje poročil** na strani 54
- **nastavitev hitrega izbiranja** na strani 57
- **menjava ločljivosti faksa in nastavitve za posvetlitev/potemnitev** na strani 60
- **nastavitev možnosti faksa** na strani 63
- **ponovno tiskanje faksov v spominu** na strani 71
- **zaustavitev faksiranja** na strani 71

Raziščite HP Director (HP Usmerjevalec), ki je priložen vašemu HP Officejet, da bi izkoristili vse vsebovane funkcije. Z uporabo HP Director (HP Usmerjevalec) lahko izvedete vse te naloge in tudi druge, ki niso na voljo prek sprednje plošče HP Officejet. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

## pošiljanje faksa

Z uporabo sprednje plošče lahko pošljete črno-bel ali barvni faks z vašega HP Officejet.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **omogočanje potrditve faksa** na strani 38
- **pošiljanje osnovnega faksa** na strani 39
- **pošiljanje barvnega originala ali slikovnega faksa** na strani 40
- **pošiljanje faksa s hitrim izbiranjem** na strani 40
- **pošiljanje faksa s ponovnim izbiranjem** na strani 41
- **nastavitev urnika pošiljanja faksa** na strani 42
- **preklic nastavljenega faksa** na strani 43
- **pošiljanje faksa iz spomina** na strani 43
- **pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja** na strani 44
- **ročno pošiljanje faksa s telefona** na strani 44

### omogočanje potrditve faksa

Če potrebujete natisnjeno potrditev o uspešno poslanih faksih, sledite tem navodilom, *preden* začnete pošiljati fakse.

Privzeta nastavitev potrditve faksa je Every Error (Vsaka napaka). To pomeni, da HP Officejet natisne poročilo le, če je prišlo do težave s pošiljanjem ali sprejemanjem faksa. Potrditveno sporočilo, ki označuje, ali je bil element uspešno poslan, se po vsakem pošiljanju za trenutek prikaže na zaslonu sprednje plošče. Če želite natisnjeno potrdilo za vsak faks, sledite tem navodilom. Za dodatne informacije si oglejte **samodejno ustvarjanje poročil** na strani 55.

**1** Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.

**2** Pritisnite **1**, nato pritisnite **1**.

Na ta način ste izbrali Print report (Natisni poročilo), nato pa izberite Automatic Reports Setup (Nastavitev samodejnih poročil).



### Print Report (Natisni poročilo)

#### 1: Automatic Reports Setup (Nastavitev samodejnih poročil)

- 2: Last Transaction  
(Nazadnje poslano)
- 3: Fax Log (Dnevnik faksa)
- 4: Speed Dial List (Seznam hitrega izbiranja)
- 5: Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu)
- 6: Caller ID Report  
(Poročilo o identiteti klicatelja)\*
- 7: Junk Fax Report (Poročilo o neželenem faksu)\*

\* Ni na voljo v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji storitev ID klicatelja ni podprta, se ta element menija ne bo prikazal v meniju Print Report (Natisni poročilo).

### Automatic Reports Setup (Nastavitev samodejnih poročil)

- Every Error (Vsaka napaka)
- Send Error  
(Napaka pri pošiljanju)
- Receive Error  
(Napaka pri sprejemu)
- Every Fax (Vsak faks)
- Send Only (Samo pri pošiljanju)
- Off (Izklopljeno)

- 3 Pritiskajte **►**, dokler se v drugi vrstici zaslona ne prikaže **Every Fax (Vsak faks)** in nato pritisnite **OK (V redu)**.

HP Officejet bo natisnil potrditveno poročilo ob vsakem pošiljanju faksa, obveščal vas bo, ali je bil faks poslan uspešno ali ne.

Za dodatne informacije o tiskanih poročilih si oglejte **tiskanje poročil** na strani 54.

## pošiljanje osnovnega faksa

Ta odstavek opisuje, kako poslati osnovni črno-bel faks s sprednje plošče.

Če vas zanima pošiljanje barvnega ali slikovnega faksa, si oglejte **pošiljanje barvnega originala ali slikovnega faksa** na strani 40.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritisnite **Fax (Faks)**.  
Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.
- 3 S tipkovnico vnesite številko faksa.
- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)**.

**Nasvet:** Za pošiljanje faksa morate pritisniti Start (Začni). S pritiskom OK (V redu) pridete do možnosti menija.

Ste vedeli, da lahko pošljete faks iz računalnika z uporabo HP Director (HP Usmerjevalec), ki je priložen vašemu HP Officejet? Ustvarite in pripnete lahko tudi računalniško izdelano naslovno stran za pošiljanje s faksom. Preprosto je. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

## pošiljanje barvnega originala ali slikovnega faksa

Z vašega HP Officejet lahko faksirate barvni original ali fotografijo. Če HP Officejet ugotovi, da prejemnikov faks aparat podpira le črno-bele fakse, potem HP Officejet pošlje črno-bel faks.

Priporočamo, da za barvno faksiranje uporabljate le barvne originale.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.

Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

- 2 Pritisnite **Fax (Faks)**.

Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.

- 3 S tipkovnico vnesite številko faksa.

**Nasvet:** Za vnos premora v številko faksa pritisnite Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor).

- 4 Če faksirate fotografijo, spremenite ločljivost v **Photo (Fotografija)**.

Za informacije o spreminjanju ločljivosti si oglejte **spreminjanje ločljivosti faksa** na strani 61.

- 5 Pritisnite **Start Color (Vklopi barvno)**.

**Opomba:** Če prejemnikov faks aparat podpira le črno-bele fakse, potem HP Officejet samodejno pošlje črno-bel faks. Sporočilo se prikaže, ko je faks poslan, in označuje, da je bil poslan črno-bel faks. Da bi izbrisali sporočilo, pritisnite OK (V redu).

Ste vedeli, da lahko pošljete faks iz računalnika z uporabo HP Director (HP Usmerjevalec), ki je priložen vašemu HP Officejet? Ustvarite in pripnete lahko tudi računalniško izdelano naslovno stran za pošiljanje s faksom. Preprosto je. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

## pošiljanje faksa s hitrim izbiranjem

S srednje plošče lahko hitro pošljete faks s pritiskom na Speed Dial (Hitro izbiranje) ali z gumbom za hitro izbiranje z eno tipko na sprednji plošči.

Speed Dials (Hitra izbiranja) se ne prikažejo, dokler jih ne nastavite. Za dodatne informacije si oglejte **nastavitev hitrega izbiranja** na strani 57.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritisnite **Fax (Faks)**.  
Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.
- 3 Napravite nekaj od naslednjega:
  - Pritiskajte **Speed Dial (Hitro izbiranje)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže ustrezen vnos hitrega izbiranja. Med vnosi hitrega izbiranja se lahko pomikate tudi s pritiskanjem ◀ ali ▶.
  - Pritisnite **Speed Dial (Hitro izbiranje)** in nato s sprednje plošče vnesite kodo vnosa hitrega izbiranja.
  - Pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko. Enkrat ga pritisnite, da pridete do prvega vnosa hitrega izbiranja, in dvakrat, da pridete do drugega vnosa hitrega izbiranja, ki sta dodeljena gumbu.

**Nasvet:** Za referenco si lahko natisnete seznam vnosov hitrega izbiranja. Za informacije si oglejte **ročno ustvarjanje poročil** na strani 56.

- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

**Opomba:** Če pošiljate faks s hitrim izbiranjem skupine, lahko pošiljate le črno-bel faks. Faks se skenira v spomin in izbrana je prva številka s seznama hitrega izbiranja skupine. Ko je vzpostavljena povezava, se faks odpošlje in izbere naslednja številka, in tako naprej. Če je številka zasedena ali ni odziva, se HP Officejet ravna po nastavitvah za Busy Redial (Zasedeno, ponovno izbiranje) in No Answer Redial (Ni odgovora, ponovno izbiranje). Če se povezave ne da vzpostaviti, se izbere naslednja številka s seznama hitrega izbiranja skupine, izdela pa se še poročilo o napaki za vašo informacijo.

S HP Director (HP Usmerjevalec) lahko hitro in preprosto nastavite vnose hitrega izbiranja. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

## pošiljanje faksa s ponovnim izbiranjem

Na zadnjo izbrano številko faksa lahko pošljete faks z gumbom Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor).

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritisnite **Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor)**.  
Na zaslonu se prikaže zadnja izbrana številka.
- 3 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

## nastavitev urnika pošiljanja faksa

Nastavite lahko, da se črno-bel faks pošlje pozneje istega dne (npr. ko telefonske zveze niso tako zasedene ali so cene telefonskih impulzov nižje). Ko načrtujete urnik pošiljanja faksa, morate originale naložiti v samodejni podajalnik dokumentov.

Ko je dosežen nastavljen čas, se faks samodejno pošlje takoj, ko je možno vzpostaviti povezavo.

**Opomba:** Poznejše pošiljanje faksa nastavite na sprednji plošči. Če uporabljate slušalko, (le HP Officejet 4250 Series), se faks pošlje takoj.

Nastavite lahko le eno pošiljanje faksa naenkrat. Fakse lahko še naprej pošiljate običajno, medtem ko je nastavljen urnik pošiljanja faksa.

- 1** Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2** Pritisnite **Fax (Faks)**.  
Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.
- 3** S tipkovnico vnesite faks številko, pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko ali pritiskajte **Speed Dial (Hitro izbiranje)**, dokler se ne prikaže ustrezen vnos hitrega izbiranja.  
Za dodatne informacije o hitrih izbiranjih si oglejte **nastavitev hitrega izbiranja** na strani 57.
- Nasvet:** Za vnos premora v številko faksa pritisnite Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor).
- 4** Pritiskajte **Fax (Faks)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **How to Fax (Kako poslati faks)**.
- 5** Pritiskajte **►**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Send Fax Later (Faks pošlji pozneje)** in nato pritisnite **OK**.
- 6** S številčnico vnesite **Send Time (Čas pošiljanja)**.
- 7** Če vas pozove, pritisnite **1** za **AM** ali **2** za **PM**.
- 8** Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)**.

**Opomba:** Če pritisnete Start Color (Vklopi barvno), bo poslan črno-bel faks in na zaslonu se bo prikazalo sporočilo.

HP Officejet skenira originale v spomin in jih pošlje ob nastavljenem času. Nastavljen čas se prikaže na zaslonu sprednje plošče.

## preklic nastavljenega faksa

Prekličete lahko nastavljen faks ali faks, ki se trenutno pošilja. Ko enkrat nastavite urnik pošiljanja faksa, se nastavljen čas prikaže na zaslonu sprednje plošče.

- ▶ Ko se na zaslonu prikaže nastavljen čas, pritisnite **Cancel (Prekliči)** in nato pritisnite **1**.

## pošiljanje faksa iz spomina

HP Officejet lahko skenira črno-bel faks iz samodejnega podajalnika dokumentov v spomin, preden ga pošlje. Ta funkcija je koristna, če je številka faksa, ki jo skušate poklicati, zasedena ali začasno nedosegljiva. HP Officejet skenira originale v spomin in jih pošlje, ko lahko vzpostavi povezavo. Originalne lahko iz HP Officejet odstranite takoj, ko so strani skenirane.

**Opomba:** Pošiljanje faksa iz spomina nastavite na sprednji plošči. Če uporabljate slušalko, (le HP Officejet 4250 Series), se faks pošlje takoj.

- 1** Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2** Pritisnite **Fax (Faks)**.  
Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.
- 3** S tipkovnico vnesite faks številko, pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko ali pritisnite **Speed Dial (Hitro izbiranje)**, dokler se ne prikaže ustrezen vnos hitrega izbiranja.  
Za dodatne informacije o hitrih izbiranjih si oglejte **nastavitev hitrega izbiranja** na strani 57.
- Nasvet:** Za vnos premora v številko faksa pritisnite Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor).
- 4** Pritiskajte **Fax (Faks)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **How to Fax (Kako poslati faks)**.
- 5** Pritiskajte **▶**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Fax from Memory (Faksiraj iz spomina)**.
- 6** Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)**.

**Opomba:** Če pritisnete Start Color (Vklopi barvno), se pošlje črno-bel faks in na zaslonu se prikaže sporočilo.

HP Officejet skenira originale v spomin in jih pošlje, ko je sprejemni faks dosegljiv.

## pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja

Nadzor izbiranja vam omogoča izbiranje številke s sprednje plošče, kot bi klicali z običajnega telefona. Ta funkcija je koristna, ko želite za zaračunavanje klica uporabiti klicno kartico. Uporabite jo lahko tudi, ko se morate med izbiranjem odzivati na tonske pozive in morate nadzirati hitrost izbiranja.

Ovisno od modela lahko pošiljate faks z nadzorom izbiranja s sprednje plošče ali z uporabo dodane slušalke (le HP Officejet 4250 Series).

### pošiljanje faksa z nadzorom izbiranja s sprednje plošče

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.
- 3 Ko zaslišite znak centrale, vnesite številko s tipkovnico na sprednji plošči. Uporabite lahko tudi hitra izbiranja. Za informacije o uporabi hitrih izbiranj si oglejte **pošiljanje faksa s hitrim izbiranjem** na strani 40.
- 4 Upošteвайте vse morebitne pozive.  
Faks se pošlje, ko sprejemni faks sprejme klic.

### pošiljanje faksa z nadzorom izbiranja s slušalke (le hp officejet 4250 series)

**Opomba:** Ta postopek velja le za izdelek HP Officejet 4250 Series. Če imate HP Officejet 4210 Series, najdete navodila v prejšnjem odstavku.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Dvignite dodano slušalko.
- 3 Ko zaslišite znak centrale, vnesite številko s tipkovnico na sprednji plošči. Uporabite lahko tudi hitra izbiranja. Za informacije o uporabi hitrih izbiranj si oglejte **pošiljanje faksa s hitrim izbiranjem** na strani 40.
- 4 Upošteвайте vse morebitne pozive.
- 5 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.  
Faks se pošlje, ko sprejemni faks sprejme klic.

## ročno pošiljanje faksa s telefona

Ročno pošiljanje faksa vam omogoča opraviti telefonski klic in pogovor s prejemnikom, preden pošljete faks. To je uporabno, če želite prejemnika obvestiti, da mu boste poslali faks, preden ga odpošljete.

Faks lahko pošljete ročno s telefonom, ki je neposredno povezan z HP Officejet, ali z uporabo dodane slušalke (le HP Officejet 4250 Series). Telefon mora biti priključen v vrata "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet.

**Opomba:** Za informacije o nastavljanju HP Officejet z vašim telefonom si oglejte **nastavitev faksa** na strani 117.

## pošiljanje faksa s povezanega telefona

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.

Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

- 2 Številko izberite s tipkovnico na telefonu, ki je povezan z vašim HP Officejet.

**Opomba:** Za izbiranje številke morate uporabiti tipkovnico na telefonu. Ne uporabljajte tipkovnice, ki je na sprednji plošči HP Officejet.

- 3 Napravite nekaj od naslednjega:

- Če po izbiri številke slišite tone faksa, v treh sekundah pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.
- Če se prejemnik oglasi na telefon, mu recite, naj pritisne gumb Start (Začni) na svojem faksu, ko zasliši ton faksa. Poskrbite, da boste pritisnili **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)** na HP Officejet, *preden* prejemnik pritisne Start (Začni) na sprejemnem faksu.

- 4 Počakajte na ton faksa in nato odložite telefon.

## ročno pošiljanje faksa z dodano slušalko (le model s slušalko)

**Opomba:** Ta postopek velja le za izdelek HP Officejet 4250 Series z dodano slušalko. Če imate HP Officejet 4210 Series, najdete navodila v prejšnjem odstavku.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.

Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

- 2 Dvignite slušalko, ki je dodana HP Officejet, in s tipkovnico na nadzorni plošči izberite številko.

- 3 Napravite nekaj od naslednjega:

- Če po izbiri številke slišite tone faksa, v treh sekundah pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.
- Če se prejemnik oglasi na telefon, mu recite, naj pritisne gumb Start (Začni) na svojem faksu, ko zasliši ton faksa. Poskrbite, da boste pritisnili **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)** na HP Officejet, *preden* prejemnik pritisne Start (Začni) na sprejemnem faksu.

- 4 Počakajte na ton faksa in nato odložite telefon.

## nastavitev načina odgovora

Po privzetih nastavitvah se HP Officejet samodejno odziva na dohodne klice in sprejema fakse. Answer Mode (Način odgovora) lahko spreminjate tako, da fakse sprejemate ročno ali samodejno, odvisno od vrste opreme in storitev (če obstajajo), ki imajo telefonsko linijo v skupni rabi s HP Officejet. V tem odstavku so opisani različni načini odzivanja na faks klice.

Priporočamo, da Answer Mode (Način odgovora) nastavite s sprednje plošče in ne HP Director (HP Usmerjevalec).

**Opomba:** Za informacije o nastavljanju pisarniške opreme s HP Officejet si oglejte **nastavitev faksa** na strani 117.

### sprememba načina odgovora s sprednje plošče

- ▶ Pritiskajte **Answer Mode (Način odgovora)**, dokler se na zaslonu ne prikaže ustrezen način odgovora.  
Izbrana nastavitev Answer Mode (Način odgovora) se prikaže na zaslonu in postane privzeta nastavitev.

Da bi ugotovili, katero nastavitev Answer Mode (Način odgovora) uporabiti, si oglejte naslednjo tabelo. V prvem stolpcu v tabeli izberite vrsto opreme in storitev, ki veljajo za vašo pisarniško nastavitev. Nato poiščite ustrezno nastavitev v drugem stolpcu. V tretjem stolpcu pa je opisano, kako se bo HP Officejet odzval na dohodne klice.

oprema/storitve, ki imajo v skupni rabi faks linijo	priporočena nastavitev načina odgovora	opis
Brez.  (Imate ločeno faks linijo, prek katere ne sprejemate govornih klicev.)	Fax (Faks)	HP Officejet se samodejno odzove na vse dohodne klice z uporabo nastavitve Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor). Oglejte si <b>nastavitev števila zvonjenj pred odzivom</b> na strani 48.
Govorna in faks linija v skupni rabi s HP Officejet 4250 Series (model s slušalko) in brez odzivnika.	FaxTel (FaksTel)  (Ta način velja le za HP Officejet 4250 Series.)	<p>HP Officejet se samodejno odzove na vse dohodne klice z uporabo nastavitve Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor). Oglejte si <b>nastavitev števila zvonjenj pred odzivom</b> na strani 48.</p> <p>Če gre za faks klic, bo HP Officejet sprejel faks. Če gre za govorni klic, bo HP Officejet sprožil posebno zvonjenje, ki označuje govorne klice. Z dodano slušalko boste morali odgovoriti na dohodni klic.</p> <p><b>Opomba:</b> Če HP Officejet določi, da gre za govorni klic, le HP Officejet zazvoni s posebnim zvonjenjem. Drugi telefoni na isti telefonski liniji sploh ne bodo zazvonili. Z dodano slušalko boste morali odgovoriti na dohodni klic.</p> <p>Na govorni klic se ne oglašajte z drugih telefonov, ki so priključeni na linijo. Naprava ne zazna, da ste se oglasili na drugem telefonu, in bo še naprej zvonila. Pritisniti boste morali <b>Cancel (Prekliči)</b> na HP Officejet, da bo zvonjenje prenehalo.</p>



oprema/storitve, ki imajo v skupni rabi faks linijo	priporočena nastavitev načina odgovora	opis
Govorna in faks linija v skupni rabi s HP Officejet 4210 Series ali HP Officejet 4250 Series.	Tel (Tel)	HP Officejet se ne bo samodejno odzival na klice. Fakse boste morali sprejemati ročno s pritiskom na Start Black (Vklopi črno) ali Start Color (Vklopi barvno). Za informacije o ročnem sprejemanju faksov si oglejte <b>sprejemanje faksa</b> na strani 48. To nastavitev lahko uporabite, če je večina klicev na tej telefonski liniji govornih in le redko sprejemate fakse.
Storitev glasovne pošte, ki jo ponuja telefonsko podjetje.	Tel (Tel)	HP Officejet se ne bo samodejno odzival na klice. Fakse boste morali sprejemati ročno s pritiskom na Start Black (Vklopi črno) ali Start Color (Vklopi barvno). Za informacije o ročnem sprejemanju faksov si oglejte <b>sprejemanje faksa</b> na strani 48.
Odzivnik in govorna ter faks linija v skupni rabi.	AnswerMachine (Odzivnik)	HP Officejet se ne bo samodejno odzival na klice. Namesto tega se bo na klice odzval odzivnik, HP Officejet pa bo nadzoroval linijo. Če zazna ton faksa, bo HP Officejet sprejel faks. Drugače bo odzivnik zabeležil dohodno sporočilo.  <b>Opomba:</b> To je priporočena privzeta nastavitev, če imate odzivnik. Poskrbite, da je odzivnik pravilno nastavljen s HP Officejet. Za informacije si oglejte <b>nastavitev faksa</b> na strani 117.
Storitev razločnega zvonjenja.	Fax (Faks)	HP Officejet se samodejno odzove na vse dohodne klice. Poskrbite, da se vzorec zvonjenja, ki ga je telefonsko podjetje nastavilo za vaš faks, ujema z Answer Ring Pattern (Vzorcem odzivnega zvonjenja), nastavljenim za HP Officejet. Za dodatne informacije si oglejte <b>spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja (razločno zvonjenje)</b> na strani 66.

## sprejemanje faksa

Po privzetih nastavitvah HP Officejet samodejno sprejema in tiska dohodne fakse.

Odvisno od nastavitve Answer Mode (Način odgovora) lahko HP Officejet fakse sprejema samodejno ali ročno. Za dodatne informacije o Answer Mode (Način odgovora) si oglejte **nastavitev načina odgovora** na strani 45.

**Opomba:** Če nastavite Answer Mode (Način odgovora) na Tel (Tel), morate fakse sprejemati ročno in osebno odgovoriti na dohodne faks klice. Če so nastavljeni Fax (Faks), FaxTel (FaksTel) ali AnswerMachine (Odzivnik), lahko sprejemate fakse samodejno ali ročno.

Fakse lahko sprejemate ročno s:

- Telefona, ki je neposredno priključen v HP Officejet (prek vrat "2-EXT")
- Telefona, ki je na isti telefonski liniji, a ni neposredno priključen v HP Officejet
- Sprednje plošče
- Dodane slušalke (le model s slušalko)

Za informacije o sprejemanju faksov si oglejte naslednje teme.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **nastavitev števila zvonjenj pred odzivom** na strani 48
- **ročno sprejemanje faksa s telefona** na strani 49
- **ročno sprejemanje faksa s sprednje plošče** na strani 50
- **ročno sprejemanje faksa z dodano slušalko (le hp officejet 4250 series)** na strani 50
- **poziv za sprejem faksa** na strani 51

### nastavitev števila zvonjenj pred odzivom

Določite lahko število zvonjenj, preden se HP Officejet samodejno odzove na telefon. Privzeta nastavitev je dve zvonjenji (odvisno od države/regije).

**Opomba:** Ta nastavitev velja le, če Answer Mode (Način odgovora) nastavite na Fax (Faks) ali FaxTel (FaksTel).

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **3**.

Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor).

**Basic Fax Setup****(Osnovna nastavitve faksa)**

- 1: Date and Time (Datum in čas)
- 2: Fax Header (Glava faksa)
- 3: Rings to Answer**  
**(Število zvonjenj za odgovor)**
- 4: Fax Paper Size  
(Velikost papirja za faks)
- 5: Tone or Pulse Dialing  
(Tonsko ali impulzno izbiranje)
- 6: Glasnost zvonjenja
- 7: Phone Line Monitor Volume  
(Glasnost tonov telefonske linije)
- 8: Fax Forwarding Black Only  
(Posredovanje zgolj črno-belih faksov)

- 3** S tipkovnico vnesite ustrezno število zvonjenj za odziv.
- 4** Da bi sprejeli nastavitve, pritisnite **OK (V redu)**.

**ročno sprejemanje faksa s telefona**

Fakse lahko sprejemate ročno s telefona, ki je:

- Neposredno povezan s HP Officejet (z uporabo vrat "2-EXT")
- Na isti telefonski liniji, a ni priključen v HP Officejet

**Opomba:** Če želite faks sprejemati ročno z dodano slušalko (le model s slušalko), si oglejte **ročno sprejemanje faksa z dodano slušalko (le hp officejet 4250 series)** na strani 50.

- 1** Odstranite originale iz samodejnega podajalnika dokumentov.
- 2** Nastavite **Answer Mode (Način odgovora)** na **Tel (Tel)**, tako da se HP Officejet ne odzove samodejno na dohodne klice. Ali pa nastavite nastavitve **Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor)** na visoko številko, da imate možnost odgovoriti na dohodni klic pred HP Officejet.  
Za informacije o nastavitvi Answer Mode (Način odgovora) si oglejte **nastavitve načina odgovora** na strani 45. Za informacije o nastavitvi števila Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor) si oglejte **nastavitve števila zvonjenj pred odzivom** na strani 48.
- 3** Da bi faks sprejeli ročno s telefona, naredite nekaj od naslednjega:
  - Če je telefon priključen v hrbtno stran HP Officejet in slišite faks tone oddajnega faksa, pritisnite **Start Black (Vkljopi črno)** ali **Start Color (Vkljopi barvno)**.
  - Če telefon ni priključen v hrbtno stran HP Officejet (a je na isti telefonski liniji) in slišite faks tone oddajnega faksa, pritisnite **1 2 3** na vašem telefonu.
  - Če govorite po telefonu s pošiljateljem in uporabljate telefon, ki je priključen v HP Officejet, mu recite, naj pritisne Start (Začni) na svojem faksu. Ko zaslišite faks tone oddajnega faksa, pritisnite **Start Black (Vkljopi črno)** ali **Start Color (Vkljopi barvno)**.

- 4 Počakajte, dokler ne slišite, da je začel HP Officejet pošiljati odzivne faks tone, nato pa odložite telefon.  
HP Officejet sprejema faks.

### ročno sprejemanje faksa s sprednje plošče

Fakse lahko sprejemate ročno s sprednje plošče.

- 1 Odstranite originale iz samodejnega podajalnika dokumentov.
- 2 Nastavite **Answer Mode (Način odgovora)** na **Tel (Tel)**, tako da se HP Officejet ne odzove samodejno na dohodne klice. Ali pa nastavite nastavev **Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor)** na visoko številko, da imate možnost odgovoriti na dohodni klic pred HP Officejet.  
Za informacije o nastavitvi Answer Mode (Način odgovora) si oglejte **nastavitev načina odgovora** na strani 45. Za informacije o nastavitvi števila Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor) si oglejte **nastavitev števila zvonjenj pred odzivom** na strani 48.
- 3 Ko HP Officejet zazvoni, pritisnite **Start Black (Vklupi črno)** ali **Start Color (Vklupi barvno)**.  
HP Officejet sprejema faks.

### ročno sprejemanje faksa z dodano slušalko (le hp officejet 4250 series)

Fakse lahko sprejemate ročno z dodano slušalko.

**Opomba:** Ta odstavek velja le za modele HP Officejet 4250 Series z dodano slušalko. Če nimate dodane slušalke, si oglejte **ročno sprejemanje faksa s telefona** na strani 49 ali **ročno sprejemanje faksa s sprednje plošče** na strani 50.

- 1 Odstranite originale iz samodejnega podajalnika dokumentov.
- 2 Nastavite **Answer Mode (Način odgovora)** na **Tel (Tel)**, tako da se HP Officejet ne odzove samodejno na dohodne klice. Ali pa nastavite nastavev **Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor)** na visoko številko, da imate možnost odgovoriti na dohodni klic pred HP Officejet.  
Za informacije o nastavitvi Answer Mode (Način odgovora) si oglejte **nastavitev načina odgovora** na strani 45. Za informacije o nastavitvi števila Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor) si oglejte **nastavitev števila zvonjenj pred odzivom** na strani 48.
- 3 Da bi faks sprejeli ročno s telefona, naredite nekaj od naslednjega:
  - Če HP Officejet zvoni, dvignite dodano slušalko. Če zaslišite faks tone oddajnega faksa, pritisnite **Start Black (Vklupi črno)** ali **Start Color (Vklupi barvno)** in nato pritisnite **2**.
  - Če govorite po telefonu s pošiljateljem in uporabljate dodano slušalko, mu recite, naj najprej pritisne Start (Začni) na svojem faksu. Ko zaslišite faks tone oddajnega faksa, pritisnite **Start Black (Vklupi črno)** ali **Start Color (Vklupi barvno)**.
- 4 Počakajte, dokler ne slišite, da je začel HP Officejet pošiljati odzivne faks tone, nato pa odložite telefon.  
HP Officejet sprejema faks.

## poziv za sprejem faksa

Pozivanje vašemu HP Officejet omogoča, da pozove drug faks, da pošlje faks, ki ga ima v čakalni vrsti. Ko uporabljate funkcijo Poll to Receive (Poziv za sprejem), HP Officejet pokliče prirejen faks in zahteva, da mu posreduje faks. Prirejen faks mora biti nastavljen za pozivanje in imeti pripravljen faks za pošiljanje.

- 1 Pritisnite **Fax (Faks)**.  
Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.
- 2 Vnesite faks številko drugega faksa.
- 3 Pritiskajte **Fax (Faks)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **How to Fax (Kako poslati faks)**.
- 4 Pritiskajte **►**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Poll to Receive (Poziv za sprejem)**.
- 5 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

## uporaba dodane slušalke (le hp officejet 4250 series)

Dodano slušalko lahko uporabljate za odgovarjanje na dohodne klice, opravljanje telefonskih klicev, sprejemanje in pošiljanje faksov. Medtem ko HP Officejet opravlja drugo nalogo, kot je kopiranje, skeniranje ali tiskanje, lahko še vedno uporabite slušalko za telefonske klice.

**Opomba:** Če HP Officejet pošilja ali sprejema faks podatke, slušalke ne boste mogli uporabljati za telefonske klice. Če med faksiranjem dvignete slušalko, ne boste slišali znaka centrale. Počakajte, da HP Officejet konča pošiljanje ali sprejemanje faksa, preden uporabite slušalko.

Ta odstavek preberite le, če imate HP Officejet 4250 Series (z dodano slušalko).

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **odgovor na dohodni klic s slušalko** na strani 51
- **klicanje s slušalko** na strani 51
- **sprejemanje faksov s slušalko** na strani 52
- **pošiljanje faksov s slušalko** na strani 52
- **uravnavanje glasnosti slušalke** na strani 52

### odgovor na dohodni klic s slušalko

- Dvignite dodano slušalko.

**Opomba:** Če ste trenutno na telefonu in imate še en klic, pritisnite Flash (Preklop), da odgovorite na čakajoč klic. Čakajoči klic je naročniška storitev in ni na voljo na vseh področjih. Za informacije se obrnite na telefonsko podjetje.

### klicanje s slušalko

Telefonske klice lahko opravljate z dodano slušalko. Za hitro izbiranje števil lahko uporabite Redial (Ponovno izbiranje), Speed Dial (Hitro izbiranje) ali gumb za hitro izbiranje z eno tipko.

- 1 Dvignite dodano slušalko.

- 2 Napravite nekaj od naslednjega:
  - Izberite številko s številčnico.
  - Za izbiranje zadnje izbrane številke pritisnite **Redial (Ponovno izbiranje)**.
  - Pritiskajte **Speed Dial (Hitro izbiranje)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže ustrezen vnos hitrega izbiranja (ne izbirajte vnosa hitrega izbiranja skupine) in pritisnite **OK (V redu)**.  
Med vnosi hitrega izbiranja se lahko pomikate tudi s pritiskanjem ◀ ali ▶ ali s sprednje plošče vnesite kodo vnosa hitrega izbiranja.
  - Pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko in nato **OK (V redu)**.  
Enkrat ga pritisnite, da pridete do prvega vnosa hitrega izbiranja, in dvakrat, da pridete do drugega vnosa hitrega izbiranja, ki sta dodeljena gumbu.

### sprejemanje faksov s slušalko

- ▶ Za informacije o sprejemanju faksov z dodano slušalko si oglejte **ročno sprejemanje faksa z dodano slušalko (le hp officejet 4250 series)** na strani 50.

### pošiljanje faksov s slušalko

- ▶ Za informacije o pošiljanju faksov z dodano slušalko si oglejte **ročno pošiljanje faksa z dodano slušalko (le model s slušalko)** na strani 45.

### uravnavanje glasnosti slušalke

Glasnost slušalke lahko uravnavate od Normal (Normalno) do Loud (Glasno).

- 1 Dvignite dodano slušalko.
- 2 Pritiskajte ◀ za zmanjšanje glasnosti ali ▶ za povečanje glasnosti.

**Opomba:** Uravnavate lahko tudi glasnost tonov zvonjenja in znaka centrale. Za dodatne informacije si oglejte **uravnavanje glasnosti zvonjenja** in **uravnavanje glasnosti tonov telefonske linije**.

## nastavitev glave faksa

Glava faksa natisne vaše ime in številko faksa na vrh vsakega poslanega faksa. Priporočamo, da uporabite Fax Setup Wizard (HP čarovnik za namestitev faksa) med namestitvijo programske opreme HP Image Zone, da nastavite glavo faksa, vendar pa jo lahko nastavite tudi s sprednje plošče.

Informacija z glave faksa je v nekaterih državah/regijah zakonsko zahtevana.

**Opomba:** Na Madžarskem lahko identifikacijsko kodo naročnika (glavo faksa) nastavi ali spremeni le pooblaščen osebe. Za dodatne informacije se obrnite na pooblaščenega HP prodajalca.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **2**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitve faksa) in nato Fax Header (Glava faksa).
- 3 Ob pozivu vnesite svoje osebno ime ali ime podjetja. Za informacije o vnosu besedila s sprednje plošče si oglejte **vnos besedila prek sprednje plošče** na strani 53.

- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.
- 5 S številčnico vnesite številko faksa.
- 6 Pritisnite **OK (V redu)**.

Morda vam bo informacije za glavo faksa lažje vnesti s programsko opremo HP Director (HP Usmerjevalec) ki ste jo namestili z HP Officejet. Poleg vnosa informacij za glavo faksa lahko vnesete tudi informacije za naslovno stran. Te informacije se uporabijo, ko pošljete faks iz vašega računalnika in dodate naslovno stran.

Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

## vnos besedila prek sprednje plošče

Naslednji seznam vsebuje nasvete za vnos besedila s tipkovnico na sprednji plošči.

- Pritisnite številke na tipkovnici, ki se ujemajo s črkami imena.



Črke A, B in C se ujemajo s številko 2 in tako naprej.

- Gumb pritisnite večkrat, da boste videli znake, ki so na voljo.



Na primer, da pridete j k l J K L 5  
do tega znaka:

Pritisnite pet tolíkokrat: 1 2 3 4 5 6 7

**Opomba:** Odvisno od vašega jezika in nastavitev države/regije utegnejo biti na voljo dodatni znaki.

- Ko se prikaže prava črka, počakajte, da se kazalka samodejno pomakne na desno ali pritisnite ►. Pritisnite številko, ki se ujema z naslednjo črko v imenu. Gumb pritisnite večkrat, dokler se ne prikaže prava črka. Prva črka besede se samodejno začne z veliko začetnico.

**Nasvet:** Kazalka se po dveh sekundah samodejno pomakne desno.

- Presledek vnesete s pritiskom na **Space (Presledek) (#)** ali **►**.
- Za vnos trisekundnega premora pritisnite **Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor)**.
- Za vnos simbola, kot je \*, večkrat zaporedoma pritisnite **Symbols (Simboli) (\*)**, da se boste pomikali po seznamu simbolov. Naslednja tabela vsebuje simbole, ki so na voljo.

simboli, ki so na voljo:	opis:	na voljo ob vnosu:
*	Ponuja DTMF tone (Dual Tone Multiple-Frequency), ki so dodeljeni znaku zvezdica.	glava faksa, vnosi hitrega izbiranja, faks številke ali telefonske številke in vnosi nadzora izbiranja
–	Pri samodejnem klicanju HP Officejet v zaporedje številke vnese trisekundni premor.	glava faksa, vnosi hitrega izbiranja in faks številke ali telefonske številke
( )	Prikaže oklepaj ali zaklepaj za vidno ločevanje številke, kot so omrežne skupine, za boljšo berljivost. Ti simboli ne vplivajo na izbiranje.	glava faksa, vnosi hitrega izbiranja in faks številke ali telefonske številke
W	Pri samodejnem klicanju W povzroči, da HP Officejet počaka na znak centrale, preden nadaljuje z izbiranjem.	glava faksa, vnosi hitrega izbiranja in faks številke ali telefonske številke
R	Med samodejnim izbiranjem deluje R enako kot gumb Flash (Preklop).	glava faksa, vnosi hitrega izbiranja in faks številke ali telefonske številke
+	Prikaže simbol plus v glavi faksa.	glava faksa

- Če se zmotite, pritisnite **◀** za brisanje in nato vnesite pravi vnos.
- Ko končate z vnosom besedila, pritisnite **OK (V redu)**, da shranite vnose.

## tiskanje poročil

HP Officejet lahko nastavite, da samodejno natisne poročila o napakah in potrditvena poročila za vsak poslan in sprejet faks. Ročno lahko natisnete tudi sistemska poročila, ko jih potrebujete; ta poročila nudijo koristne sistemske informacije o HP Officejet.

Po privzetem načinu HP Officejet natisne poročilo le, če je prišlo do težave s pošiljanjem ali sprejemanjem faksa. Potrditveno sporočilo, ki označuje, ali je bil faks uspešno poslan, se po vsakem pošiljanju za trenutek prikaže na zaslonu sprednje plošče.



Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **samodejno ustvarjanje poročil** na strani 55
- **ročno ustvarjanje poročil** na strani 56

## samodejno ustvarjanje poročil

Ta nastavitve vam omogoča, da HP Officejet konfigurirate tako, da samodejno natisne poročila o napakah in potrditvena poročila.

**Opomba:** Če potrebujete natisnjeno potrditev vsakokrat, ko je faks uspešno poslan, sledite tem navodilom, *preden* začnete pošiljati fakse.

**1** Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.

**2** Pritisnite **1**, nato pritisnite **1**.

Na ta način ste izbrali Print report (Natisni poročilo), nato pa izberite Automatic Reports Setup (Nastavitev samodejnih poročil).

### Print Report (Natisni poročilo)

#### 1: Automatic Reports Setup (Nastavitev samodejnih poročil)

- 2: Last Transaction  
(Nazadnje poslano)
- 3: Fax Log (Dnevnik faksa)
- 4: Speed Dial List (Seznam hitrega izbiranja)
- 5: Self-Test Report  
(Poročilo o samopreizkusu)
- 6: Caller ID Report  
(Poročilo o identiteti klicatelja)\*
- 7: Junk Fax Report  
(Poročilo o neželenem faksu)\*

\* Ni na voljo v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji storitev ID klicatelja ni podprta, se ta element menija ne bo prikazal v meniju Print Report (Natisni poročilo).

### Automatic Reports Setup (Nastavitev samodejnih poročil)

- Every Error (Vsaka napaka)
- Send Error  
(Napaka pri pošiljanju)
- Receive Error  
(Napaka pri sprejemu)
- Every Fax (Vsak faks)
- Send Only  
(Samo pri pošiljanju)
- Off (Izklopljeno)

- 3** Za pomikanje med naslednjimi vrstami poročil pritisnite ► :
- **Every Error (Vsaka napaka)**: se natisne ob vsaki napaki pri delovanju faksa (privzeta nastavitev).
  - **Send Error (Napaka pri pošiljanju)**: se natisne ob vsaki napaki pri prenosu.
  - **Receive Error (Napaka pri sprejemu)**: se natisne ob vsaki napaki pri sprejemu.
  - **Every Fax (Vsak faks)**: potrdi ob vsakem sprejemanju ali pošiljanju faksa.
  - **Send Only (Samo pri pošiljanju)**: se natisne ob vsakem pošiljanju faksa.
  - **Off (Izklopljeno)**: poročila o delovanju faksa se ne tiskajo.
- Opomba:** Če izberete Send Only (Samo pri pošiljanju), boste prejeli tudi poročilo o napaki, če je med postopkom prišlo do kakršne koli napake.
- 4** Za izbiro poročila pritisnite **OK (V redu)**.

### ročno ustvarjanje poročil

Ročno lahko ustvarite poročila o vašem HP Officejet, kot je na primer stanje zadnjega poslanega faksa, seznam programiranih vnosov hitrega izbiranja ali Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu) za diagnostične namene.

- 1** Pritisnite **Setup (Nastavitev)**, nato pritisnite **1**.  
Na ta način ste izbrali Print Report (Natisni poročilo).

#### Print Report (Natisni poročilo)

- 1: Automatic Reports Setup  
(Nastavitev samodejnih poročil)
- 2: Last Transaction  
(Nazadnje poslano)
- 3: Fax Log (Dnevnik faksa)
- 4: Speed Dial List  
(Seznam hitrega izbiranja)
- 5: Self-Test Report  
(Poročilo o samopreizkusu)
- 6: Caller ID Report  
(Poročilo o identiteti klicatelja)\*
- 7: Junk Fax Report  
(Poročilo o neželenem faksu)\*

\* Ni na voljo v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji storitev ID klicatelja ni podprta, se ta element menija ne bo prikazal v meniju Print Report (Natisni poročilo).

- 2 Za pomikanje med naslednjimi vrstami poročil pritisnite ► :
- **Automatic Reports Setup (Nastavitev samodejnih poročil)**: natisne samodejna poročila, kot je opisano v **samodejno ustvarjanje poročil** na strani 55.
  - **Last Transaction (Nazadnje poslano)**: natisne podrobnosti o zadnjem poslanem faksu.
  - **Fax Log (Dnevnik faksa)**: natisne dnevnik zadnjih tridesetih pošiljanj faksa.
  - **Speed Dial List (Seznam hitrega izbiranja)**: natisne seznam programiranih vnosov hitrega izbiranja.
  - **Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu)**: natisne poročilo, ki vam pomaga pri diagnosticiranju težav pri tiskanju in poravnavanju. Za dodatne informacije si oglejte **tiskanje poročila o samopreizkusu** na strani 82.
  - **Caller ID Report (Poročilo o identiteti klicatelja)**: natisne dnevnik zadnjih tridesetih klicev s klicateljevo identiteto. Poročilo natisne telefonsko številko, datum in čas ter ime klicatelja (če je na voljo).
- Opomba:** Storitev identitete klicatelja ni na voljo v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji storitev ID klicatelja ni podprta, se ta element menija ne bo prikazal v meniju Print Report (Natisni poročilo). Za informacije si oglejte **uporaba ID klicatelja** na strani 69.
- **Junk Fax Report (Poročilo o neželenem faksu)**: natisne poročilo o številkah faksa, ki jih ne želite sprejemati. Za dodatne informacije si oglejte **blokiranje neželenih faks števil** na strani 69.

- 3 Za izbiro poročila pritisnite **OK (V redu)**.

## nastavitev hitrega izbiranja

Vnose hitrega izbiranja lahko dodelite pogosto uporabljenim faks številkam. Za hitro pošiljanje faksov pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko na sprednji plošči. Za pomikanje med vnosi in izbiro s seznama vnosov hitrega izbiranja lahko pritisnete tudi Speed Dial (Hitro izbiranje).

Prvih deset vnosov hitrega izbiranja se samodejno shrani na pet gumbov za hitro izbiranje z eno tipko na sprednji plošči. Ko ustvarite več kot pet vnosov hitrega izbiranja, se posameznemu gumbu dodelita po dva vnosa. Z zaporednim pritiskanjem gumba za hitro izbiranje z eno tipko lahko preklapljate med številkama. Na primer, pritisnite prvi gumb za preklapljanje med vnosoma hitrega izbiranja 1 in 6, drugi gumb pa pritisnite za preklapljanje med vnosoma hitrega izbiranja 2 in 7 in tako naprej do petega gumba. Za informacije o uporabi gumbov za hitro izbiranje z eno tipko si oglejte **pošiljanje faksa s hitrim izbiranjem** na strani 40.

Priporočamo, da za nastavljanje nastavitev hitrega izbiranja uporabite HP Director (HP Usmerjevalec), vendar lahko uporabite tudi sprednjo ploščo.

S HP Director (HP Usmerjevalec) lahko hitro in preprosto nastavite vnose hitrega izbiranja. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **ustvarjanje osebnih menijev za hitro izbiranje** na strani 58
- **dodajanje vnosov hitrega izbiranja skupine** na strani 58
- **posodobitev vnosov hitrega izbiranja** na strani 59
- **brisanje vnosov hitrega izbiranja** na strani 60

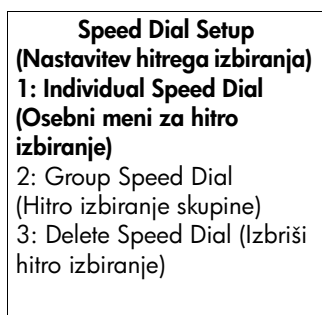
## ustvarjanje osebnih menijev za hitro izbiranje

Za faks številke, ki jih pogosto uporabljate, lahko ustvarite vnose hitrega izbiranja.

**1** Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.

**2** Pritisnite **2**, nato pritisnite **1**.

Na ta način ste izbrali Speed Dial Setup (Nastavitev hitrega izbiranja) in nato Individual Speed Dial (Osebni meni za hitro izbiranje).



Na zaslonu se prikaže prvi nedodeljen vnos hitrega izbiranja.

**3** Za izbiro prikazanega vnosa hitrega izbiranja pritisnite **OK (V redu)**.

**Nasvet:** Za izbiro drugega praznega vnosa pritisnite ◀ ali ▶ in nato pritisnite OK (V redu).

**4** Vnesite faks številko, ki jo želite dodeliti vnosu, nato pa pritisnite **OK (V redu)**. Faks številka lahko vsebuje do 50 števk.

**Nasvet:** Za vnos premora v številko faksa pritisnite Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor).

**5** Vnesite ime in nato pritisnite **OK (V redu)**.

Za ime lahko vnesete največ 13 znakov.

Za dodatne informacije o vnosu besedila si oglejte **vnos besedila prek sprednje plošče** na strani 53.

**6** Ko se prikaže **Enter Another? (Nov vnos?)**, pritisnite **1 (Yes) (Da)**, če želite nastaviti še eno številko, ali pritisnite **2 (No) (Ne)** za izhod.

## dodajanje vnosov hitrega izbiranja skupine

Ta funkcija vam omogoča ustvarjanje skupin z do 50 osebnimi vnosi za hitro izbiranje, tako da lahko pošiljate črno-bele fakse določenim skupinam ljudi z enim samim gumbom za hitro izbiranje.

**Opomba:** Skupinam lahko pošiljate le črno-bele fakse; barvnih faksov in Very Fine (Zelo fine) ločljivosti skupinsko faksiranje ne podpira.

Skupini lahko dodelite le poprej vnesene številke hitrega izbiranja. Pozneje lahko dodajate le posamezne vnose hitrega izbiranja, skupine ne morete dodeliti drugi skupini.

**1** Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.

**2** Pritisnite **2**, nato pritisnite **2**.

Na ta način ste izbrali Speed Dial Setup (Nastavitev hitrega izbiranja) in nato Group Speed Dial (Hitro izbiranje skupine).

**Speed Dial Setup  
(Nastavitev hitrega izbiranja)**

**1: Individual Speed Dial**  
(Osebni meni za hitro izbiranje)

**2: Group Speed Dial**  
(Hitro izbiranje skupine)

**3: Delete Speed Dial**  
(Izbriši hitro izbiranje)

Na zaslonu se prikaže prvi nedodeljen vnos hitrega izbiranja.

**3** Za izbiro prikazanega vnosa hitrega izbiranja pritisnite **OK (V redu)**.

**Nasvet:** Za izbiro drugega praznega vnosa pritisnite **◀** ali **▶** in nato pritisnite **OK (V redu)**.

**4** Pritisnite **◀** ali **▶** za izbiro osebnega vnosa za hitro izbiranje za dodajanje skupini. Prek sprednje plošče lahko vnesete tudi kodo hitrega izbiranja.

**5** Pritisnite **OK (V redu)**.

**6** Ko se prikaže **Enter Another? (Nov vnos?)**, pritisnite **1 (Yes) (Da)** za dodajanje drugega osebnega vnosa za hitro izbiranje.

**7** Ko končate z vnašanjem vnosov, pritisnite **2 (No) (Ne)**.

**8** Vnesite ime hitrega izbiranja skupine in nato pritisnite **OK (V redu)**.

Za ime lahko vnesete največ 13 znakov.

Za dodatne informacije o vnosu besedila si oglejte **vnos besedila prek sprednje plošče** na strani 53.

**9** Ko se prikaže **Another Group? (Nova skupina?)**, pritisnite **1 (Yes) (Da)**, če želite nastaviti še eno hitro izbiranje skupine, ali pritisnite **2 (No) (Ne)** za izhod.

## posodobitev vnosov hitrega izbiranja

Spremenite lahko telefonsko številko ali ime osebnega vnosa za hitro izbiranje.

**Opomba:** Če je osebni vnos za hitro izbiranje tudi del hitrega izbiranja skupine, bo hitro izbiranje skupine vsebovalo vsako posodobitev, ki jo opravite v osebнем vnosu za hitro izbiranje.

**1** Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.

**2** Pritisnite **2**, nato pritisnite **1**.

Na ta način ste izbrali Speed Dial Setup (Nastavitev hitrega izbiranja) in nato Individual Speed Dial (Osebni meni za hitro izbiranje).

- 3 Pritisnite ◀ ali ▶ za pomikanje med vnosi hitrega izbiranja, nato pa pritisnite **OK (V redu)** za izbiro ustreznega vnosa.
- 4 Ko se prikaže trenutna faks številka, pritisnite ◀ , da jo zberšete.
- 5 Ponovno vnesite faks številko.  
**Nasvet:** Za vnos premora v številko faksa pritisnite Redial/Pause (Ponovno izbiranje/Premor).
- 6 Pritisnite **OK (V redu)**, da shranite novo številko.
- 7 Če morate spremeniti ime, pritisnite ◀ , da ga izberšete, in nato znova vnesite ime s tipkovnico.
- 8 Pritisnite **OK (V redu)**.
- 9 Pritisnite **1 (Yes) (Da)** za posodobitev drugega vnosa ali **2 (No) (Ne)** za izhod.

### brisanje vnosov hitrega izbiranja

Sledite tem korakom za brisanje osebnega vnosa hitrega izbiranja ali vnosa hitrega izbiranja skupine.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **2**, nato ponovno pritisnite **3**.  
Na ta način ste izbrali Speed Dial Setup (Nastavitev hitrega izbiranja) in nato Delete Speed Dial (Izbrisi hitro izbiranje).
- 3 Pritiskajte ▶ , dokler se ne prikaže vnos hitrega izbiranja, ki ga želite izbrisati, nato pa pritisnite **OK (V redu)**. Prek sprednje plošče lahko vnesete tudi kodo hitrega izbiranja.

## menjava ločljivosti faksa in nastavitve za posvetlitev/potemnitev

Spreminjate lahko ločljivost faksa in nastavitve posvetlitve/potemnitve dokumentov, ki jih pošiljate.

**Opomba:** Te nastavitve ne vplivajo na nastavitve za kopiranje. Ločljivost za kopije in kontrast kopij sta nastavljena ločeno od ločljivosti faksa in njegovega kontrasta. Prav tako spreminjanje nastavitve na sprednji plošči ne vpliva na fakse, ki jih pošiljate iz računalnika.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **spreminjanje ločljivosti faksa** na strani 61
- **menjava nastavitve za posvetlitev/potemnitev** na strani 61
- **nastavitev novih privzetih vrednosti** na strani 62

## spreminjanje ločljivosti faksa

Nastavitve Fax Resolution (Ločljivost faksa) vplivajo na hitrost prenosa in kakovost faksiranih črno-belih dokumentov. HP Officejet pošilja fakse le pri najvišji ločljivosti, ki jo podpira sprejemni faks. Ločljivost lahko spreminjate le za fakse, ki jih pošiljate v črno-beli tehniki. Vsi barvni faksi bodo poslani z ločljivostjo Fine (Fino). Na voljo so naslednje nastavitve Fax Resolution (Ločljivosti faksa):

- Fine (Fino): to je privzeta nastavev. Nudi besedilo visoke kakovosti, ki je primerno za faksiranje večine dokumentov.
- Very Fine (Zelo fino): to nastavev uporabite, ko faksirate dokumente z zelo finimi podrobnostmi. Če izberete to možnost, vedite, da ta postopek faksiranja traja dlje in da lahko pošiljate le črno-bele fakse.
- Photo (Fotografija): ta nastavev nudi faks najboljše kakovosti, ko pošiljate fotografije. Če izberete Photo (Fotografija), vedite, da pošiljanje faksa traja dlje časa. Ko faksirate fotografije, priporočamo, da izberete Photo (Fotografija).
- Standard (Standarden): ta nastavev nudi najhitrejši možen prenos z najnižjo kakovostjo faksa.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.

Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.

- 2 Pritiskajte **Fax Resolution (Ločljivost faksa)**, dokler se ne prikaže zelena nastavev ločljivosti.

**Opomba:** Izbrana nastavev Fax Resolution (Ločljivost faksa) se ohrani, dokler je znova ne spremenite.

**Nasvet:** Fax Resolution (Ločljivost faksa) lahko spremenite tudi s pritiskom na Fax (Faks), nato pa uporabite ◀ ali ▶ za pomik do Fax Resolution (Ločljivost faksa) in nato pritisnite OK (V redu). Uporabite ◀ ali ▶ za pomik do zelene nastavitve in znova pritisnite OK (V redu).

- 3 S tipkovnico vnesite faks številko, pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko ali pritiskajte **Speed Dial (Hitro izbiranje)**, dokler se ne prikaže ustrezen vnos hitrega izbiranja.

- 4 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)**.

**Opomba:** Če pritisnete Start Color (Vklopi barvno), bo faks poslan z nastavitvijo Fine (Fino).

## menjava nastavitve za posvetlitev/potemnitev

To nastavev uporabite za spremembo kontrasta faksa, da bo temnejši ali svetlejši od originala. Ta funkcija je koristna, če faksirate dokument, ki je zbledel, zabrisan ali napisan na roke. Z uravnavanjem kontrasta lahko original potemnite.

Če sprememb ne nastavite kot privzete vrednosti, se po dveh minutah mirovanja povrnejo v prvotne privzete vrednosti. Za informacije si oglejte **nastavev novih privzetih vrednosti** na strani 62.

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vložite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritisnite **Fax (Faks)**.  
Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.
- 3 S tipkovnico vnesite faks številko, pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko ali pritiskajte **Speed Dial (Hitro izbiranje)**, dokler se ne prikaže ustrezen vnos hitrega izbiranja.
- 4 Pritiskajte **Fax (Faks)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Lighter/Darker (Svetleje/Temneje)**.  
Razpon vrednosti je prikazan na zaslonu na sprednji plošči s krogcem na lestvici.
- 5 S pritiskom na ◀ bo faks svetlejši, s pritiskom na ▶ pa temnejši.  
Krogec se pomika levo ali desno, ko pritiskate gumb.
- 6 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.

### nastavitev novih privzetih vrednosti

Prek sprednje plošče lahko spremenite privzete vrednosti za Lighter/Darker (Svetleje/Temneje).

- 1 Original naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje originalov** na strani 25.
- 2 Pritisnite **Fax (Faks)**.  
Phone Number (Telefonska številka) se prikaže v zgornji vrstici zaslona.
- 3 S tipkovnico vnesite faks številko, pritisnite gumb za hitro izbiranje z eno tipko ali pritiskajte **Speed Dial (Hitro izbiranje)**, dokler se ne prikaže ustrezen vnos hitrega izbiranja.  
Za dodatne informacije o hitrih izbiranjih si oglejte **nastavitev hitrega izbiranja** na strani 57.
- 4 Pritiskajte **Fax (Faks)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Lighter/Darker (Svetleje/Temneje)**.
- 5 Naredite potrebne spremembe.
- 6 Pritiskajte **Fax (Faks)**, dokler se v zgornji vrstici zaslona ne prikaže **Set New Defaults (Nastavitev novih privzetih vrednosti)**.
- 7 Pritisnite ▶ za izbiro **Yes (Da)**.
- 8 Pritisnite **Start Black (Vklopi črno)** ali **Start Color (Vklopi barvno)**.  
HP Officejet uporabi novo privzeto vrednost za pošiljanje faksa.



## nastavitev možnosti faksa

Obstajajo številne možnosti faksa, ki jih lahko nastavite, kot je nadziranje, ali HP Officejet samodejno ponovno izbira zasedeno številko. Ko spremenite naslednje možnosti, postane nova nastavev privzeta. V tem odstavku boste našli informacije o spreminjanju možnosti faksa.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **nastavev datuma in časa** na strani 63
- **nastavev velikosti papirja za sprejete fakse** na strani 64
- **nastavev tonskega ali impulznega izbiranja** na strani 64
- **uravnavanje glasnosti zvonjenja** na strani 64
- **uravnavanje glasnosti tonov telefonske linije** na strani 65
- **posredovanje faksov na drugo številko** na strani 65
- **urejanje ali preklic posredovanja faksov** na strani 65
- **spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja (razločno zvonjenje)** na strani 66
- **samodejno ponovno izbiranje zasedene ali neodzvane številke** na strani 66
- **nastavev samodejnega zmanjševanja za dohodne fakse** na strani 67
- **uporaba načina odprave napak** na strani 68
- **nastavev hitrosti faksa** na strani 68
- **uporaba ID klicatelja** na strani 69
- **blokiranje neželenih faks števil** na strani 69
- **nastavev varnostnega sprejema faksa** na strani 70

### nastavev datuma in časa

Datum in čas lahko nastavite s sprednje plošče. Ob pošiljanju faksa se skupaj z glavo faksa natisneta trenutni datum in čas. Oblika datuma in časa je odvisna od nastavev jezika in države/regije.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **1**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavev faksa) in nato Date and Time (Datum in čas).
- 3 Vnesite mesec, dan in leto (le zadnji dve številki) s pritiskom ustreznih števil na tipkovnici. Datum lahko vnesete v različnem vrstnem redu, odvisno od nastavev države/regije.  
Podčrtaj, ki se sprva nahaja pod prvima dvema števkama, se ob pritiskanju gumba samodejno pomika naprej do posamezne številke. Po vnosu zadnje številke datuma se samodejno prikaže poziv za vnos ure.
- 4 Vnesite uro in minuto.  
Po vnosu zadnje številke ure se samodejno prikaže poziv za določitev dopoldanskega/popoldanskega časa, če je čas prikazan v 12-urni obliki.
- 5 Če vas pozove, pritisnite **1** za AM ali **2** za PM.  
Na sprednji plošči se prikažeta nov datum in čas.

## nastavitev velikosti papirja za sprejete fakse

Za sprejete fakse lahko izberete velikost papirja. Izbrana velikost papirja mora ustrezati papirju, ki je naložen v predalu za papir. Fakse lahko tiskate le na papir velikosti Letter, A4 ali Legal (odvisno od države/regije).

**Opomba:** Če je ob sprejemu faksa v predalu papir neprave velikosti, se faks ne bo natisnil, na zaslonu pa se prikaže sporočilo o napaki. Naložite papir velikosti Letter, A4 ali Legal in pritisnite OK (V redu), če želite natisniti faks.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **4**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Fax Paper Size (Velikost papirja za faks).
- 3 Pritisnite ► za izbiro možnosti in nato **OK (V redu)**.

## nastavitev tonskega ali impulznega izbiranja

Način izbiranja lahko nastavite na tonsko ali impulzno izbiranje. Večina telefonskih sistemov deluje v obeh načinih izbiranja. Če imate javni telefonski sistem ali sistem naročniške centrale (PBX), ki zahtevata impulzno izbiranje, boste morali izbrati Pulse Dialing (Impulzno izbiranje). Privzeta nastavitev je Tone Dialing (Tonsko izbiranje). Ob uporabi impulznega izbiranja nekatere funkcije sistema morda ne bodo na voljo. Poleg tega utegne z impulznim izbiranjem izbiranje faks številke trajati dlje. Če ne veste, katero nastavitev uporabiti, se obrnite na krajevno telefonsko podjetje.

**Opomba:** Če telefonski sistem ne zahteva impulznega izbiranja, priporočamo uporabo privzete nastavitve Tone Dialing (Tonsko izbiranje).

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **5**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Tone or Pulse Dialing (Tonsko ali impulzno izbiranje).
- 3 Pritisnite ► za izbiranje med **Tone (Tonsko)** ali **Pulse (Impulzno)**.
- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.

## uravnavanje glasnosti zvonjenja

HP Officejet nudi štiri ravni za uravnavanje glasnosti zvonjenja ob dohodnem faksu ali telefonskem klicu. Izberete lahko Off (Izklopljeno), Low (Nizka), Medium (Srednja) ali High (Visoka). Privzeta nastavitev je Medium (Srednja).

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **6**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Ring Volume (Glasnost zvonjenja).
- 3 Pritisnite ► za izbiro možnosti in nato **OK (V redu)**.

## uravnavanje glasnosti tonov telefonske linije

Nastavitev Phone Line Monitor Volume (Glasnost tonov telefonske linije) omogoča nadziranje glasnosti znakov centrale in tonov faksa. Izberete lahko Low (Nizka), Medium (Srednja) ali High (Visoka). Privzeta nastavitev je Medium (Srednja).

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **7**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Phone Line Monitor Volume (Glasnost tonov telefonske linije).
- 3 Pritisnite **▶** za izbiro možnosti in nato **OK (V redu)**.

## posredovanje faksov na drugo številko

Uporabite funkcijo Fax Forwarding (Posredovanje faksov) za posredovanje sprejetih faksov na drugo številko faksa. V času, ko imate omogočeno funkcijo Fax Forwarding (Posredovanje faksov), vaš HP Officejet ne bo natisnil sprejetih faksov. Če je bil sprejet barvni faks, bo posredovan kot črno-bel faks.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **8**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Fax Forwarding Black Only (Posredovanje zgolj črno-belih faksov).
- 3 Ob pozivu vnesite številko faksa, ki bo sprejemal posredovane fakse.
- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.  
Na zaslonu se prikaže Fax Forwarding (Posredovanje faksov).

## urejanje ali preklic posredovanja faksov

Ko je omogočeno posredovanje faksov, boste morda morali spremeniti številko, na katero posredujete faks, ali pa boste morda hoteli povsem preklicati posredovanje. Za urejanje ali izključitev posredovanja sledite spodnjim korakom.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **3**, nato pritisnite **8**.  
Na ta način ste izbrali Basic Fax Setup (Osnovna nastavitev faksa) in nato Fax Forwarding Black Only (Posredovanje zgolj črno-belih faksov).
- 3 Na zaslonu se za trenutek prikaže **Forwarding is ON 1=Edit 2=Cancel (Posredovanje je vklopljeno; 1=Urejanje 2=Preklic)**. Napravite nekaj od naslednjega:
  - Za urejanje faks številke pritisnite **1**. Sledite sporočilom na zaslonu sprednje plošče.
  - Pritisnite **2** za preklic **Fax Forwarding (Posredovanja faksov)**.

**Nasvet:** Posredovanje faksov lahko prekličete tudi s pritiskom Cancel (Prekliči) in nato **2**, ko se prikaže "Fax Forwarding" ("Posredovanje faksov") na zaslonu sprednje plošče.

## spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja (razločno zvonjenje)

Številna telefonska podjetja ponujajo funkcijo razločnega zvonjenja, ki omogoča več telefonskih števil na eni telefonski liniji. Ko imate vklopljeno to storitev, bo imela vsaka telefonska številka drugačen vzorec zvonjenja, na primer, enojno, dvojno in trojno zvonjenje.

Če HP Officejet priključite na linijo z razločnim zvonjenjem, naj vam vaše telefonsko podjetje dodeli en vzorec zvonjenja za govorne klice in drugega za faks klice. Priporočamo, da za faks številko zahtevate dvojno ali trojno zvonjenje. Ko HP Officejet zazna določen vzorec zvonjenja, se odzove na klic in sprejme faks.

Če nimate te storitve, uporabite privzet vzorec zvonjenja, ki je All Rings (Vsa zvonjenja).

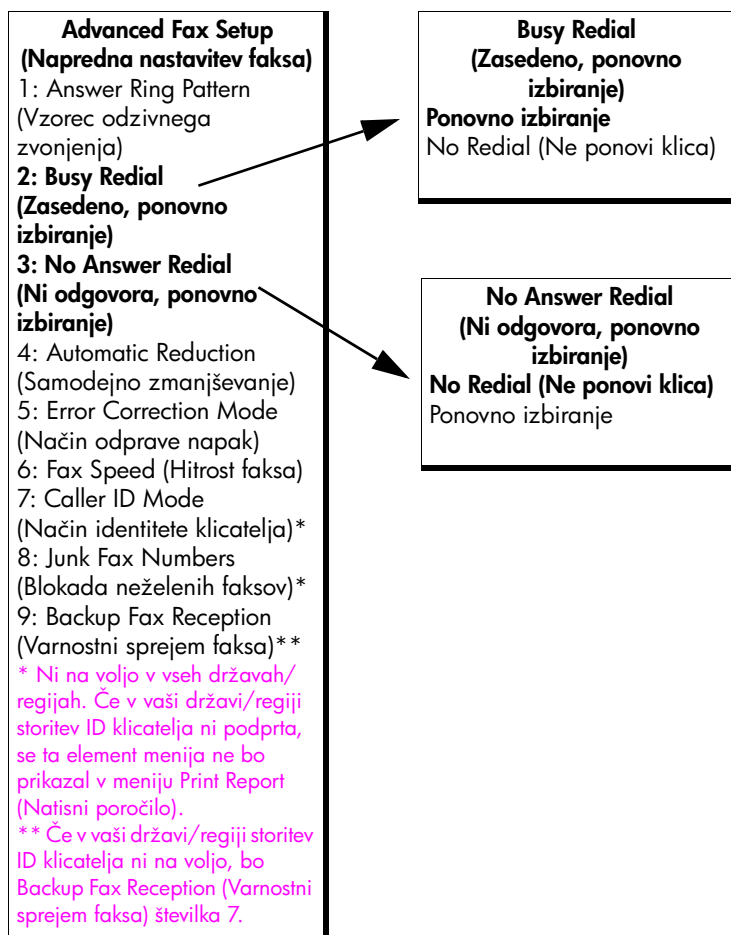
- 1 Preverite, ali je izbrana prava nastavev Answer Mode (Način odgovora). Za informacije si oglejte **nastavev načina odgovora** na strani 45.
- 2 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 3 Pritisnite **4**, nato pritisnite **1**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavev faksa) in nato Answer Ring Pattern (Vzorec odzivnega zvonjenja).
- 4 Če se želite pomikati med temi možnostmi, pritisnite ► : **All Rings (Vsa zvonjenja)**, **Single Rings (Enejno zvonjenje)**, **Double Rings (Dvojno zvonjenje)**, **Triple Rings (Trojno zvonjenje)** in **Double & Triple (Dvojno in trojno)**.
- 5 Ko se vzorec zvonjenja, ki ga je telefonsko podjetje dodelilo vaši faks številki, prikaže na zaslonu, pritisnite **OK (V redu)**.

**Opomba:** Če nimate storitve razločnega zvonjenja, uporabite privzet vzorec zvonjenja, ki je All Rings (Vsa zvonjenja).

## samodejno ponovno izbiranje zasedene ali neodzване številke

HP Officejet lahko nastavite na samodejno ponovno izbiranje zasedenih ali neodzvanjih števil. Privzeta nastavev za Busy Redial (Zasedeno, ponovno izbiranje) je Redial (Ponovno izbiranje). Privzeta nastavev za No Answer Redial (Ni odgovora, ponovno izbiranje) je No Redial (Ne ponovi klica).

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Napravite nekaj od naslednjega:
  - Za spremembo nastavitve **Busy Redial (Zasedeno, ponovno izbiranje)** pritisnite **4** in nato **2**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavev faksa) in nato Busy Redial (Zasedeno, ponovno izbiranje).
  - Za spremembo nastavitve **No Answer Redial (Ni odgovora, ponovno izbiranje)** pritisnite **4** in nato **3**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavev faksa) in nato No Answer Redial (Ni odgovora, ponovno izbiranje).



- 3 Pritisnite ► za izbiro **Redial (Ponovno izbiranje)** ali **No Redial (Ne ponovi klica)**.
- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.

### nastavitve samodejnega zmanjševanja za dohodne fakse

Ta nastavek določa, kaj naredi HP Officejet, če sprejme faks, ki je prevelik za privzeto vrednost papirja. Če je ta nastavek vklopljena (privzeta nastavek), se slika pomanjša tako, da pride na eno stran, če je možno. Če je ta nastavek izključena, se informacije, ki ne pridejo na prvo stran, natisnejo na drugo. Automatic Reduction (Samodejno zmanjševanje) je koristno, ko sprejemate faks velikosti Legal in je v predalu papir velikosti Letter.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitve)**.
- 2 Pritisnite **4**, nato pritisnite **4**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavitve faksa) in nato Automatic Reduction (Samodejno zmanjševanje).
- 3 Pritisnite ► za izbiro **On (Vklopljeno)** ali **Off (Izklopljeno)**.
- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.

## uporaba načina odprave napak

Error Correction Mode (Način odprave napak) (ECM) preprečuje izgubo podatkov zaradi slabih telefonskih linij z odkrivanjem napak, do katerih pride med prenosom, in samodejno zahteva ponoven prenos dela z napako. To ne vpliva na stroške telefona, pri dobrih telefonskih linijah jih utegne celo zmanjšati. Pri slabih telefonskih linijah pa ECM povečuje čas pošiljanja in stroške telefona, a pošiljanje podatkov je dosti zanesljivejše. ECM izključite (po privzeti nastavitvi je vklopljen) le, če bistveno povečuje stroške telefona in vam je slabša kakovost sprejemljiva v zameno za manjše stroške.

**Opomba:** Če je nastavek Fax Speed (Hitrost faksa) nastavljena na Fast (Hitro) ali pošiljate barvni faks, potem je ECM vedno On (Vklopljen).

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **4**, nato pritisnite **5**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavek faksa) in nato Error Correction Mode (Način odprave napak).
- 3 Pritisnite ► za izbiro **On (Vklop)** ali **Off (Izklop)**.
- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.

## nastavitev hitrosti faksa

Hitrost faksa, ki jo uporabljate za komunikacijo med HP Officejet in drugim faksom, lahko med pošiljanjem in sprejemanjem faksov spreminjate. Privzeta hitrost faksa je Fast (Hitro).

V nekaterih okoljih bo morda potrebno nastaviti hitrost faksa na počasnejšo hitrost. Na primer, če uporabljate kaj od naslednjega:

- internetno telefonsko storitev
- sistem naročniške centrale (PBX)
- faks prek IP (FoIP)
- storitev digitalnega omrežja z integriranimi storitvami (ISDN)

Če imate težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov, bi bilo morda smiselno nastaviti Fax Speed (Hitrost faksa) na Medium (Srednjo) ali Slow (Počasno). Če želite fakse pošiljati z izklopljenim ECM, morate uporabiti Medium (Srednjo) ali Slow (Počasno). Na voljo so naslednje hitrosti faksa.

nastavitev hitrosti faksa	hitrost faksa
Fast (Hitra)	v.34 ali 33600 b/s
Medium (Srednja)	v.17 ali 14400 b/s
Slow (Počasna)	v.29 ali 9600 b/s

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **4**, nato pritisnite **6**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavek faksa) in nato Fax Speed (Hitrost faksa).
- 3 Pritisnite ► za izbiro možnosti in nato **OK (V redu)**.

## uporaba ID klicatelja

Caller ID Mode (Način identitete klicatelja) omogoča ogled telefonskih števil ali imen klicateljev na zaslonu sprednje plošče, če imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev identitete klicatelja.

**Opomba:** Storitev identitete klicatelja omogoča telefonsko podjetje. Ni podprta v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji ni podprta, ne boste videli Caller ID Mode (Način identitete klicatelja) v Advanced Fax Menu (Napredni meni faksa). Za dodatne informacije o storitvi identitete klicatelja se obrnite na vaše telefonsko podjetje.

Poleg ogleda števil ali imen klicateljev lahko tudi blokirate številke, tako da HP Officejet ne bo sprejemal faksov s teh števil. Za nadaljnje informacije o blokiranju števil si oglejte **blokiranje neželenih faks števil** na strani 69.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **4**, nato pritisnite **7**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavitve faksa) in nato Caller ID Mode (Način identitete klicatelja).
- 3 Za izbiro ene od naslednjih možnosti pritisnite ► :
  - **On (Vklp)**: z izbiro te možnosti aktivirate Caller ID Mode (Način identitete klicatelja).
  - **On (Block Junk) (Vključeno blokiranje neželenih faksov)**: z izbiro te možnosti aktivirate Caller ID Mode (Način identitete klicatelja) in blokirate neželene faks številke.
  - **Off (Izklopljeno)**: z izbiro te možnosti izklopite Caller ID Mode (Način identitete klicatelja).
- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.

## blokiranje neželenih faks števil

Če imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev identitete klicatelja, lahko blokirate prihodnje fakse s prirejenih števil s funkcijo Junk Fax Numbers (Blokada neželenih faksov). Blokirate lahko fakse z do 20 števil.

Pred uporabo te funkcije morate nastaviti Caller ID Mode (Način identitete klicatelja) na On (Block Junk) (Vključeno blokiranje neželenih faksov). Za informacije si oglejte **uporaba ID klicatelja** na strani 69.

**Opomba:** Storitev identitete klicatelja omogoča telefonsko podjetje. Ni podprta v vseh državah/regijah. Če v vaši državi/regiji ni podprta, ne boste videli Junk Fax Numbers (Blokada neželenih klicev) v Advanced Fax Menu (Napredni meni faksa). Za dodatne informacije o storitvi identitete klicatelja se obrnite na vaše telefonsko podjetje.

**Opomba:** Fakse lahko blokirate tudi z uporabo HP Director (HP Usmerjevalec), vendar boste verjetno ugotovili, da je boljši način s sprednje plošče. Za dodatne informacije si oglejte elektronsko pomoč hp image zone help (Pomoč za hp image zone), ki je priložena programski opremi.

### dodajanje neželenih faks števil

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **4**, nato pritisnite **8**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavitev faksa) in nato Junk Fax Numbers (Blokada neželenih faksov).
- 3 Pritisnite **▶** za izbiro **Add (Dodaj)** in nato **OK (V redu)**.  
Na zaslonu se prikaže nazadnje sprejeta številka z identiteto klicatelja.
- 4 Pritisnite **◀** ali **▶** za pomikanje po seznamu števil z identiteto klicatelja, nato pa pritisnite **OK (V redu)** za izbiro številke, ki jo želite dodati seznamu.
- 5 Če želite seznamu dodati še eno številko, pritisnite **1** (Yes) (Da). Drugače pritisnite **2** (No) (Ne).
- 6 Če ste pritisnili **1**, ponavljajte koraka 4 in 5 toliko časa, dokler ne končate z dodajanjem števil z identiteto klicatelja na seznam.

### brisanje neželenih faks števil

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **4**, nato pritisnite **8**.  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavitev faksa) in nato Junk Fax Numbers (Blokada neželenih faksov).
- 3 Pritisnite **▶** za izbiro **Delete (Izbrisi)** in nato **OK (V redu)**.  
Na zaslonu se prikaže prva Junk Number (Neželena številka).
- 4 Pritisnite **◀** ali **▶** za pomikanje po seznamu števil z identiteto klicatelja, nato pa pritisnite **OK (V redu)** za brisanje izbrane številke s seznama.
- 5 Če želite s seznama izbrisati še eno številko, pritisnite **1** (Yes) (Da). Drugače pritisnite **2** (No) (Ne).
- 6 Če ste pritisnili **1**, ponavljajte koraka 4 in 5 toliko časa, dokler ne končate z brisanjem števil s seznama.

### nastavitev varnostnega sprejema faksa

Uporabite funkcijo Backup Fax Reception (Varnostni sprejem faksa) za shranjevanje sprejetih faksov v spomin. Na primer, če v tiskalni kartuši med sprejemanjem faksa zmanjka črnila, se faks shrani v spominu. Ko zamenjate tiskalno kartušo, lahko natisnete faks. Zaslon na sprednji plošči vas obvesti, kdaj so faksi, ki jih je potrebno natisniti, shranjeni v spominu. Zaslon na sprednji plošči vas obvesti, kdaj so faksi, ki jih je potrebno natisniti, shranjeni v spominu.

Po privzeti nastavitvi je omogočen Backup Fax Reception (Varnostni sprejem faksa). Za informacije o tiskanju faksov, ki so shranjeni v spominu, si oglejte **ponovno tiskanje faksov v spominu** na strani 71.

**Opomba:** Če je spomin povsem zaseden, HP Officejet prepiše najstarejše natisnjene fakse. Vsi nenatisnjeni faksi ostanejo v spominu, dokler jih ne natisnete ali ne izbrisate. Ko je spomin povsem zaseden z nenatisnjenimi faksi, HP Officejet ne sprejema več faks klicev, dokler ne natisnete nenatisnjenih faksov. Če želite izbrisati vse fakse v spominu, vključno z nenatisnjenimi, izklopite HP Officejet.



- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **4**, nato pritisnite **7** ali **9** (odvisno od vaše države/regije).  
Na ta način ste izbrali Advanced Fax Setup (Napredna nastavitev faksa) in nato Backup Fax Reception (Varnostni sprejem faksa).
- 3 Za izbiro ene od naslednjih možnosti pritisnite ► :
  - **On (Vkllop)**: z izbiro te možnosti aktivirate Backup Fax Reception (Varnostni sprejem faksa).
  - **Off (Izklopljeno)**: z izbiro te možnosti izklopite Backup Fax Reception (Varnostni sprejem faksa).
- 4 Pritisnite **OK (V redu)**.

## ponovno tiskanje faksov v spominu

Reprint Faxes in Memory (Natisni fakse v spominu) vam omogoča, da natisnete fakse, ki so shranjeni v spominu. Faksi so natisnjeni po vrstnem redu, najprej se natisne najnovejši faks. Vsakokrat, ko HP Officejet začne tiskati faks, ki ga ne potrebujete, pritisnite Cancel (Prekliči) in s tem zaustavite tiskanje. HP Officejet začne tiskati naslednji faks v spominu. Cancel (Prekliči) morate pritisniti za vsak shranjen faks, če želite zaustaviti tiskanje.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 2 Pritisnite **5**, nato pritisnite **4**.  
Na ta način ste izbrali Tools (Orodja) in nato Reprint Faxes in Memory (Natisni fakse v spominu).  
Faksi se tiskajo iz spomina.

## zaustavitev faksiranja

- Za zaustavitev faksa, ki ga pošiljate ali sprejemate, pritisnite **Cancel (Prekliči)**.
- Za preklic številke, ki se trenutno izbira, in priklic znaka centrale pritisnite **Flash (Preklop)**.

**Opomba:** Če je HP Officejet že povezan z drugim faksom in pošilja ali sprejema faks, morate za preklic faksa pritisniti Cancel (Prekliči). Flash (Preklop) ne prekine faksa, ki se že prenaša.



Večino nastavitev tiskanja samodejno nastavi programska aplikacija za tiskanje ali HP-jeva tehnologija ColorSmart. Nastavitve morate ročno spremeniti samo v primeru, če bi radi spremenili kakovost tiskanja, tiskali na posebne vrste papirja ali prosojnic ali uporabljali posebne funkcije.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **tiskanje iz programske aplikacije** na strani 73
- **nastavitev možnosti za tiskanje** na strani 74
- **zaustavitev tiskanja** na strani 76

HP Officejet omogoča posebna tiskanja, kot so tiskanje brezrobih slik, plakatov in tiskanje na prosojnice. Za dodatne informacije o posebnih tiskanjih si oglejte elektronsko pomoč za hp image zone, ki je priložena programski opremi.

## tiskanje iz programske aplikacije

Sledite tem korakom za tiskanje iz programske aplikacije, s katero ste ustvarili dokument.

### za uporabnike operacijskega sistema Windows

- 1 V predal za papir naložite ustrezno vrsto papirja.  
Za dodatne informacije si oglejte **nalaganje papirja in originalov** na strani 15.
- 2 V meniju **File (Datoteka)** programske aplikacije izberite **Print (Natisni)**.
- 3 Izberite HP Officejet.  
Če morate spremeniti nastavitve, kliknite gumb za odpiranje pogovornega okna Properties (Lastnosti) (v določenih programskih aplikacijah je to gumb Properties (Lastnosti), Options (Možnosti), Printer Setup (Nastavitev tiskalnika) ali Printer (Tiskalnik)) in izberite ustrezne možnosti za tiskanje s pomočjo funkcij na karticah Paper/Quality (Papir/Kakovost), Finishing (Dovršitev), Effects (Učinki), Basics (Osnove) in Color (Barva).  
**Opomba:** Pri tiskanju fotografije izberite možnosti za pravilno vrsto papirja in povečavo fotografije. Za dodatne informacije si oglejte **hp image zone help (Pomoč za hp image zone)**, ki je priložena računalniku.
- 4 Kliknite **OK (V redu)**, da bi zaprli pogovorno okno **Properties (Lastnosti)**.  
Izbrane nastavitve veljajo samo za trenutno tiskanje. Za določanje nastavitev za vse naloge tiskanja si oglejte **nastavitev možnosti za tiskanje** na strani 74.
- 5 Kliknite **OK (V redu)** za začetek tiskanja.

## za uporabnike Macintosa

Za določanje velikosti papirja dokumentov, skaliranje in orientacijo uporabite pogovorno okno Page Setup (Nastavitev strani). Za določanje ostalih nastavitev tiskanja dokumentov in za pošiljanje dokumenta tiskalniku uporabite pogovorno okno Print (Natisni).

**Opomba:** Naslednji koraki so določeni za OS X. Za OS 9 se utegnejo koraki rahlo razlikovati. Preden začnete tiskati, izberite HP Officejet v Print Center (Tiskalni center) (OS X) ali v Chooser (Izbiralec) (OS 9).

- 1 V meniju **File (Datoteka)** programske aplikacije izberite **Page Setup (Nastavitev strani)**.

Prikaže se pogovorno okno Page Setup (Nastavitev strani).

- 2 V **Format for pull-down menu** (Format za potezni meni) izberite HP Officejet.

- 3 Ostale nastavitve spremenite po potrebi:

- Izberite velikost papirja. (Za nastavitve velikosti papirja po meri v Settings pull-down menu (Potezni meni nastavitve) izberite Custom Paper Size (Velikost papirja po meri).)
- Izberite orientacijo.
- Vnesite skalirni odstotek.

Za OS 9 pogovorno okno Page Setup (Nastavitev strani) vključuje možnost sukanja ali zrcaljenja slike in urejanja velikosti papirja po meri.

- 4 Kliknite **OK (V redu)**.

- 5 V meniju **File (Datoteka)** programske aplikacije izberite **Print (Natisni)**.

Prikaže se pogovorno okno Print (Natisni).

Če uporabljate OS X, se odpre plošča Copies & Pages (Kopije in strani). Če uporabljate OS 9, pa se odpre plošča General (Splošno).

- 6 Izberite nastavitve tiskanja, ki so ustrezne za vaš projekt.

Za dostop do drugih plošč uporabite potezne menije.

- 7 Za začetek tiskanja kliknite **Print (Natisni)**.

## nastavitev možnosti za tiskanje

Nastavitve za tiskanje naprave HP Officejet lahko prilagodite skoraj vsakemu tiskanju, vključno z visokokakovostnimi fotografijami in dokumenti po meri.

### za uporabnike operacijskega sistema Windows

Če bi radi spremenili nastavitve tiskanja, to lahko storite za trenutno nalogo ali vse naloge. Prikaz nastavitev tiskanja je odvisen od tega, ali bo nastavev trajna ali začasna.

#### spremenba nastavitev tiskanja za vse naslednje naloge

- 1 V **HP Director (HP Usmerjevalec)** kliknite **Settings (Nastavitve)** in nato izberite **Printer Settings (Nastavitve tiskalnika)**.
- 2 Spremenite nastavitve tiskanja in kliknite **OK**.

## sprememba nastavitev tiskanja za trenutno nalogo tiskanja

- 1 V meniju **File (Datoteka)** programske aplikacije izberite **Print, Print Setup (Natisni, Nastavitve tiskanja)** ali **Page Setup (Nastavitve strani)**. Izbrani tiskalnik mora biti HP Officejet.
- 2 Kliknite **Properties (Lastnosti)**, **Options (Možnosti)**, **Printer Setup (Nastavitve tiskalnika)** ali **Printer (Tiskalnik)** (imena možnosti se razlikujejo glede na programsko aplikacijo).
- 3 Spremenite nastavitve in kliknite **OK (V redu)**.
- 4 Za tiskanje kliknite **OK (V redu)**.

## uporabniki Macintosh

- ▶ Za prikaz pogovornega okna **Page Setup (Nastavitve strani)** odprite dokument, ki ga želite natisniti, nato pa izberite **Page Setup (Nastavitve strani)** v meniju **File (Datoteka)**.

**Opomba:** Če želite izvedeti več o nastavitvah v določeni plošči, kliknite ? v spodnjem levem kotu pogovornega okna Page Setup (Nastavitve strani).

### plošča atributov strani

Uporabite ploščo Page Attributes (Atributi strani) v pogovornem oknu Page Setup (Nastavitve strani), da izberete Page Size (Velikost strani), Scaling (Skaliranje) dokumentov ali Orientation (Orientacija). V OS 9 lahko izberete tudi tiskanje Mirror Image (Zrcalna slika) ali Borderless (Brezrobo) tiskanje. V OS X lahko izberete HP Officejet iz te plošče, v OS 9 pa za izbiro HP Officejet uporabite Chooser (Izbiralec).

### plošča atributov aplikacije

Uporabite ploščo Application Attributes (Atributi aplikacije) za nastavitve možnosti za tiskanje, ki so specifične za programsko aplikacijo, ki je v uporabi.

### plošča povzetkov

V OS X uporabite ploščo Summary (Povzetek) za prikaz nastavitev za tiskanje dokumenta. V OS 9 se ta informacija prikaže na plošči General (Splošno) v pogovornem oknu Print (Natisni).

- ▶ Za prikaz pogovornega okna **Print (Natisni)** odprite dokument, ki ga želite natisniti, nato pa izberite **Print (Natisni)** v meniju **File (Datoteka)**.

**Opomba:** Če želite izvedeti več o nastavitvah v določeni plošči, kliknite ? v spodnjem levem kotu pogovornega okna Print (Natisni).

### plošča copies & pages (Kopije in strani)

Uporabite ploščo Copies & Pages (Kopije in strani) v OS X in ploščo General (Splošno) v OS 9 v pogovornem oknu Print (Natisni) za izbiro števila kopij in strani, ki jih želite natisniti. S te plošče lahko izberete tudi zbiranje kopij.

- ▶ Kliknite gumb **Preview (Predogled)** za predogled natisnjenega dokumenta.

### plošča razporeditev

Uporabite ploščo Layout (Razporeditev) v pogovornem oknu Print (Natisni) za tiskanje več strani na list in določitev zaporedja, po katerem se bodo tiskale. S te plošče lahko izberete tudi robne možnosti.

### plošča izhodnih možnosti (OS X)

Uporabite ploščo Output Options (Izhodne možnosti) v pogovornem oknu Print (Natisni) za shranitev datoteke v PDF obliki za Adobe Acrobat® (prenosni format dokumenta). HP Officejet ne podpira PostScript (pripisnega) tiskanja.

- ▶ Izberite potrditveno polje **Save as File (Shrani kot datoteko)** za shranitev dokumenta v PDF obliki.

**Opomba:** Plošča Output Options (Izhodne možnosti) ni na voljo v OS 9.

### plošča vrste/kakovosti papirja

Uporabite ploščo Paper Type/Quality (Vrsta/kakovost papirja) v OS X in ploščo General (Splošno) v OS 9 v pogovornem oknu Print (Natisni) za izbiro vrste papirja, kakovost tiskanja, in v OS X nastavitve za barvo. To ploščo lahko uporabite tudi, če želite spremeniti kontrast in ostrino digitalnih fotografij ter prilagoditi količino črnila, ki ga želite uporabiti za natis.

Kartici Color Options (Barvne možnosti) in Digital Photo (Digitalna fotografija) v OS X se pojavita kot ločeni potezni plošči v OS 9. Če uporabljate OS 9, uporabite potezni plošči Color (Barva) in Digital Photography (Digitalno fotografiranje) za izbiro nastavitve.

## zaustavitev tiskanja

Tiskanje lahko prekinete z napravo HP Officejet ali računalnikom, čeprav za optimalne rezultate priporočamo sledečo metodo.

- ▶ Za prekinitev tiskanja z napravo HP Officejet pritisnite **Cancel (Prekliči)** na sprednji plošči. Na zaslonu sprednje plošče poiščite sporočilo **Print Cancelled (Tiskanje preklicano)**. Če se sporočilo ne prikaže, ponovno pritisnite **Cancel (Prekliči)**.

HP Officejet do konca natisne strani, ki jih je začel tiskati, in prekliče tiskanje preostalih strani. To lahko traja nekaj časa.

Tiskalne kartuše, priporočeno vrsto HP papirja in HP Officejet dodatke lahko naročate prek HP-jeve spletne strani.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **naročanje materiala** na strani 77
- **naročanje tiskalnih kartuš** na strani 77
- **naročanje drugega potrošnega materiala** na strani 78

## naročanje materiala

Za naročanje materiala, kot so papir HP Premium, prosojnice HP Premium za brizgalne tiskalnike, papir HP za prenos na majico z likanjem ali HP voščilnice, pojdite na:

[www.hp.com](http://www.hp.com)

Izberite državo/regijo, nato pa Buy (Kupi) ali Shopping (Nakupovanje).

## naročanje tiskalnih kartuš

V naslednji tabeli so navedene tiskalne kartuše, ki so združljive z napravo HP Officejet. S pomočjo teh informacij ugotovite, katero tiskalno kartušo morate naročiti.

tiskalne kartuše	hp naročniška številka
HP črna tiskalna kartuša za brizgalne tiskalnike	#56, 19 ml črna tiskalna kartuša
HP tribarvna tiskalna kartuša za brizgalne tiskalnike	#57, 17 ml barvna tiskalna kartuša
HP tiskalna kartuša za tiskanje fotografij za brizgalne tiskalnike	#58, 17 ml barvna tiskalna kartuša
HP črna tiskalna kartuša za brizgalne tiskalnike	#27, 10 ml črna tiskalna kartuša
HP tribarvna tiskalna kartuša za brizgalne tiskalnike	#28, 8 ml barvna tiskalna kartuša

Dodatne informacije o tiskalnih kartušah boste našli na HP-jevi spletni strani:

[www.hp.com](http://www.hp.com)

Izberite državo/regijo, nato pa Buy (Kupi) ali Shopping (Kupovanje).

## naročanje drugega potrošnega materiala

Če želite naročiti drug material, kot je programska oprema za napravo HP Officejet, tiskan izvod Uporabniški priročnik, plakat za nastavitev, ali druge pripomočke za stranke, pokličite ustrezno telefonsko številko.

- V ZDA ali Kanadi pokličite 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).
- V Evropi pokličite +49 180 5 290220 (Nemčija) ali +44 870 606 9081 (VB).

Za naročanje programske opreme za napravo HP Officejet v drugih državah/regijah pokličite telefonsko številko ustrezne države/regije. Spodaj navedene številke so v veljavi v času izdaje tega priročnika. Če želite seznam trenutno veljavnih števil za naročanje, obiščite naslednjo spletno stran in izberite državo/regijo ali jezik:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

država/regija	številka za naročanje
Avstralija	61 3 8877 8000
Južna Afrika	+27 (0)11 8061030
Nova Zelandija	0800 441 147
Tihomorska Azija	65 272 5300
ZDA in Kanada	1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)



HP Officejet zahteva minimalno vzdrževanje. Občasno očistite steklo in bel pas na notranjem delu pokrova, da bi odstranili prah in zagotovili čistost kopij in skeniranih dokumentov. Občasno tudi zamenjajte, poravnajte ali očistite tiskalne kartuše. V tem odstavku najdete navodila o tem, kako ohranite napravo HP Officejet v brezhibnem stanju. Po potrebi opravite naslednje enostavne vzdrževalne postopke.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

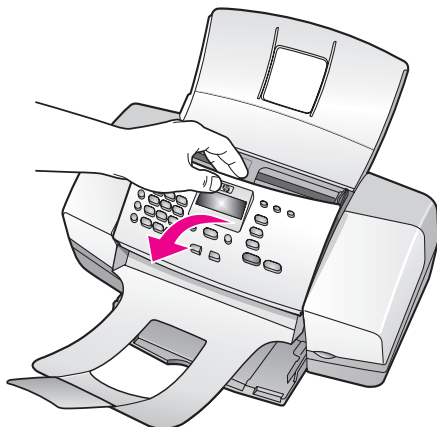
- **čiščenje stekla** na strani 79
- **čiščenje belega pasu** na strani 80
- **čiščenje zunanosti** na strani 81
- **rokovanje s tiskalnimi kartušami** na strani 81
- **zamenjajte telefonski kabel** na strani 91
- **povrnitev tovarniških nastavitev** na strani 91
- **nastavitev hitrosti drsenja** na strani 92
- **nastavitev časa zakasnitve poziva** na strani 92
- **zvoki samovzdrževanja** na strani 93

## čiščenje stekla

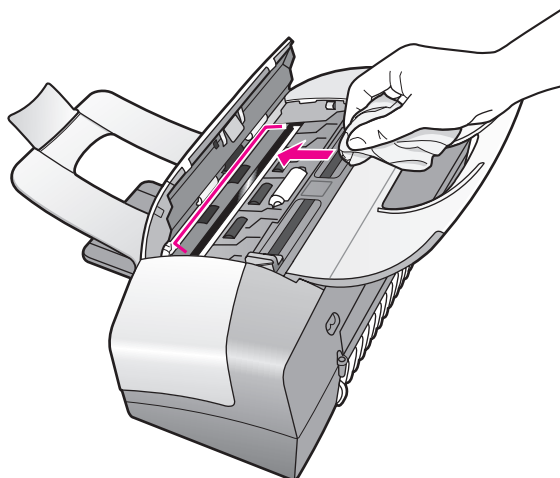
Umazanija na steklu, kot so prah, madeži, lasje ipd., zmanjšuje učinkovitost in vpliva na točnost operacij, kot so Photo Fit to Page (Fotografijo prilagodi strani), Copy (Kopiraj) in Scan (Skeniraj).

- 1 Izklopite HP Officejet, izključite napajalni kabel in dvignite pokrov skenerja.

**Opomba:** Preden izključite napajalni kabel, natisnite vse fakse, ki so shranjeni v spominu. Ko izključite napajalni kabel, se faksi izbrišejo iz spomina. Oglejte si **ponovno tiskanje faks v spominu** na strani 71.



- 2 Steklo očistite z mehko krpo ali gobico, ki jo rahlo navlažite z blagim čistilom za steklo.  
**Pozor!** Ne uporabljajte jedkih sredstev, acetona, benzena ali ogljikovega tetraklorida, ker lahko poškodujejo steklo. Tekočin ne zlivajte ali pršite neposredno na steklo. Lahko prodrejo v HP Officejet in ga poškodujejo.
- 3 Steklo obrišite z irhovino ali celulozno gobico, da preprečite nastajanje madežev.

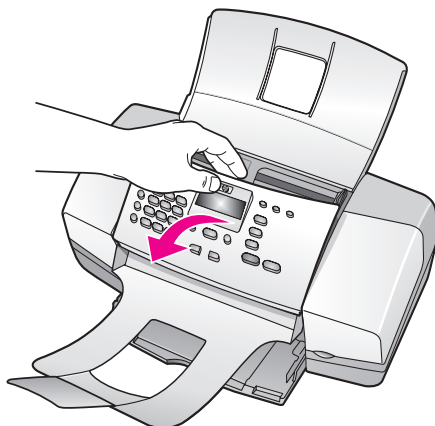


## čiščenje belega pasu

Na belem pasu, ki je pod pokrovom skenerja, se lahko naberejo manjše količine nanosov.

- 1 Napravo izklopite, izključite napajalni kabel in dvignite pokrov skenerja.

**Opomba:** Preden izključite napajalni kabel, pritisnite vse fakse, ki so shranjeni v spominu. Ko bo napajalni kabel izključen, se bodo faksi izbrisali iz spomina. Oglejte si **ponovno tiskanje faks v spominu** na strani 71.



- 2 Bel pas očistite z mehko krpo ali gobico, ki jo rahlo navlažite z blagim milom in toplo vodo.
  - 3 Z nežnim umivanjem odstranite nakopičeni material – ne strgajte.
  - 4 Pas osušite z irhasto ali mehko krpo.
- Pozor!** Ne brišite s papirjem, ker lahko opraska pas pokrova.
- 5 Če na ta način ne morete zadovoljivo očistiti pasu, ponovite postopek in pri čiščenju uporabite izopropilni alkohol, nato pa pas dobro obrišite z vlažno krpo, da odstranite vse ostanke alkohola.

## čiščenje zunanosti

Za brisanje umazanije, sledi in madežev z ohišja uporabite mehko ali malce vlažno gobico. Notranjosti naprave ni potrebno čistiti. Tekočina ne sme priti v stik z notranjostjo in sprednjo ploščo naprave.

**Opomba:** Sprednje plošče ali pokrova naprave HP Officejet ne čistite z alkoholom ali čistili na osnovi alkohola, da ne poškodujete barve.

## rokovanje s tiskalnimi kartušami

Da zagotovite najboljšo kakovost tiskanja z napravo HP Officejet, morate izvesti nekatera vzdrževalna dela. Ko se na prednji plošči prikaže poziv, zamenjajte tiskalno kartušo.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **preverjanje ravni črnila** na strani 81
- **tiskanje poročila o samopreizkusu** na strani 82
- **rokovanje s tiskalnimi kartušami** na strani 84
- **zamenjava tiskalnih kartuš** na strani 84
- **uporaba kartuše za tiskanje fotografij** na strani 87
- **uporabite zaščito za tiskalno kartušo** na strani 87
- **poravnava tiskalnih kartuš** na strani 87
- **čiščenje tiskalnih kartuš** na strani 90
- **čiščenje kontaktov tiskalne kartuše** na strani 90

### preverjanje ravni črnila

Raven črnila lahko enostavno preverite in tako ugotovite, kdaj boste morali zamenjati tiskalno kartušo. Raven črnila prikazuje približno količino preostalega črnila v tiskalnih kartuśah. Raven črnila lahko preverite le s HP Director (HP Usmerjevalec), ko je HP Officejet vklopljen in povezan.

### Za uporabnike operacijskega sistema Windows

- 1 V HP Director (HP Usmerjevalec) izberite **Settings (Nastavitve)**, nato **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** in **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.
- 2 Kliknite kartico **Estimated Ink Levels (Ocenjene ravni črnila)**.  
Prikažejo se ocenjene ravni črnila za tiskalne kartuśe.

## Za uporabnike Macintosa

- 1 V **HP Director (HP Usmerjevalec)** izberite **Settings (Nastavitve)** in nato **Maintain Printer (Vzdrževanje tiskalnika)**.
- 2 Če se odpre pogovorno okno **Select Printer (Izberi tiskalnik)**, izberite HP Officejet in kliknite **Utilities (Pripomočki)**.
- 3 Na seznamu izberite **Ink Level (Raven črnila)**.  
Prikažejo se ocenjene ravni črnila za tiskalne kartuše.

## tiskanje poročila o samopreizkusu

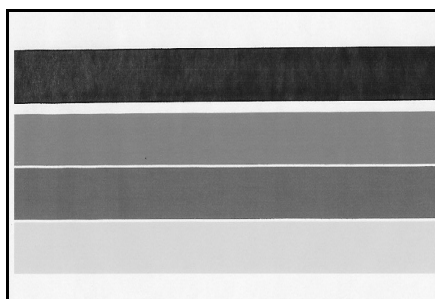
V primeru težav pri tiskanju pred zamenjavo tiskalnih kartuš natisnite Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu). To poročilo vsebuje uporabne podatke o vaših tiskalnih kartušah, vključno s podatki o stanju.

- 1 Naložite papir velikosti Letter, A4 ali Legal.
- 2 Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
- 3 Pritisnite **1**, nato pa **5**.

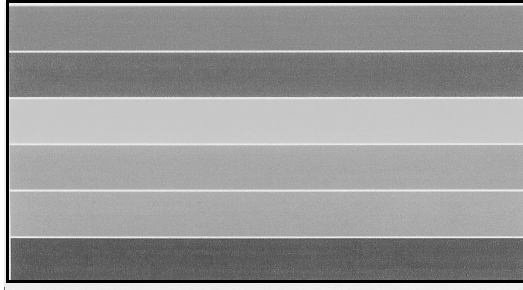
Na ta način ste izbrali Print Report (Poročilo o tiskanju), nato pa Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu).

### Print Report (Natisni poročilo)

1:Automatic Reports Setup  
(Nastavitev samodejnih poročil)  
2:Last Transaction  
(Nazadnje poslano)  
3:Fax Log (Dnevnik faksa)  
4:Speed Dial List  
(Seznam hitrega izbiranja)  
**5:Self-Test Report**  
**(Poročilo o samopreizkusu)**  
6:Caller ID Report (Poročilo o identiteti klicatelja)  
7:Junk Fax Report (Poročilo o neželenem faksu)



Črna in tribarvna kartuša vstavljeni

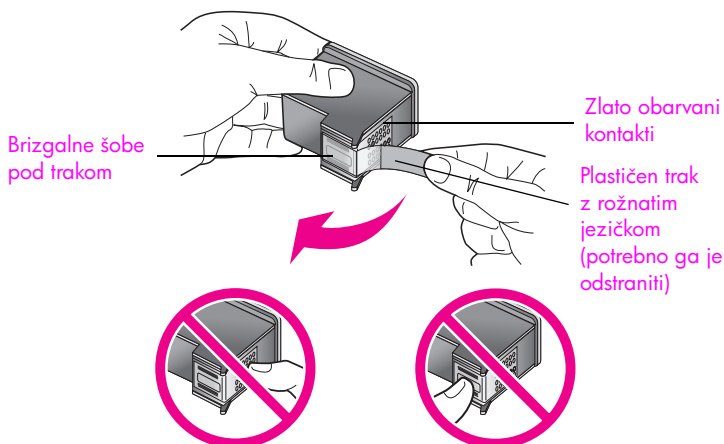


**Tribarvna in kartuša za fotografije vstavljeni**

- 4** V Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu) preverite, ali so v barvnih pasovih maroge ali bele črte. Prepričajte se, da so barvni pasovi enakomerni in da se barvne črte raztezajo prek strani.
- Če sta vstavljeni črna in tribarvna kartuša, bo poročilo o samopreizkusu prikazalo štiri barvne pasove: črna, cian, škrlatna in rumena barva.
  - Če sta vstavljeni tribarvna kartuša in kartuša za fotografije, bo poročilo o samopreizkusu prikazalo šest barvnih pasov: cian, škrlatna, rumena barva za tribarvno kartušo in svetlo cian, svetlo škrlatna in črna barva za kartušo za fotografije.
  - Če manjka kakšen barvni pas, to lahko pomeni, da je v določeni tiskalni kartuši zmanjkalo črnila. Morda boste morali zamenjati tiskalno kartušo. Za dodatne informacije o zamenjavi tiskalnih kartuš si oglejte **zamenjava tiskalnih kartuš** na strani 84.
  - Proge lahko pomenijo zamašene šobe ali umazane kontakte. Očistiti boste morali tiskalne kartuše ali kontakte tiskalne kartuše. Za dodatne informacije o čiščenju tiskalnih kartuš si oglejte **čiščenje tiskalnih kartuš** na strani 90 in **čiščenje kontaktov tiskalne kartuše** na strani 90. Ne čistite z alkoholom.

## rokovanje s tiskalnimi kartužami

Preden se lotite menjave ali čiščenja tiskalne kartuše, morate poznati imena delov in postopek rokovanja s kartužami.



Ne dotikajte se zlato obarvanih kontaktov ali brizgalnih šob

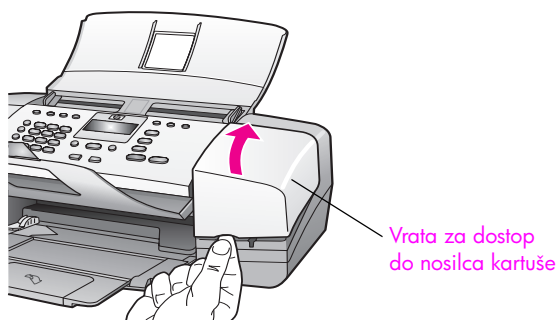
## zamenjava tiskalnih kartuž

Na zaslonu sprednje plošče se prikaže sporočilo, ki vas obvesti, da je raven črnila za tiskalno kartužo nizka. Poleg tega pa lahko raven črnila preverite prek HP Director (HP Usmerjevalec) v računalniku. Za informacije si oglejte **preverjanje ravni črnila** na strani 81. Ko sprejmete to sporočilo, je priporočljivo, da imate na voljo nadomestno tiskalno kartužo. Tiskalne kartuše morate zamenjati tudi, ko je besedilo blede ali v primeru težav s kakovostjo tiskanja, ki so povezane s tiskalnimi kartužami.

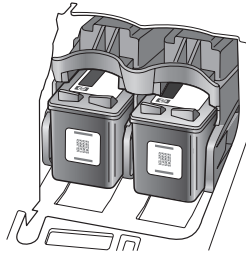
Ta navodila boste rabili tudi takrat, ko boste hoteli tiskati visokokakovostne fotografije in boste morali zamenjati črno tiskalno kartužo s kartužo za tiskanje fotografij.

Za informacije o naročanju nadomestnih tiskalnih kartuž si oglejte **naročanje tiskalnih kartuž** na strani 77.

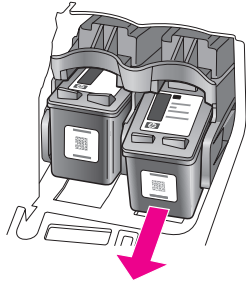
- 1 Vključite HP Officejet in dvignite vrata za dostop do nosilca kartuše.



Nosilec kartuše se pomakne navzven.

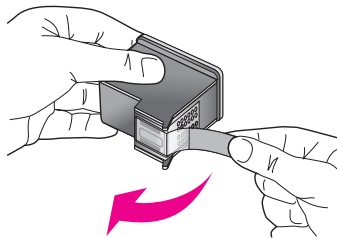


- 2** Ko se nosilec ustavi, pritisnite kartušo, da se bo sprostila, in jo potegnite iz reže.



**Opomba:** Nabiranje črnila v režah tiskalnih kartuš je običajno.

- 3** Če ste odstranili kartušo za črni tisk z namenom, da jo zamenjate s kartušo za tiskanje fotografij, jo shranite v zaščiti za kartuše. Za dodatne informacije o zaščiti za tiskalne kartuše si oglejte **uporabite zaščito za tiskalno kartušo** na strani 87.
- 4** Novo tiskalno kartušo izvlecite iz embalaže, nato pa z nje previdno odstranite plastični trak, tako da potegnete rožnat jeziček. Pri tem pazite, da se dotikate le črne plastike.



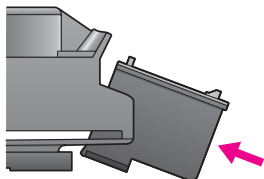
**Pozor!** Ne dotikajte se zlato obarvanih kontaktov ali brizgalnih šob.

Ko odstranite plastičen trak, kartušo takoj vstavite, da bi preprečili izsušitev črnila v šobah.

- 5 Črno tiskalno kartušo ali kartušo za tiskanje fotografij primite tako, da bo HP nalepka zgoraj. Tiskalno kartušo pod rahlim kotom potisnite navzgor na *desno* stran nosilca tiskalne kartuše.

Čvrsto pritisnite, da tiskalna kartuša skoči na mesto.

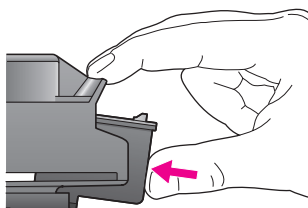
**Pozor!** Kartuše ne poskušajte potisniti naravnost v režo. V režo mora zdrsniti pod rahlim kotom.



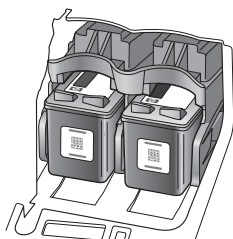
- 6 Tribarvno tiskalno kartušo primite tako, da bo HP nalepka zgoraj. Tiskalno kartušo pod rahlim kotom potisnite na *levo* stran nosilca tiskalne kartuše.

Čvrsto pritisnite, da tiskalna kartuša skoči na mesto.

**Pozor!** Kartuše ne poskušajte potisniti naravnost v režo. V režo mora zdrsniti pod rahlim kotom.



**Opomba:** Vstaviti morate obe tiskalni kartuši, da bo naprava HP Officejet delovala.



- 7 Zaprite vrata za dostop do nosilca kartuše.  
Na zaslону se prikaže "Press OK to print Align page" ("Pritisni OK za natis strani za poravnavo").

- 8 Pritisnite **OK (V rdeč)**.

Za informacije o poravnavi tiskalnih kartuš si oglejte **poravnava tiskalnih kartuš** na strani 87.



## uporaba kartuše za tiskanje fotografij

Kakovost fotografij, ki jih natisnete z napravo HP Officejet, lahko optimizirate z nakupom tiskalne kartuše za tiskanje fotografij. Odstranite črno tiskalno kartušo in na njeno mesto vstavite kartušo za tiskanje fotografij. Ob vstavitvi tribarvne tiskalne kartuše in kartuše za tiskanje fotografij vam je na voljo šestbarvni sistem za kakovostnejše fotografije.

Pred tiskanjem običajnih besedil ponovno vstavite črno tiskalno kartušo. Z zaščito za kartuše zavarujete tiskalno kartušo in hkrati preprečite, da bi se izsušila, ko je ne uporabljate. Za dodatne informacije o uporabi zaščite tiskalne kartuše si oglejte **uporabite zaščito za tiskalno kartušo** na strani 87, za dodatne informacije o zamenjavi tiskalnih kartuš pa **zamenjava tiskalnih kartuš** na strani 84.

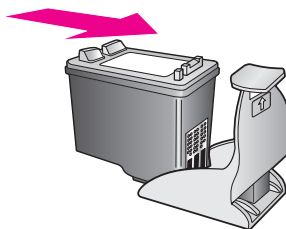
Za dodatne informacije o nakupu tiskalnih kartuš za tiskanje fotografij si oglejte **naročanje tiskalnih kartuš** na strani 77.

## uporabite zaščito za tiskalno kartušo

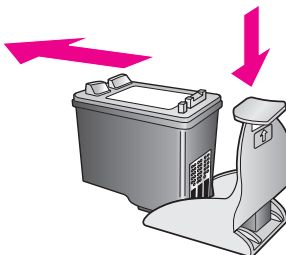
Pri nakupu kartuše za tiskanje fotografij boste dobili tudi zaščito za kartušo.

Zaščita neuporabljeno tiskalno kartušo zavaruje, ko ni v uporabi. Preprečuje tudi sušenje črnila. Ko tiskalno kartušo odstranite iz HP Officejet, jo shranite v zaščito za tiskalne kartuše.

- ▶ Da bi tiskalno kartušo spravili v zaščito, jo pod rahlim kotom potisnite v zaščito in pričvrstite na mesto.



- ▶ Za odstranitev tiskalne kartuše iz zaščite kartušo na vrhu zaščitne enote pritisnite navzdol in nazaj, da jo sprostite, nato pa jo izvlecite ven.



## poravnava tiskalnih kartuš

HP Officejet vas bo pozval, da poravnate tiskalne kartuše vsakič, ko jih vstavite ali zamenjate. Tiskalne kartuše lahko prav tako poravnate kadar koli prek sprednje plošče ali HP Director (HP Usmerjevalec). Poravnava tiskalnih kartuš zagotavlja kakovostno tiskanje.

**Opomba:** Če odstranite in ponovno vstavite isto tiskalno kartušo, vas HP Officejet ne bo pozval, da poravnate kartuše.

## poravnava tiskalnih kartuš prek sprednje plošče

- 1 Da bi ob pozivu poravnali kartuše, pritisnite **OK (V redu)**.  
HP Officejet natisne stran za poravnavo.
- 2 Drugače lahko tiskalne kartuše poravnate ročno prek sprednje plošče.  
Pritisnite **Setup (Nastavitve)**.
- 3 Pritisnite **5**, nato pa **2**.  
Na ta način ste izbrali Tools (Orodja), nato pa Align Print Cartridge (Poravnaj tiskalno kartušo).

### Tools Menu (Meni Orodja)

- 1:Clean Print Cartridge  
(Očisti tiskalno kartušo)
- 2:Align Print Cartridge  
(Poravnaj tiskalno kartušo)**
- 3:Restore Factory Defaults  
(Povrni tovarniške nastavitve)
- 4:Reprint Faxes in Memory  
(Natisni fakse v spominu)

HP Officejet natisne stran za poravnavo.

- 4 Stran za poravnavo naložite z licem navzdol v predal za podajanje dokumentov in pritisnite **OK (V redu)**.



Ko se na zaslonu sprednje plošče prikaže "Alignment Complete" ("Poravnava je končana"), je poravnava končana. Ta list dajte v reciklažo ali ga zavržite.

**poravnava tiskalnih kartuš prek hp director (hp usmerjevalec)****1** Pojdite v **HP Director (HP Usmerjevalec)**.

Za informacije o dostopu do HP Director (HP Usmerjevalec) si oglejte **uporabite programsko opremo hp director (hp usmerjevalec)**, da boste naredili več z vašim hp officejet na strani 8.

**2** Uporabniki operacijskega sistema Windows naj naredijo naslednje:

- Izberite **Settings (Nastavitve)**, **Print Settings (Nastavitve tiskanja)** in **Printer Toolbox (Orodjarna tiskalnika)**.
- Kliknite jeziček **Device Services (Storitve naprave)**.
- Kliknite **Align the Print Cartridges (Poravnaj tiskalne kartuše)**.

HP Officejet natisne stran za poravnavo.

**3** Uporabniki operacijskega sistema Macintosh naj naredijo naslednje:

- Izberite **Settings (Nastavitve)** in nato **Maintain Printer (Vzdrževanje tiskalnika)**.
- Če se odpre pogovorno okno **Select Printer (Izberi tiskalnik)**, izberite HP Officejet in kliknite **Utilities (Pripomočki)**.
- Na seznamu izberite **Calibrate (Kalibriraj)**.
- Kliknite **Align (Poravnaj)**.

HP Officejet natisne stran za poravnavo.

**4** Stran za poravnavo naložite z licem navzdol in v predal za podajanje dokumentov najprej vstavite vrh strani ter pritisnite **OK (V redu)**.

Ko se na zaslonu sprednje plošče prikaže Alignment Complete (Poravnava je končana), je poravnava končana. Ta list dajte v reciklažo ali ga zavržite.

## čiščenje tiskalnih kartuš

Čiščenje je potrebno v primerih, ko se na Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu) pokažejo maroge ali bele črte na katerem od barvnih pasov. Ne čistite tiskalnih kartuš brez razloga. S tem bi trošili črnilo in skrajšali življenjsko dobo brizgalnih šob.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitve)**.
- 2 Pritisnite **5**, nato pa **1**.  
Na ta način ste izbrali Tools (Orodja), nato pa Clean Print Cartridge (Očisti tiskalno kartušo).



Ko so tiskalne kartuše očiščene, se natisne poskusna stran. Ta list dajte v reciklažo ali ga zavržite.

Če je kakovost kopij ali tiska po čiščenju tiskalnih kartuš še vedno slaba, očistite kontakte tiskalnih kartuš, preden zamenjate kartušo, ki ne deluje pravilno. Za informacije o zamenjavi tiskalnih kartuš si oglejte **zamenjava tiskalnih kartuš** na strani 84.

Ko so tiskalne kartuše očiščene, se natisne poskusna stran. Ta list dajte v reciklažo ali ga zavržite.

## čiščenje kontaktov tiskalne kartuše

Kontakte tiskalne kartuše očistite le, če na sprednji plošči sprejemate ponavljajoča sporočila, ki vas pozivajo, da preverite kartuše, ko ste že očistili ali poravnali kartuše.

Pred čiščenjem odstranite kartušo in preverite, da nič ne prekriva kontaktov tiskalne kartuše, nato pa kartušo ponovno vstavite. Če še naprej dobivate sporočila, ki zahtevajo preverjanje kartuše, očistite kontakte.

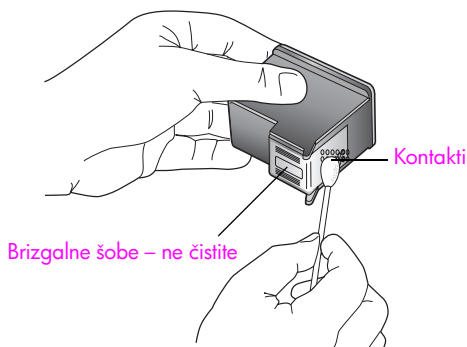
**Pozor!** Ne odstranite obeh tiskalnih kartuš hkrati. Vsako tiskalno kartušo odstranite in očistite posebej.

Za čiščenje potrebujete naslednje:

- Suhe penaste blazinice, gladko krpo ali mehak material, ki ne razpada in za seboj ne pušča vlaken.
- Destilirano, filtrirano ali ustekleničeno vodo (voda iz vodovoda lahko vsebuje škodljiva sredstva, ki lahko poškodujejo tiskalne kartuše).

**Pozor!** Za čiščenje kontaktov tiskalne kartuše *ne* uporabljajte čistilnih sredstev za tiskalne plošče ali alkohola. Z njimi lahko poškodujete tiskalno kartušo ali HP Officejet.

- 1 Vključite HP Officejet in odprite vrata za dostop do nosilca kartuše.
- 2 Ko se nosilec ustavi, izklopite napajalni kabel iz hrbtne strani naprave HP Officejet.
- 3 Pritisnite na tiskalno kartušo, da se bo sprostila, in jo potegnite iz reže.
- 4 Poglejte, ali so se na kontaktih tiskalne kartuše nabrali črnilo in drobci.
- 5 Čisto penasto blazinico ali gladko krpo pomočite v destilirano vodo in odvečno vodo iztisnite.
- 6 Tiskalno kartušo primite ob straneh.
- 7 Očistite samo kontakte. Ne čistite brizgalnih šob.



- 8 Tiskalno kartušo vstavite nazaj v nosilec.
- 9 Po potrebi postopek ponovite še z drugo tiskalno kartušo.
- 10 Zaprite vrata za dostop do nosilca tiskalne kartuše in vključite HP Officejet.

## zamenjajte telefonski kabel

V nekaterih državah/regijah morate uporabiti poseben telefonski kabel, če hočete napravo povezati s telefonskim sistemom. Preglejte poglavje o nastavitvi faksa na stran 117.

## povrnitev tovarniških nastavitev

Originalne tovarniške nastavitve lahko obnovite – da bodo take kot ob nakupu naprave HP Officejet.

**Opomba:** Obnovitev tovarniških nastavitev ne bo spremenila datuma, niti ne bo vplivala na spremembe nastavitev za skeniranje, jezik in državo/regijo.

Ta postopek lahko sprožite le na sprednji plošči tiskalnika.

- 1 Pritisnite **Setup (Nastavitve)**.
- 2 Pritisnite **5**, nato pa **3**.  
Na ta način ste izbrali Tools (Orodja), nato pa Restore Factory Defaults (Povrni tovarniške nastavitve).



Tovarniške nastavitve so obnovljene.

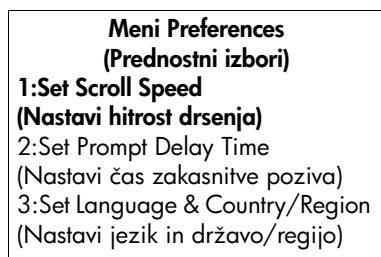
## nastavitev hitrosti drsenja

Možnost Scroll Speed (Hitrost drsenja) vam omogoča, da določite hitrost drsenja sporočil z desne proti levi na zaslonu sprednje plošče. Na primer, če je sporočilo dolgo in zanj na zaslonu sprednje plošče ni dovolj prostora, bo začelo drseti. Tako lahko preberete celotno sporočilo. Izberete lahko hitrost, s katero bo drselo. Izbirate lahko med Normal (Normalno), Fast (Hitro) ali Slow (Počasi). Privzeta nastavitev je Normal (Normalno).

1 Pritisnite **Setup (Nastavitve)**.

2 Pritisnite **6**, nato pa **1**.

Na ta način ste izbrali Preferences (Prednostni izbori), nato pa Set Scroll Speed (Nastavi hitrost drsenja).



3 Pritisnite ► za izbiro hitrosti drsenja, nato pa **OK (V redu)**.

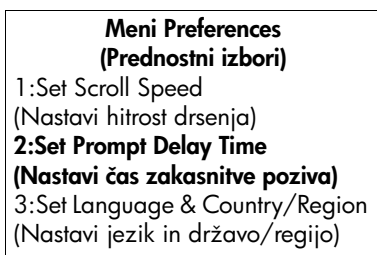
## nastavitev časa zakasnitve poziva

Možnost Prompt Delay Time (Čas zakasnitve poziva) vam omogoča nadzorovanje časa, ki preteče, preden se prikaže sporočilo, ki vas poziva, da nadaljujete. Na primer, če pritisnete Copy (Kopiraj) in čas zakasnitve poziva preteče, ne da bi pritisnili drug gumb, se na zaslonu sprednje plošče prikaže "Load Original, then press Start (Naloži original in nato pritisni Start (Začni))". Izberete lahko med Normal (Normalno), Fast (Hitro) ali Slow (Počasi). Privzeta nastavitev je Normal (Normalno).

**1** Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.

**2** Pritisnite **6**, nato pa **2**.

Na ta način ste izbrali Preferences (Prednostni izbori), nato pa Set Prompt Delay Time (Nastavi čas zakasnitve poziva).



**3** Pritiskajte **►**, dokler se ne prikaže čas zakasnitve, nato pa pritisnite **OK (V redu)**.

## zvoki samovzdrževanja

Med uporabo izdelka utegnete slišati različne mehanske zvoke. To je običajno pri samovzdrževanju naprave.





Hewlett-Packard nudi za napravo HP Officejet podporo prek medmrežja in telefona.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **poiščite podporo in druge podatke prek medmrežja** na strani 95
- **hp podpora za stranke** na strani 95
- **pripravite hp officejet za pošiljanje** na strani 98

Če v natisnjeni ali elektronski dokumentaciji ne najdete potrebnega odgovora, se lahko obrnete na enega izmed HP-jevih podpornih servisov, ki so navedeni na naslednjih straneh. Nekateri podporni servisi so na voljo le v ZDA in Kanadi, drugi pa so na voljo v številnih državah/regijah po celem svetu. Če za vašo državo/regijo ni telefonske številke, se za pomoč obrnite na najbližjega pooblaščenega prodajalca HP izdelkov.

## poiščite podporo in druge podatke prek medmrežja

Če imate dostop do medmrežja, lahko dobite pomoč na HP-jevi spletni strani z naslovom:

**[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**

Na tej spletni strani najdete informacije o tehnični pomoči, gonilnikih, dobavi in naročanju.

## hp podpora za stranke

HP Officejet lahko vključuje tudi programsko opremo drugih proizvajalcev. V primeru težav s temi programi boste dobili najboljšo tehnično podporo, če boste poklicali strokovnjake teh podjetij.

Če se želite obrniti na HP-jevo službo za podporo strankam, pred klicem naredite naslednje.

- 1 Prepričajte se, da:
  - a. Je HP Officejet vklopljen in vključen.
  - b. So ustrezne tiskalne kartuše pravilno vložene.
  - c. Da je priporočen papir pravilno naložen v predal za papir.
- 2 Ponastavite HP Officejet:
  - a. HP Officejet izklopite s pritiskom na gumb **On (Vkllop)** na sprednji plošči.
  - b. Izključite napajalni kabel s hrbtne strani HP Officejet.
  - c. Napajalni kabel ponovno vtaknite v HP Officejet.
  - d. HP Officejet vklopite s pritiskom na gumb **On (Vkllop)**.
- 3 Dodatne informacije so vam na voljo na HP -jevi spletni strani na naslovu:  
**[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)**

- 4 Če imate še vedno težave in bi radi govorili s predstavnikom HP podpore za stranke, naredite naslednje:
- Posredujte specifično ime naprave HP Officejet, ki se prikaže na sprednji plošči.
  - Pripravite ID storitve in serijsko številko.  
Za prikaz ID storitve in serijske številke na sprednji plošči istočasno pritisnite OK (V redu) in Start Color (Vklopi barvno). Pritiskajte ►, dokler se ne prikaže Model Number (Številka modela), nato pa pritisnite OK (V redu). ID storitve se prikaže na dnu zaslona sprednje plošče. Zapišite si ID storitve, nato pa pritisnite Cancel (Prekliči). Vrnite se v Info Menu (Meni informacij). Pritiskajte ►, dokler se ne prikaže Serial Number (Serijska številka), nato pa pritisnite OK (V redu). Serijska številka se prikaže na dnu zaslona sprednje plošče. Zapišite si serijsko številko, nato pa večkrat zaporedoma pritisnite Cancel (Prekliči) za izhod iz Info Menu (Menija informacij).
  - Natisnite Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu). Za informacije o tiskanju Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu) si oglejte **tiskanje poročila o samopreizkusu** na strani 82.
  - Naredite barvno kopijo, da vam bo na voljo kot vzorčen natis.
  - Bodite pripravljeni, da natančno opišete težave.
- 5 Pokličite HP-jevo službo za podporo strankam. Ko kličete, bodite blizu naprave HP Officejet.

## klici v Severni Ameriki med garancijskim obdobjem

Pokličite 1-800-HP-INVENT. V ZDA je pomoč prek telefona na voljo v angleškem in španskem jeziku 24 ur na dan 7 dni v tednu (dneve in ure pomoči se lahko spremenijo brez obvestila). Med garancijskim obdobjem je ta storitev brezplačna. Izven garancijskega obdobja pa vam lahko zaračunamo stroške.

## klici drugod po svetu

Spodaj navedene številke so v veljavi v času izdaje tega priročnika. Za seznam trenutno veljavnih števil mednarodnih HP-jevih podpornih servisov obiščite navedeno spletno stran in izberite svojo državo/regijo ali jezik:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

HP-jev center za pomoč lahko pokličete v naslednjih državah/regijah. Če na seznamu ni vaše države/regije, se obrnite na krajevnega trgovca ali najbližjo HP-jevo poslovalnico za prodajo in pomoč.

V času garancije so usluge brezplačne; vendar pa se zaračuna medkrajevni pogovor. V nekaterih primerih se prav tako zaračuna nespremenjena tarifa za eno uslugo.

Če želite telefonsko pomoč v Evropi, se o podrobnostih in pogojih za pomoč prek telefona v vaši državi/regiji pozanimajte na naslednji spletni strani:

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Lahko pa tudi vprašate trgovca ali pokličete HP na telefonsko številko, ki je navedena v tem priročniku.

Ker nenehno izboljšujemo storitve prek telefona, vam svetujemo, da na naši spletni strani preverite nove informacije o storitvah in dostavi.

država/regija	hp tehnična podpora	država/regija	hp tehnična podpora
Alžirija <sup>1</sup>	+213(0)61 56 45 43	Kostarika	0-800-011-0524
Argentina	(54)11-4778-8380 0-810-555-5520	Kuvajt	+971 4 883 8454

država/regija	hp tehnična podpora	država/regija	hp tehnična podpora
Avstralija	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Libanon	+971 4 883 8454
Avstrija	+43 (0) 820 87 4417	Luksemburg (francoščina)	900 40 006
Bahrajn (Dubaj)	+973 800 728	Luksemburg (nemščina)	900 40 007
Belgija (francoščina)	+32 (0) 70 300 004	Madžarska	+36 (0) 1 382 1111
Belgija (nizozemščina)	+32 (0) 70 300 005	Malezija	1-800-805405
Bolivija	800-100247	Maroko <sup>1</sup>	+212 224 047 47
Brazilijska (Grande São Paulo)	(11) 3747 7799	Mehika	01-800-472-6684
Brazilijska (ostala mesta)	0800 157751	Mehika (Ciudad de Mexico)	5258-9922
Češka	+42 (0) 2 6130 7310	Nemčija (0,12 Eur/min.)	+49 (0) 180 5652 180
Čile	800-360-999	Nizozemska (0,10 Eur/min.)	0900 2020 165
Danska	+45 70202845	Norveška	+47 815 62 070
Egipt	+20 02 532 5222	Nova Zelandija	0800 441 147
Ekvador (Andinatel)	999119+1-800-7112884	Oman	+971 4 883 8454
Ekvador (Pacifitel)	1-800-225528+1-800-7112884	Palestina	+971 4 883 8454
Evropa (angleščina)	+44 (0) 207 512 5202	Panama	001-800-7112884
Filipini	632-867-3551	Peru	0-800-10111
Finska	+358 (0) 203 66 767	Poljska	+48 22 865 98 00
Francija (0,34 Eur/min.)	+33 (0) 892 6960 22	Portoriko	1-877-232-0589
Grčija	+30 10 6073 603	Portugalska	+351 808 201 492
Gvatemala	1 800-995-5105	Romunija	+40 1 315 44 42
Hongkong	+85 (2) 3002 8555	Rusija, Moskva	+7 095 797 3520
Indija	1-600-112267 91 11 682 6035	Rusija, Sankt Peterburg	+7 812 346 7997
Indonezija	62-21-350-3408	Saudska Arabija	+966 800 897 14440
Irsko	+353 1890 923902	Singapur	(65) 272-5300
Italija	+39 848 800 871	Slovaška	+421 2 6820 8080
Izrael	+972 (0) 9 830 4848	Španija	+34 902 010 059
Japonska	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Švedska	+46 (0)77 120 4765
Jemen	+971 4 883 8454	Švica <sup>2</sup> (0,08 CHF/min. višja tarifa, 0,04 CHF/min. nižja tarifa)	+41 (0) 848 672 672
Jordanija	+971 4 883 8454	Tajska	+66 (2) 661 4000

država/regija	hp tehnična podpora	država/regija	hp tehnična podpora
Južna Afrika (izven republike)	+27-11 258 9301	Tajvan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Južna Afrika (republika)	086 000 1030	Tunizija <sup>1</sup>	+216 1 891 222
Kanada po poteku garancije (stroški pogovora)	1-877-621-4722	Turčija	+90 216 579 7171
Kanada v času garancije	(905) 206 4663	Ukrajina	+7 (380-44) 490-3520
Karibi in Srednja Amerika	1-800-711-2884	Velika Britanija	+44 (0) 870 010 4320
Katar	+971 4 883 8454	Venezuela	01-800-4746-8368
Kitajska	86-21-38814518 8008206616	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Kolumbija	9-800-114-726	Vietnam	84-8-823-4530
Koreja	+82 1588 3003	Združeni arabski emirati	800 4910

1 Ta klicni center nudi podporo francosko govorečim strankam iz naslednjih držav/regij: Maroko, Tunizija in Alžirija.

2 Ta klicni center nudi podporo nemško, francosko in italijansko govorečim strankam v Švici.

### po poteku garancije v Avstraliji pokličite

Če vaš izdelek ni več v garanciji, lahko pokličete 03 8877 8000. Po poteku garancije bo podporna tarifa 27,50 dolarja na uslugo, za znesek pa bomo bremenili vašo kreditno kartico. Pokličete lahko tudi 1902 910 910 (za znesek 27,50 USD bomo bremenili vaš telefonski račun) med 9. in 17. uro od ponedeljka do petka. (Tarife in ure za podporo lahko spremenimo brez predhodnega obvestila.)

## pripravite hp officejet za pošiljanje

Če ste po razgovoru s HP-jevo podporo za stranke ali prodajalcem dobili nasvet, da napravo HP Officejet pošljete na servis, potem vas prosimo, da se držite naslednjih navodil, da preprečite nadaljnje poškodbe HP izdelka.

**Opomba:** Pred transportom naprave HP Officejet preverite, ali so tiskalne kartuše odstranjene. Poskrbite za pravilen izklop naprave HP Officejet s pritiskom gumba On (Vklop).

#### 1 Vključite HP Officejet.

Prezrite korake od 1 do 6, če se naprava ne vklopi in nosilec tiskalne kartuše ni viden pod vrati za dostop do nosilca kartuše. Ne boste mogli odstraniti tiskalnih kartuš. Nadaljujte s 7. korakom.

#### 2 Odprite vrata za dostop do nosilca tiskalne kartuše.

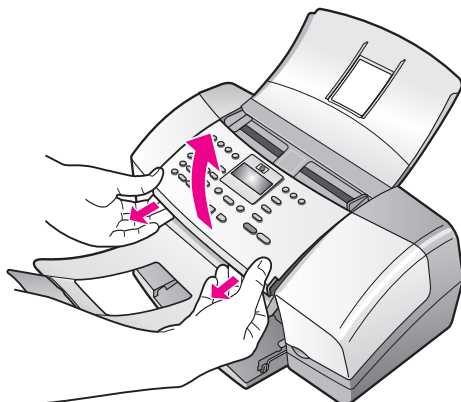
#### 3 Odstranite tiskalni kartuši.

Za informacije o odstranjevanju tiskalnih kartuš si oglejte **zamenjava tiskalnih kartuš**.

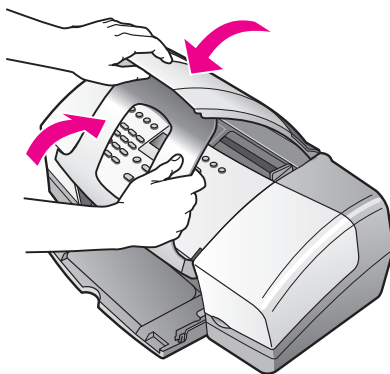
**Pozor!** Odstranite obe tiskalni kartuši. Če tega ne storite, lahko poškodujete HP Officejet.

#### 4 Tiskalni kartuši položite v nepredušno vrečko, da se ne bosta izsušili, in ju shranite. Ne pošiljajte ju z napravo HP Officejet, razen če tega ne naroči zastopnik HP-jeve službe za podporo strankam.

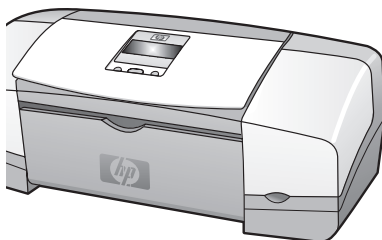
- 5 Zaprite vrata za dostop do nosilca kartuše. Izklopite HP Officejet.
- 6 Pokrov sprednje plošče odstranite, kot je opisano v nadaljevanju:
  - a. Sprednji del pokrova sprednje plošče primite z obema rokama, kot je prikazano.
  - b. Pokrov čvrsto dvignite, da se bo iztaknil iz naprave HP Officejet.



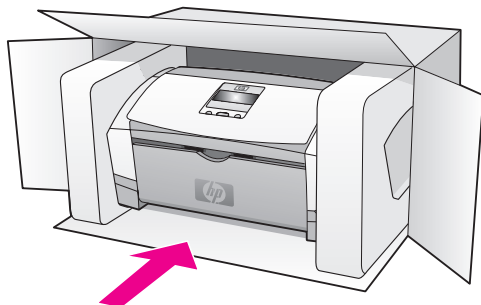
- 7 Zadržite pokrov sprednje plošče. Pokrova sprednje plošče ne vračajte z napravo HP Officejet.
- 8 Zložite lovilec dokumentov prek sprednje plošče, nato pa še samodejni predal za podajanje dokumentov prek lovilca dokumentov.



- 9 Poskrbite, da bo podaljšek predala za papir zaprt, nato pa vrata predala za papir potiskajte navzgor, dokler ne skočijo na svoje mesto. Tako je HP Officejet popolnoma zaprt, kot je prikazano spodaj.



- 10** Če je mogoče, HP Officejet zapakirajte v originalno embalažo ali v embalažo nadomestne naprave.



Če nimate originalne embalaže, uporabite kakšen drug primeren material. Poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilnega pakiranja in/ali prevoza, niso vključene v garancijo.

- 11** Nalepko za povratni prevoz namestite na zunanjo stran škatle.
- 12** V škatli morajo biti še:
- Celoten opis simptomov za servisno osebje (zaželeni so primeri vzorcev problematičnega tiskanja).
  - Kopija računa ali kakšen drug dokaz o nakupu, s katerim dokažete veljavnost garancije.
  - Vaše ime, naslov in tel. številka, na kateri ste dosegljivi čez dan.

HP Officejet ima omejeno garancijo, opisano v tem odstavku. Vsebuje tudi informacije o pridobitvi garancijskih storitev in podaljšanju standardne tovarniške garancije.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **trajanje omejene garancije** na strani 101
- **garancijska storitev** na strani 101
- **dopolnitve garancije** na strani 101
- **vrnitev naprave hp officejet v popravilo** na strani 102
- **izjava o omejeni globalni garanciji podjetja hewlett-packard** na strani 102

## trajanje omejene garancije

Trajanje omejene garancije (strojna oprema in izdelava): 1 leto

Trajanje omejene garancije (CD medij): 90 dni

Trajanje omejene garancije (tiskalne kartuše): Do porabe črnila HP ali do "konca garancijske dobe", ki je navedena na kartuši.

## garancijska storitev

### hiter servis

Za pridobitev HP hitrega servisnega popravila se mora stranka najprej povezati z enim od HP servisov ali HP centrov za podporo strankam zaradi osnovnega odpravljanja težav. Oglejte si **hp podpora za stranke** na strani 95 da boste izvedeli, kaj morate storiti, preden pokličete center za podporo strankam.

**Opomba:** HP hitro servisno popravilo morda ni na voljo v določenih državah/regijah.

Če naprava potrebuje le manj zahtevno zamenjavo delov, kar lahko opravi stranka sama, se lahko taki deli servisirajo s pomočjo pošiljanja komponent. V takem primeru bo HP vnaprej plačal stroške prevoza, dajatve in takse, priskrbel telefonsko pomoč pri menjavi komponente in plačal stroške prevoza, dajatve in takse za tiste dele, ki jih HP določi, da se vrnejo.

HP center za podporo strankam lahko napoti stranko do serviserja, ki je s strani HP pooblaščen za servisiranje izdelkov HP.

## dopolnitve garancije

Podaljšajte vašo standardno tovarniško garancijo na tri leta s HP SUPPORTPACK (podpornim paketom). Garancija za servisiranje prične teči na dan nakupa izdelka, paket pa morate nabaviti v teku 180 dni od nakupa izdelka. Ta program nudi telefonsko podporo od ponedeljka do petka od 6:00 do 20:00 po srednjem ameriškem času - Mountain Standard Time (MST) – in od 9:00 do 16:00 (MST) ob sobotah. Če se v času telefonskega pogovora osebje tehnične podpore odloči, da potrebujete nadomestni izdelek, vam ga bo HP brezplačno poslal naslednji delovni dan. Na razpolago le v ZDA.

Za dodatne informacije pokličite 1-888-999-4747 ali obiščite HP-jevo spletno stran:

[www.hp.com/go/hpsupportpack](http://www.hp.com/go/hpsupportpack)

Izven ZDA pokličite HP-jev krajevni servis za podporo strankam. Za seznam mednarodnih števil za podporo strankam si oglejte **klici drugod po svetu** na strani 96.

## vrnitev naprave hp officejet v popravilo

Preden HP Officejet vrnete na servis, morate poklicati HP podporo strankam. Oglejte si **hp podpora za stranke** na strani 95 da boste izvedeli, kaj morate storiti, preden pokličete center za podporo strankam.

## izjava o omejeni globalni garanciji podjetja hewlett-packard

Naslednje informacije določajo HP-jevo omejeno globalno garancijo.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **obseg omejene garancije** na strani 102
- **omejitve garancije** na strani 103
- **omejitve zavezanosti** na strani 103
- **krajevna zakonodaja** na strani 103

### obseg omejene garancije

Hewlett-Packard ("HP") jamči končnemu kupcu ("kupec"), da bo vsak izdelek ("izdelek") HP Officejet 4200 Series s pripadajočo programsko opremo, pripomočki, materiali in potrošnim materialom vred deloval brez napak v materialu in izdelavi v času (navedenem spodaj), ki začne teči z dnem nakupa izdelka.

Za vsak izdelek programske opreme velja HP-jeva omejena garancija le za napačno izvrševanje programskih navodil. HP ne jamči, da bo delovanje kateregakoli izdelka neprekinjeno in brez napak.

HP omejena garancija velja le za tiste napake, ki nastanejo pri normalni uporabi izdelka in ne velja za nobene druge težave, vključno s takimi, ki nastanejo zaradi: (a) nepravilnega vzdrževanja ali sprememb (b) programske opreme, pripomočkov, materialov ali potrošnega materiala, ki jih ne preskrbi ali ne podpira HP, ali (c) delovanja izdelka izven določit proizvajalca ali nepooblaščenih sprememb ali napačne uporabe.

Za vse izdelke strojne opreme velja, da uporaba kartuše, ki ni izdelek HP, ali ponovno polnjene kartuše ne spremeni garancije, ki jo HP daje kupcu, ali katerekoli pogodbe o HP podpori kupcu. Vendar pa, če je odpoved ali poškodba izdelka očitno nastala zaradi uporabe kartuše, ki ni izdelek HP ali zaradi ponovno polnjene kartuše, bo HP zaračunal standardno ceno za delo in material za servisiranje izdelka zaradi take odpovedi ali poškodbe.

Če v času veljavnosti garancije HP prejme obvestilo o okvari katerega koli izdelka, ki ga obsega HP garancija, ga bo po lastni presoji popravil ali zamenjal. V primerih, ko stroški dela niso zajeti v HP omejeni garanciji, bo HP zaračunal delo popravila po svojih standardnih postavkah.

Če HP ne more odpraviti napake na izdelku ali zamenjati izdelka, ki je še v garanciji, bo v razumnem času po obvestilu o okvari vrnil znesek v višini nakupne cene izdelka.

HP ni zadolžen za popravila, zamenjavo ali povračilo denarja, dokler stranka ne vrne pokvarjenega izdelka HP-ju.

Vsak nadomestni izdelek je lahko nov ali kot-nov, pod pogojem, da je njegova uporabnost enaka ali boljša od izdelka, ki ga zamenjuje.

HP izdelki, vključno z vsakim izdelkom, utegnejo vsebovati predelane dele, sestavne dele ali materiale, ki so po kakovosti enakovredni novim.



HP-jeva omejena garancija za vsak izdelek je veljavna v vsaki državi/regiji ali krajevno, kjer z garancijo krit HP izdelek prodaja HP. Pogodbe o dodatni garancijski storitvi, kot je servisiranje na samem mestu, zagotavljajo vse pooblaščen servisne delavnice HP v državah, kjer izdelek prodaja HP ali njegov pooblaščen zastopnik.

### omejitve garancije

DO STOPNJE, KI JO DOPUŠČAJO KRAJEVNI ZAKONI, NITI HP NITI NJEGOVI ZUNANJI DOBAVITELJI DODATNO NE GARANTIRAJO OZ. KAKORKOLI POGOJUJEJO HP IZDELKOV; BODISI IZRECNO ALI IMPLICIRANO, ALI POGOJE GLEDE TRŽNE USPEŠNOSTI IZDELKA, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN.

### omejitve zavezanosti

Pravice, ki so navedene v tej izjavi o omejeni garanciji, so edine pravice kupca v obsegu tistega, kar predvideva krajevna zakonodaja.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO, RAZEN DOLŽNOSTI, KI SO POSEBEJ NAVEDENE V TEJ IZJAVI O OMEJENI GARANCIJI, NISO NE HP NE NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, KI TEMELJI NA DOGOVORU, NEDOVOLJENEM DEJANJU ALI KAKŠNI DRUGI PRAVNI TEORII IN ČEPRAV SO BILI HP IN NJEGOVI DOBAVITELJI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE.

### krajevna zakonodaja

Izjava o omejeni garanciji daje stranki posebne pravne pravice. Stranka ima tudi druge pravice, ki pa se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od posamezne države/regije drugod po svetu.

Če izjava o omejeni garanciji ni v skladu s krajevno zakonodajo, jo ta izjava ustrezno prilagaja. Na osnovi omenjene krajevne zakonodaje določene zavrnitve in omejitve v izjavi morda ne veljajo za stranko. Na primer, nekatere države v ZDA, kakor tudi določene vlade izven ZDA (vključno s provincami v Kanadi), lahko:

Prekličejo odrekanja in omejitve v tej izjavi, ki omejujejo zakonite pravice kupcev (npr. v Veliki Britaniji);

Drugače omejijo možnost proizvajalca, da uveljavi takšne zavrnitve ali omejitve; ali

Priznajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje splošnih garancij, ki jih proizvajalec ne more ovreči, ali pa ne dovolijo omejitev trajanja splošnih garancij.

ZA UPORABNIŠKE TRANSAKCIJE V AVSTRALIJI IN NOVI ZELANDIJI DOLOČILA V TEJ IZJAVI O OMEJENI GARANCIJI, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO, AMPAK SO DODATEK K LASTNIKOVIH ZAKONITIM PRAVICAM, KI VELJAJO ZA PRODAJO GARANTIRANEGA HP IZDELKA TAKIM STRANKAM.



Ta odstavek vsebuje tehnične specifikacije in mednarodne upravne informacije za HP Officejet.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **specifikacije papirja** na strani 105
- **specifikacije faksa** na strani 107
- **specifikacije o skeniranju** na strani 107
- **fizične specifikacije** na strani 108
- **podatki o napajanju** na strani 108
- **podatki o prostoru** na strani 108
- **okoljski program za nadzor izdelka** na strani 108
- **upravna obvestila** na strani 111

## specifikacije papirja

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **zmogljivost predala za papir** na strani 105
- **količina papirja za samodejni podajalnik dokumentov** na strani 106
- **velikosti papirja** na strani 106
- **specifikacije robov za tiskanje** na strani 107

### zmogljivost predala za papir

vrsta	teža papirja	vhodni predal <sup>1</sup>	izhodni predal <sup>2</sup>
Navaden papir	70 do 90 gramov	100	20
Kartice	200 g	20	10
Ovojnice	75 do 90 gramov	10	5
Prosojnice	Ni podatkov	30	10
Nalepke	Ni podatkov	20	10
fotografski papir velikosti 10x15 cm	236 g	20	10

<sup>1</sup> Največja zmogljivost.

<sup>2</sup> Zmogljivost izhodnega predala je odvisna od vrste papirja in količine porabljenega črnila. HP priporoča, da pogosto izpraznite izhodni predal.

## količina papirja za samodejni podajalnik dokumentov

vrsta <sup>1</sup>	teža papirja	količina
Letter	70 g	20
Legal	70 g	20
A4	70 g	20

<sup>1</sup> Samodejni podajalnik dokumentov sprejme samo navaden papir.  
Ne sprejema prosojnic, ovojnic ali nalepk.

## velikosti papirja

vrsta	velikost
Papir	Letter: 8,5x11 palcev (216x279 mm) Legal: 8,5x14 palcev (216x356 mm) A4: 210x297 mm
Ovojnice	U.S. št. 10: 105x241 mm A2: 111x146 mm DL: 110x220 mm C6: 114x162 mm
Prosojnice	Letter: 8,5x11 palcev (216x279 mm) A4: 210x297 mm
Fotografski papir	10x15 cm
Nalepke	Letter: 8,5x11 palcev (216x279 mm) A4: 210x297 mm

## specifikacije robov za tiskanje

	zgoraj (zgornji rob)	spodaj (spodnji rob) <sup>1</sup>	levo	desno
<b>papir ali prosojnice</b>				
ZDA (Letter, Legal, Executive)	0,07 palca (1,8 mm)	0,46 palca (11,7 mm)	0,25 palca (6,4 mm)	0,25 palca (6,4 mm)
ISO (A4, A5) in JIS (B5)	0,07 palca (1,8 mm)	0,46 palca (11,7 mm)	0,13 palca (3,2 mm)	0,13 palca (3,2 mm)
<b>ovojnice</b>				
	0,13 palca (3,2 mm)	0,46 palca (11,7 mm)	0,13 palca (3,2 mm)	0,13 palca (3,2 mm)
<b>kartice</b>				
	0,07 palca (1,8 mm)	0,46 palca (11,7 mm)	0,13 palca (3,2 mm)	0,13 palca (3,2 mm)

<sup>1</sup> Ta rob ni združljiv z LaserJet, celoten prostor za pisanje pa je. Področje za pisanje je za 0,21 palca (5,4 mm) pomaknjeno od sredine, kar povzroča nesimetrične zgornje in spodnje robove.

## specifikacije faksa

- Prek same naprave dostopno črno-belo in barvno faksiranje
- Potrditvena poročila in poročila o delovanju
- Faks CCITT/ITU Group 3 z Error Correction Mode (Način odprave napak)
- 33,6 Kb/s prenos
- Hitrost 3 sekunde na stran pri 33,6 Kb/s (na osnovi ITU-T Test Image št. 1 pri standardni ločljivosti). Bolj zapletene strani ali višja ločljivost se prenašajo dlje in porabijo več spomina
- Zaznavanje zvonjenja s samodejnim preklapljanjem med faksom in odzivnikom

## specifikacije o skeniranju

- Vključuje tudi urejevalnik slik
- Integrirana programska oprema OCR samodejno pretvori skenirano besedilo v besedilo za urejanje
- Optični senzor CIS (Contact image sensor)
- Skladen z vmesnikom Twain
- Hitrost skeniranja je odvisna od zahtevnosti dokumenta
- Ločljivost: 600x2400 ppi (število pikslov na palec) največ (19200 ppi)
- Bitna globina: 36 bitov barvno; 12 bitov sivine
- Največja velikost skeniranja iz samodejnega podajalnika dokumentov: 8,5x14 palcev (216x356 mm)

## fizične specifikacije

višina	širina	globina	teža (brez tiskalnih kartuš)
<b>z zaprtimi predali za papir</b>			
18 cm	41,6 cm	20,4 cm	5,5 kg
<b>z odprtimi predali za papir</b>			
33 cm	41,6 cm	45 cm	5,5 kg

## podatki o napajanju

- Poraba energije: maksimalno 50 W
- Vhodna napetost: 100 do 240 V izmeničnega toka, 0,7 A (največ), 50–60 Hz

## podatki o prostoru

- Priporočena temperatura okolja za delovanje naprave: 15 °C do 32 °C
- Dovoljena temperatura okolja za delovanje naprave: 5 °C do 40 °C
- Vlažnost: 15 % do 85 % relativna vlažnost, brez kondenza
- Razpon temperature, ko naprava ne deluje (ko je skladiščena): – 40 °C do 60 °C
- V primeru prisotnosti močnih elektromagnetnih polj je lahko delovanje HP Officejet deloma moteno
- Za čim manjšo stopnjo hrupa zaradi potencialno močnih elektromagnetnih polj HP priporoča uporabo USB kabla, ki je krajši od 3 m

## okoljski program za nadzor izdelka

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **zaščita okolja** na strani 108
- **proizvajanje ozona** na strani 109
- **energy consumption** na strani 109
- **uporaba papirja** na strani 109
- **plastične mase** na strani 109
- **podatki o varnosti materiala** na strani 109
- **program reciklaže** na strani 110
- **hp-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike** na strani 110

### zaščita okolja

Podjetje Hewlett-Packard si je zadalo nalogo, da bo izdelovalo kakovostne proizvode, ki ne škodujejo okolju. Ta izdelek odlikujejo številne lastnosti, ki zmanjšujejo negativen vpliv na okolje.

Za več informacij si oglejte spletno stran HP Commitment to the Environment (Skrb za okolje) na naslovu:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

## proizvajanje ozona

Ta izdelek ne proizvaja omembe vrednih količin ozona (O<sub>3</sub>).

## energy consumption

Energy usage drops significantly while in ENERGY STAR® mode, which saves natural resources, and saves money without affecting the high performance of this product. This product qualifies for ENERGY STAR, which is a voluntary program established to encourage the development of energy-efficient office products.



ENERGY STAR is a U.S. registered service mark of the U.S. EPA. As an ENERGY STAR partner, HP has determined that this product meets ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

For more information on ENERGY STAR guidelines, go to the following website:

[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## uporaba papirja

Ta izdelek je zasnovan za uporabo recikliranega papirja v skladu s standardom DIN 19309.

## plastične mase

Plastični deli, ki so težji od 25 gramov, so označeni po mednarodnih standardih za večjo razpoznavnost plastičnih materialov za reciklažne namene po koncu življenjske dobe izdelka.

## podatki o varnosti materiala

Podatki o varnosti materiala (PVM) so vam na voljo na HP-jevi spletni strani na naslovu:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

Stranke brez dostopa do medmrežja naj se obrnejo na HP-jev krajevni center za pomoč strankam.

## program reciklaže

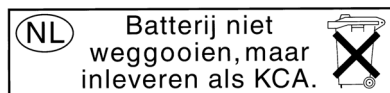
HP ima veliko število programov za vračanje in ponovno uporabo izdelkov v številnih državah, prav tako pa sodeluje z nekaterimi večjimi centri za reciklažo elektronike po celem svetu. HP tudi ohranja vire preko obnove in ponovne prodaje nekaterih najbolj priljubljenih izdelkov.

Ta HP-jev izdelek vsebuje naslednje materiale, ki utegnejo po izteku življenjske dobe zahtevati posebno ravnanje:

- Živo srebro v fluorescentni svetilki v skenerju (<2 mg)
- Svinec v spajkah
- Litijeva baterija

Izdelek vsebuje majhno litijevo baterijo, ki jo morate ob koncu življenjske dobe izdelka primerno odstraniti. Baterija se nahaja v glavni plošči.

- Številka baterije: Panasonic CR2032
- Material za baterijo: Litij
- Vrsta baterije: gumbasta/ploščata celična baterija
- Količina na izdelek: 1
- Teža: približno 3 grame
- Vrsta litija: trden
- Proizvajalci baterij: Panasonic, Japonska



## hp-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike

HP je predan varovanju okolja. HP-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike je na voljo v številnih državah/regijah in vam omogoča brezplačno reciklažo rabljenih tiskalnih kartuš. Dodatne informacije so vam na voljo na HP-jevi spletni strani na naslovu:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html)



## upravna obvestila

HP Officejet izpolnjuje zahteve o izdelkih upravnih agencij v vaši državi/regiji.

Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **regulatory model identification number** na strani 111
- **notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements** na strani 111
- **FCC statement** na strani 112
- **note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/notice to users of the Canadian telephone network** na strani 112
- **note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada** na strani 113
- **notice to users in the European Economic Area** na strani 113
- **notice to users of the German telephone network** na strani 114
- **declaration of conformity (European Union)** na strani 114
- **geräuschemission** na strani 114
- **notice to users in Korea (Officejet 4255 only)** na strani 114

### regulatory model identification number

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is either SDGOB-0306-01 or SDGOB-0306-02. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Officejet 4200 Series) or product number (Q5600A, Q5610A).

### notice to users of the U.S. telephone network: FCC requirements

This equipment complies with FCC rules, Part 68. On this equipment is a label that contains, among other information, the FCC Registration Number and Ringer Equivalent Number (REN) for this equipment. If requested, provide this information to your telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is Part 68 compliant. This equipment connects to the telephone network through the following standard network interface jack: USOC RJ-11C.

The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have all of those devices ring when your number is called. Too many devices on one line may result in failure to ring in response to an incoming call. In most, but not all, areas the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, your telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance. If advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will also be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice so you will have the opportunity to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for warranty or repair information. Your telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state's public utility commission, public service commission, or corporation commission for more information.

This equipment includes automatic dialing capability. When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evening.

**Note:** This equipment is hearing aid compatible.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.) In order to program this information into your fax machine, you should complete the steps described in the software.

## FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

**Declaration of Conformity:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For more information, contact the Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

**Caution!** Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

## note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique Canadien/notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été

effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.

Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.2B.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**Note:** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.2B, based on FCC Part 68 test results.

### note à l'attention des utilisateurs Canadien/notice to users in Canada

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

### notice to users in the European Economic Area



This product is designed to interwork with the analogue telephone networks in the following countries:

Austria	Greece	Portugal
Belgium	Ireland	Spain
Denmark	Italy	Sweden
Finland	Luxembourg	Switzerland
France	Netherlands	United Kingdom
Germany	Norway	

Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

### notice to users of the German telephone network

This HP fax product is designed to connect only to the analogue public-switched telephone network (PSTN). Please connect the TAE N telephone connector plug, provided with the HP Officejet 4200 and 4250 Series into the wall socket (TAE 6) code N. This HP fax product can be used as a single device and/or in combination (in serial connection) with other approved terminal equipment.

### geräuschemission

LpA < 70 dB  
am Arbeitsplatz  
im Normalbetrieb  
nach DIN 45635 T. 19

### declaration of conformity (European Union)

The Declaration of Conformity in this document complies with ISO/IEC Guide 22 and EN 45014. It identifies the product, manufacturer's name and address, and applicable specifications recognized in the European community.

### notice to users in Korea (Officejet 4255 only)

#### 사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은  
기기로써, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서  
사용할 수 있습니다.

## declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:	
Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA	
Regulatory model number:	SDGOB-0306-01
Declares that the product:	
Product name:	HP Officejet 4200 Series (Q5600A)
Model number(s):	4215 (Q5601A), 4215xi (Q5602A), 4215v (Q5603A) 4211 (Q5604A), 4212 (Q5605A), 4219 (Q5606A)
Power adapters:	Not Applicable
Conforms to the following product specifications:	
Safety:	IEC 60950:1999 3rd Edition
	EN 60950:1999
	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition: 1995
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B
	CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
	FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2
Telecom:	TBR 21:1998
Supplementary Information:	
<p>The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC, and with the R&amp;TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE marking accordingly.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The product was tested in a typical configuration.</li> </ul>	
<p>European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)</p>	

# declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's name and address:	
Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA	
Regulatory model number:	SDGOB-0306-02
Declares that the product:	
Product name:	HP Officejet 4250 Series (Q5610A)
Model number(s):	4255 (Q5611A), 4252 (Q5613A), 4259 (Q5614A)
Power adapters:	Not Applicable
Conforms to the following product specifications:	
Safety:	IEC 60950:1999 3rd Edition
	EN 60950:1999
	UL1950/CSA22.2 No.950, 3rd Edition: 1995
	NOM 019SFCI 1993, A2/N25 3260
	GB4943: 2001
EMC:	CISPR 22:1997 / EN 55022:1998, Class B
	CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
	IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
	IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
	AS/NZS3548:1998
	CNS13438 Approved 1994, Revised 1997
	FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2
	GB9254:1998
Telecom:	TBR 21:1998 TBR 38: 1998
Supplementary Information:	
<p>The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EC, the EMC Directive 89/336/EC, and with the R&amp;TTE Directive 1999/5/EC (Annex II) and carries the CE marking accordingly.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The product was tested in a typical configuration.</li> </ul>	
European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)	

Ko končate vse korake v plakatu za nastavitev, sledite navodilom v tem odstavku za nastavitev faksa. Plakat za nastavitev obdržite za kasnejšo uporabo.

V tem odstavku boste izvedeli, kako nastavite HP Officejet, da bo faksiranje potekalo uspešno z opremo in storitvami, ki jih morda že imate priključene na isti telefonski liniji kot HP Officejet.

Če imate vključeno identiteto klicatelja, se po koncu tega poglavja obrnite na **uporaba ID klicatelja** na strani 69.

Vsaj preletite stran 119, da ugotovite, katere dodatne (če katere) nastavitve morate opraviti.

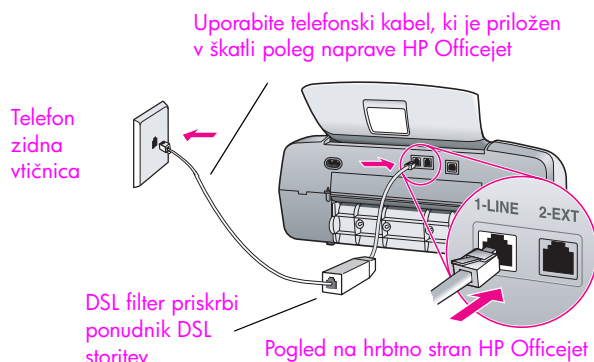
Ta odstavek vsebuje naslednje teme:

- **faksiranje z DSL linije** na strani 118
- **faksiranje s telefonskim sistemom PBX ali ISDN linijo** na strani 119
- **kako ugotoviti, ali navodila v nadaljevanju veljajo za vas** na strani 119
- **kako izbrati pravo nastavitev faksa za vašo pisarno** na strani 120
- **v tabeli izberite svojo nastavitev faksa** na strani 121
- **primer A: ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev)** na strani 123
- **primer B: faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji** na strani 124
- **primer C: govorna/faks linija v skupni rabi** na strani 125
- **primer D: faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev)** na strani 126
- **primer E: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom** na strani 128
- **primer F: govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom** na strani 130
- **primer G: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom** na strani 131
- **primer H: govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto** na strani 132
- **primer I: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in glasovno pošto** na strani 133

## faksiranje z DSL linije

Če imate pri telefonskem podjetju vključeno digitalno naročniško linijo (DSL), uporabite navodila v tem odstavku, da boste lahko povezali DSL filter med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet. Filter odstrani digitalni signal, ki bi napravi HP Officejet onemogočil pravilno delovanje prek telefonske linije.

**Pozor!** Če imate DSL linijo in ne priključite DSL filtra, s HP Officejet ne boste mogli pošiljati in sprejemati faksov.



**Pozor!** Če za povezavo z DSL filtra na HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, ne boste mogli pošiljati faksa. Če živite v kateri od držav, ki so navedene v tabeli na strani 119, dobite poseben dvožični kabel. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirizičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 1 Ponudnik DSL storitev naj vam priskrbi DSL filter.
- 2 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v odprta vrata DSL filtra, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.
- 3 Kabel DSL filtra priključite v telefonsko zidno vtičnico.
- 4 Nadaljujte s **kako ugotoviti, ali navodila v nadaljevanju veljajo za vas** na strani 119, da boste ugotovili, kaj še potrebujete, da boste končali z nastavitvijo HP Officejet.



## faksiranje s telefonskim sistemom PBX ali ISDN linijo

Če ima vaša telefonska linija PBX sistem, odtipkajte številko za zunanjo linijo, preden odtipkate številko faksa.

**Pozor!** Številni digitalni PBX sistemi vključujejo ton čakajočega klica, ki je tovarniško nastavljen na "on". Ton čakajočega klica bo motil faksiranje, tako ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa s HP Officejet. Navodila o izključitvi tona čakajočega klica najdete v dokumentaciji o digitalnem PBX sistemu.

Če uporabljate PBX ali ISDN pretvornik, poskrbite, da bo HP Officejet povezan z vrati, ki so prirejena za uporabo faksa in telefona.

Nekateri ISDN sistemi vam omogočajo konfiguriranje vrat za posebno telefonsko opremo—na primer, ena lahko dodelite za telefon in Group 3 faks, druga pa v različne namene.

**Opomba:** Če imate pri povezovanju ISDN pretvornika z vrati faksa/telefona težave, poskusite uporabiti vrata, ki so prirejena za uporabo v različne namene (njihova oznaka je lahko "multi-combi" ali kaj podobnega).

## kako ugotoviti, ali navodila v nadaljevanju veljajo za vas

Ostala navodila za nastavitev faksa v tem poglavju so namenjena telefonskim sistemom vzporednega tipa, ki so bolj običajni za države/regije, navedene v spodnji tabeli.

- Če je vsa vaša telefonska oprema (modemi, telefoni, telefonski odzivniki in faksi) priklopljena neposredno v telefonsko zidno vtičnico, imate verjetno telefonski sistem zaporednega tipa. V spodnji tabeli preverite, ali je vaša država/regija na seznamu ali ne. Če ne veste, kakšen telefonski sistem imate (vzporednega ali zaporednega), preverite pri vašem telefonskem podjetju. Če imate telefonski sistem zaporednega tipa, vam ni treba brati naprej. Če imate na liniji, kamor boste namestili HP Officejet, vključeno identiteto klicatelja, si oglejte **uporaba ID klicatelja** na strani 69 in **blokiranje neželenih faks števil** na strani 69.
- Če je vaša država/regija na seznamu, za nastavitev faksa upoštevajte navodila v nadaljevanju.

**to poglavje upoštevajte, če ste v eni od naslednjih držav/regij**

Argentina	Avstralija	Braziliya
Čile	Filipini	Grčija
Indija	Indonezija	Irska
Japonska	Kanada	Kitajska
Kolumbija	Koreja	Latinska Amerika
Malezija	Mehika	Poljska
Portugalska	Rusija	Saudska Arabija

**to poglavje upoštevajte, če ste v eni od naslednjih držav/regij**

Singapur	Španija	Tajvan
Tajska	ZDA	Venezuela
Vietnam		

**kako izbrati pravo nastavitev faksa za vašo pisarno**

**Pozor!** Preden začnete z navodili, si oglejte **kako ugotoviti, ali navodila v nadaljevanju veljajo za vas** na strani 119.

Za uspešno faksiranje morate vedeti, katera oprema in storitve (če obstajajo) imajo telefonsko linijo v skupni rabi s HP Officejet. To je pomembno zaradi tega, ker boste morali nekaj pisarniške opreme povezati neposredno s HP Officejet in preden boste lahko uspešno faksirali, bo morda potrebno spremeniti nekatere nastavitve faksa.

Da bi ugotovili najboljši način nastavitve naprave HP Officejet v vaši pisarni, najprej preberite vprašanja v tem odstavku in zabeležite odgovore. Nato si oglejte tabelo v naslednjem odstavku in izberite nastavitev, ki je priporočljiva glede na vaše odgovore.

Na naslednja vprašanja odgovarjajte po vrstnem redu.

**1 Imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev razločnega zvonjenja, ki nudi več telefonskih števil z različnimi vzorci zvonjenja?**

- ☐ Da, imam storitev razločnega zvonjenja.
- ☐ Ne.

Če ste odgovorili pritrdilno, pojdite na **primer B: faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji** na strani 124. Ni vam treba več odgovarjati.

Če ste odgovorili nikalno, vas prosimo, da nadaljujete z odgovarjanjem na vprašanja.

Niste prepričani, da imate storitev razločnega zvonjenja? Številna telefonska podjetja ponujajo funkcijo razločnega zvonjenja, ki omogoča več telefonskih števil na eni telefonski liniji.

Ko imate vključeno to storitev, ima vsaka telefonska številka drugačen vzorec zvonjenja—na primer, enojno, dvojno in trojno zvonjenje. Telefonsko številko z enojnim zvonjenjem lahko dodelite govornim klicem, številko z dvojnim zvonjenjem pa faks klicem. Tako lahko ob zvonjenju telefona vi—in HP Officejet—ločita govorne in faks klice.

**2 Sprejemate govorne klice na isti telefonski številki, ki jo boste uporabili za faks klice na napravi HP Officejet?**

- ☐ Da, sprejemam govorne klice.
- ☐ Ne.

Nadaljujte z odgovarjanjem na vprašanja.

**3 Imate računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot HP Officejet?**

- ☐ Da, imam.
- ☐ Ne.

Tako ugotovite, če imate modem v računalniku. Če na katero izmed vprašanj odgovorite pritrdilno, uporabljate računalniški modem.

- Pošiljate in sprejemate fakse neposredno iz računalniških programov in v programe prek klicne povezave?
- Uporabljate elektronsko pošto prek klicne povezave?
- Imate dostop iz računalnika v medmrežje prek klicne povezave?

Nadaljujte z odgovarjanjem na vprašanja.

**4 Imate odzivnik, ki sprejema govorne klice na isti telefonski številki, kot jo boste uporabili za faks klice na napravi HP Officejet?**

- ☐ Da, imam.
- ☐ Ne.

Nadaljujte z odgovarjanjem na vprašanja.

**5 Imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte na isti telefonski številki, kot jo boste uporabili za faks klice na napravi HP Officejet?**

- ☐ Da, imam.
- ☐ Ne.

## v tabeli izberite svojo nastavitev faksa

Zdaj, ko ste odgovorili na vsa vprašanja glede opreme in storitev, ki imajo telefonsko linijo v skupni rabi s HP Officejet, lahko izberete najboljšo nastavitev za vašo pisarno.

V prvem stolpcu tabele izberite kombinacijo opreme in storitev, ki veljajo za vašo pisarniško nastavitev. Nato poiščite ustrezno nastavitev v drugem stolpcu. Kasneje v tem poglavju so navedena postopna navodila za vsak primer.

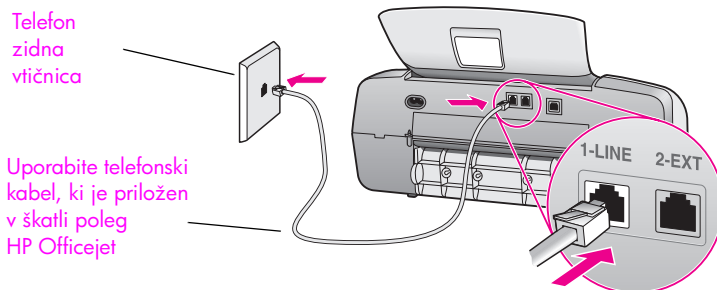
Če ste v prejšnjem odstavku odgovorili na vsa vprašanja in nimate nobene od opisane opreme ali storitev, v prvem stolpcu tabele izberite None (Noben).

ostala oprema/storitve, ki imajo v skupni rabi faks linijo	priporočljiva nastavitev faksa
None (Noben) (Na vsa vprašanja ste odgovorili negativno.)	Primer A: Ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev)
Storitev razločnega zvonjenja (Pritrdilno ste odgovorili le na 1. vprašanje.)	Primer B: Faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji
Govorni klici (Pritrdilno ste odgovorili le na 2. vprašanje.)	Primer C: Govorna/faks linija v skupni rabi
Računalniški modem (Pritrdilno ste odgovorili le na 3. vprašanje.)	Primer D: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev)

<b>ostala oprema/storitve, ki imajo v skupni rabi faks linijo</b>	<b>priporočljiva nastavitev faksa</b>
Govorni klici in računalniški modem (Pritrdilno ste odgovorili le na 2. in 3. vprašanje.)	Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom
Govorni klici in odzivnik (Pritrdilno ste odgovorili le na 2. in 4. vprašanje.)	Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom
Govorni klici, računalniški modem in odzivnik (Pritrdilno ste odgovorili le na 2., 3. in 4. vprašanje.)	Primer G: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom
Storitev govornih klicev in glasovne pošte (Pritrdilno ste odgovorili le na 2. in 5. vprašanje.)	Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto
Storitev govornih klicev, računalniškega modema in glasovne pošte (Pritrdilno ste odgovorili le na 2., 3. in 5. vprašanje.)	Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in glasovno pošto

## primer A: ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev)

Če imate ločeno faks linijo, na kateri ne sprejemate govornih klicev, in druge opreme nimate priključene na to telefonsko linijo, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.



Pogled na hrbtno stran HP Officejet

- 1 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, se lahko zgodi, da ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirižičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

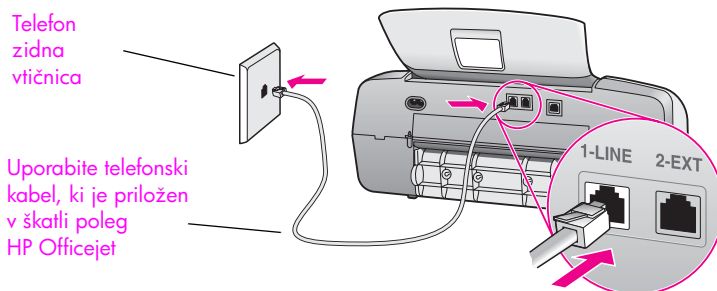
- 2 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Fax (Faks)**.

### kako se bo hp officejet odzval na faks klice

Ko zazvoni telefon, se bo HP Officejet samodejno odzval po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili v Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor). Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

## primer B: faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji

Če imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev razločnega zvonjenja, ki vam omogoča več telefonskih števil na eni telefonski liniji, vsako z drugačnim vzorcem zvonjenja, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.



Pogled na hrbtno stran HP Officejet

- 1 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štiržičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 2 Pritisčajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Fax (Faks)**.
- 3 Spremenite nastavek **Answer Ring Pattern (Vzorec odzivnega zvonjenja)** na vzorec, ki ga je dodelilo telefonsko podjetje vaši faks številki—na primer, dvojno zvonjenje ali trojno zvonjenje.
  - a. Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
  - b. Pritisnite **4**, nato pa **1**.
  - c. Če se želite pomikati med možnostmi, pritisnite **►**.
  - d. Ko se vzorec zvonjenja, ki ga je telefonsko podjetje dodelilo vaši faks številki, prikaže na zaslonu, pritisnite **OK (V redu)**.

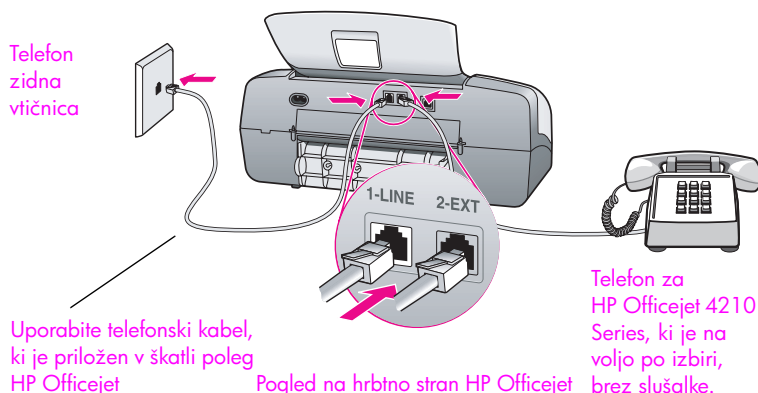
**Opomba:** HP Officejet je tovarniško nastavljen za odzivanje na vse vzorce zvonjenja. Če ne nastavite pravega vzorca zvonjenja, ki ga je telefonsko podjetje dodelilo vaši faks številki, se zna zgoditi, da se bo HP Officejet odzval tako na govorne kot faks klice ali pa se sploh ne bo odzval.

### kako se bo hp officejet odzval na faks klice

HP Officejet se bo samodejno odzval na dohodne klice, ki imajo vzorec zvonjenja, ki ste ga izbrali (nastavitev Answer Ring Pattern (Vzorec odzivnega zvonjenja)), po številu zvonjenj, ki ste ga izbrali (nastavitev Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor)). Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

## primer C: govorna/faks linija v skupni rabi

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in na tej telefonski liniji nimate priključene nobene druge pisarniške opreme (ali glasovne pošte), povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.



- 1 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirizičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 2 Iz vrat z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet odstranite bel čep in nato v ta vrata priključite telefon.
- 3 Sledite spodnjim navodilom, ki veljajo za HP Officejet.

### hp officejet 4210 series (brez slušalke)

Zdaj se morate odločiti, kako želite odgovarjati na faks klice: samodejno ali ročno.

#### kako samodejno odgovarjate na faks klice

- 4 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Fax (Faks)**.
- 5 Nastavite **Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor)** na 6.
  - a. Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
  - b. Pritisnite **3**, nato pa **3**.
  - c. S tipkovnico vnesite **6**.
  - d. Pritisnite **OK (V redu)**.

V tem primeru HP Officejet ne bo ločil med faks in govornimi klici. Če se vam zdi, da prihaja govorni klic, boste morali nanj odgovoriti pred šestim zvonjenjem ali pa se bo HP Officejet odzval s toni faksa.

**Opomba:** Če dvignete telefon pred šestim zvonjenjem in z oddajnega faksa zaslišite tone faksa, boste morali ročno odgovoriti na faks klic. Za informacije o ročnem sprejemanju faks klicev z dodanega in tudi drugega telefona si oglejte **ročno sprejemanje faksa s telefona** na strani 49.

### kako ročno odgovarjate na faks klice

Za ročno sprejemanje faksov morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno ali pa HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov.

- 6 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Tel (Tel)**.

HP Officejet se ne bo odzval na klic. Odgovoriti morate na klic in če gre za faks klic, faks sprejmite ročno. Za informacije o ročnem sprejemanju faks klicev z dodanega in tudi drugega telefona si oglejte **ročno sprejemanje faksa s telefona** na strani 49.

### hp officejet 4250 series (s slušalko)

- Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Fax (Faks)/Tel (Tel)**.

### kako se bo hp officejet odzval na faks klice

HP Officejet se samodejno odzove na vse dohodne klice, ki temeljijo na nastavitvi Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor). Če gre za faks klic, bo HP Officejet sprejel faks.

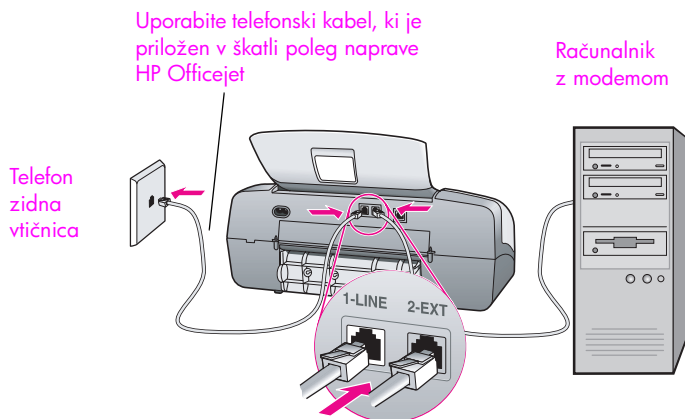
Če gre za govorni klic, bo HP Officejet sprožil posebno zvonjenje, ki označuje govorne klice. Z dodano slušalko boste morali odgovoriti na dohodni klic. Na govorni klic se ne oglašajte z drugih telefonov, ki so priključeni na linijo. Naprava ne zazna, da ste se oglasili na drugem telefonu, in bo še naprej zvonila. Pritisniti boste morali Cancel (Prekliči) na HP Officejet, da bo zvonjenje prenehalo.

## primer D: faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev)

Če imate faks linijo, na kateri ne sprejemate govornih klicev, in računalniški modem, ki je priključen na to linijo, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.

**Opomba:** Ker je računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot HP Officejet, ga ne boste mogli uporabljati istočasno kot HP Officejet. Na primer, med pošiljanjem in sprejemanjem faksov ne boste mogli pošiljati e-pošte ali uporabljati medmrežja.





Pogled na hrbtno stran HP Officejet

- 1 Iz vrat z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet odstranite bel čep.
- 2 Poiščite telefonski kabel, ki povezuje računalnik (računalniški modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel iztaknite iz telefonske zidne vtičnice in ga vtaknite v vrata z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet.
- 3 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirižičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 4 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Fax (Faks)**.
- 5 Če imate programsko opremo modema nastavljeno na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.

**Pozor!** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov.

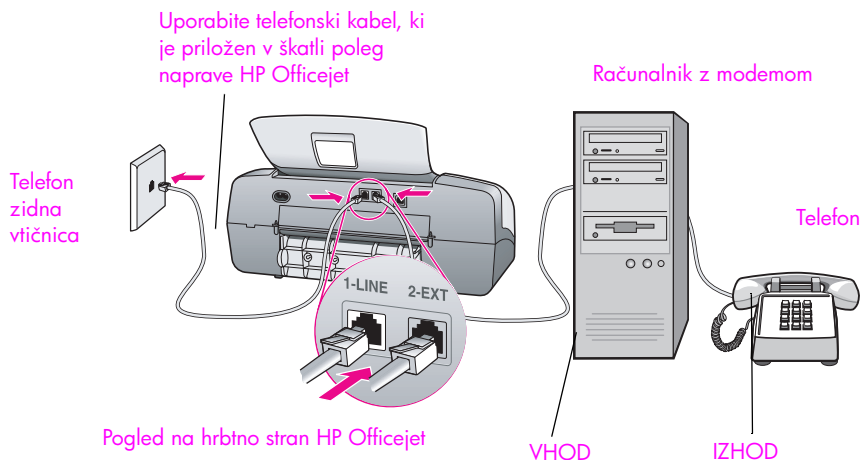
### kako se bo hp officejet odzval na faks klice

Ko zazvoni telefon, se bo HP Officejet samodejno odzval po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili v Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor). Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

## primer E: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na tej telefonski liniji priključen modem, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.

**Opomba:** Ker je računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot HP Officejet, ga ne boste mogli uporabljati istočasno kot HP Officejet. Na primer, med pošiljanjem in sprejemanjem faksov ne boste mogli pošiljati e-pošte ali uporabljati medmrežja.



- 1 Iz vrat z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet odstranite bel čep.
- 2 Poiščite telefonski kabel, ki povezuje računalnik (računalniški modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel iztaknite iz telefonske zidne vtičnice in ga vtaknite v vrata z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet.
- 3 Telefon povežite z vrati "out" na modemu.
- 4 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirižičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 5 Če imate programsko opremo modema nastavljeno na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.

**Pozor!** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov.

- 6 Sledite spodnjim navodilom, ki veljajo za HP Officejet.

## hp officejet 4210 series (brez slušalke)

Zdaj se morate odločiti, kako želite odgovarjati na faks klice: samodejno ali ročno.

### kako samodejno odgovarjate na faks klice

- 1 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Fax (Faks)**.
- 2 Nastavite **Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor)** na **6**.
  - a. Pritisnite **Setup (Nastavitev)**.
  - b. Pritisnite **3**, nato pa **3**.
  - c. S tipkovnico vnesite **6**.
  - d. Pritisnite **OK (V redu)**.

V tem primeru HP Officejet ne bo mogel ločiti med faks in govornimi klici. Če se vam zdi, da prihaja govorni klic, boste morali nanj odgovoriti pred šestim zvonjenjem ali pa se bo HP Officejet odzval s toni faksa.

**Opomba:** Če dvignete telefon pred šestim zvonjenjem in z oddajnega faksa zaslišite tone faksa, boste morali ročno odgovoriti na faks klic. Za informacije o ročnem sprejemanju faks klicev z dodanega in tudi drugega telefona si oglejte **ročno sprejemanje faksa s telefona** na strani 49.

### kako ročno odgovarjate na faks klice

Za ročno sprejemanje faksov morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno ali pa HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov.

- ▶ Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Tel (Tel)**.

HP Officejet se ne bo odzval na klic. Odgovoriti morate na klic in če gre za faks klic, faks sprejmite ročno. Za informacije o ročnem sprejemanju faks klicev z dodanega in tudi drugega telefona si oglejte **ročno sprejemanje faksa s telefona** na strani 49.

## hp officejet 4250 series (s slušalko)

- ▶ Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **Fax (Faks)/Tel (Tel)**.

### kako se bo hp officejet odzval na faks klice

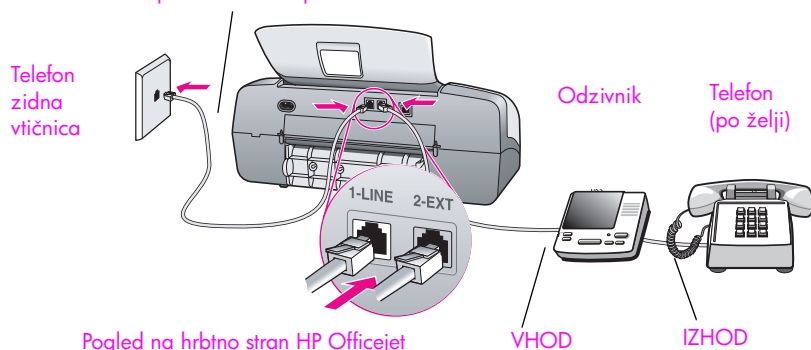
HP Officejet se samodejno odzove na vse dohodne klice, ki temeljijo na nastavitvi Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor). Če gre za faks klic, bo HP Officejet sprejel faks.

Če gre za govorni klic, bo HP Officejet sprožil posebno zvonjenje, ki označuje govorne klice. Z dodano slušalko boste morali odgovoriti na dohodni govorni klic. Na govorni klic se ne oglašajte z drugih telefonov, ki so priključeni na linijo. Naprava ne zazna, da ste se oglasili na drugem telefonu, in bo še naprej zvonila. Pritisniti boste morali Cancel (Prekliči) na HP Officejet, da bo zvonjenje prenehalo.

## primer F: govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na to številko priključen tudi odzivnik, ki se odziva na govorne klice, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.

Uporabite telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg naprave HP Officejet



- 1 Iz vrat z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet odstranite bel čep.
- 2 Odzivnik izklopite iz telefonske zidne vtičnice in ga povežite z vrati z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če odzivnika ne povežete neposredno s HP Officejet, se lahko nanj posnamejo toni faksa z oddajnega faksa in s HP Officejet verjetno ne boste mogli sprejemati faksov.

- 3 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirizičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 4 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **AnswerMachine (Odzivnik)**.
- 5 (Po želji) Če vaš odzivnik nima slušalke, bi bilo morda bolj pripravno, če bi na njegovi hrbtni strani v vrata "out" priključili telefon.

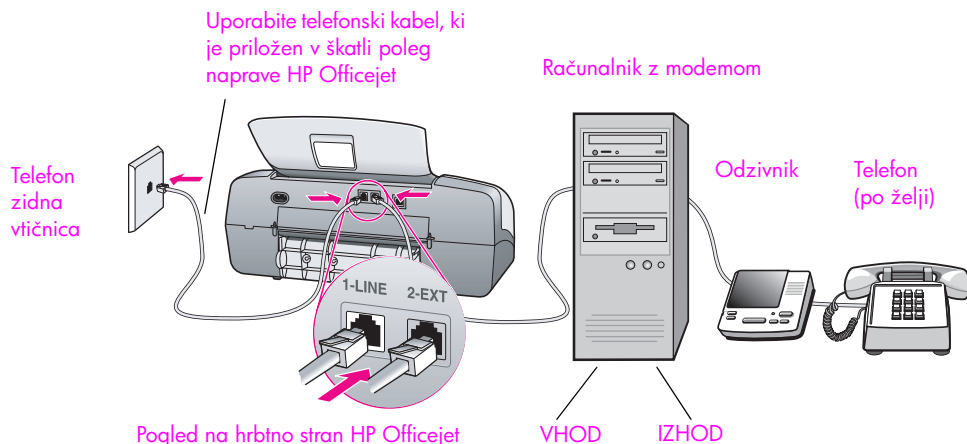
### kako se bo hp officejet odzval na faks klice

Ko bo zazvonil telefon, se bo odzivnik odzval in predvajal posneti pozdrav. HP Officejet medtem nadzoruje klic, "čaka" na tone faksa. Če zazna dohodne tone faksa, bo HP Officejet oddal sprejemne tone faksa in sprejel faks; če pa tonov faksa ne zazna, HP Officejet preneha z nadzorovanjem linije in odzivnik lahko posname govorno sporočilo.

## primer G: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na tej telefonski liniji priključen modem in odzivnik, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.

**Opomba:** Ker je računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot HP Officejet, ga ne boste mogli uporabljati istočasno kot HP Officejet. Na primer, med pošiljanjem in sprejemanjem faksov ne boste mogli pošiljati e-pošte ali uporabljati medmrežja.



- 1 Iz vrat z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet odstranite bel čep.
- 2 Poiščite telefonski kabel, ki povezuje računalnik (računalniški modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel iztaknite iz telefonske zidne vtičnice in ga vtaknite v vrata z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet.
- 3 Odzivnik izklopite iz telefonske zidne vtičnice in ga povežite z vrati "out" na hrbtni strani modema.

To omogoča neposredno povezavo med HP Officejet in odzivnikom, čeprav je modem priključen prvi po vrsti.

**Pozor!** Če odzivnika ne povežete na ta način, se lahko nanj posnamejo toni faksa z oddajnega faksa in s HP Officejet verjetno ne boste mogli sprejemati faksov.

- 4 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični telefonski kabel se razlikuje od bolj običajnih štirižičnih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 5 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **AnswerMachine (Odzivnik)**.

- 6 Če imate programsko opremo modema nastavljeno na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitve izklopite.  
**Pozor!** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov.
- 7 (Po želji) Če vaš odzivnik nima vgrajenega telefona, bi bilo morda bolj pripravno, če bi na njegovi hrbtani strani v vrata "out" priključili telefon.

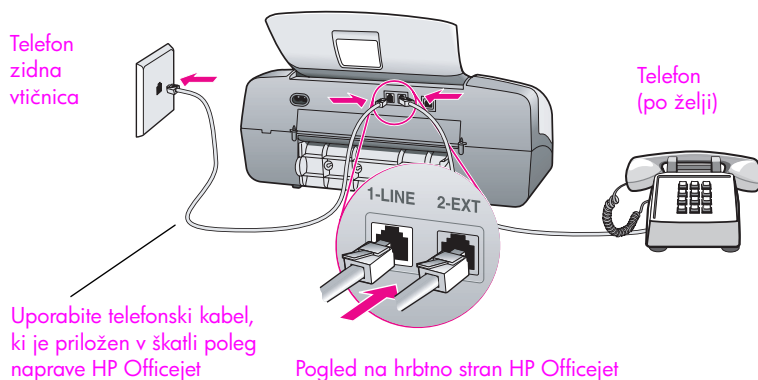
### kako se bo hp officejet odzval na faks klice

Ko bo zazvonil telefon, se bo odzivnik odzval in predvajal posneti pozdrav. HP Officejet medtem nadzoruje klic, "čaka" na tone faksa. Če zazna dohodne tone faksa, bo HP Officejet oddal sprejemne tone faksa in sprejel faks; če pa tonov faksa ne zazna, HP Officejet preneha z nadzorovanjem linije in odzivnik lahko posname govorno sporočilo.

## primer H: govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto

**Opomba:** HP Officejet pri storitvi glasovne pošte ne more samodejno sprejeti faksov, zato morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno (ročno). Če želite samodejno sprejemati fakse, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev razločnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.



- 1 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtani strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirizičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 2 Bel čep odstranite iz vrat z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet in nato v ta vrata priključite telefon.
- 3 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **TEL (TEL)**.

### kako ročno odgovarjate na faks klice

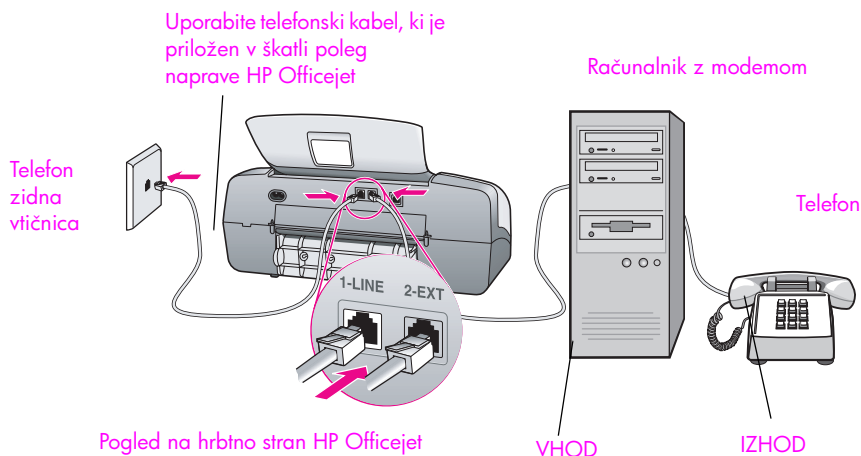
Na dohodne faks klice morate odgovoriti osebno ali pa HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov. Za informacije o ročnem sprejemanju faks klicev z dodanega in tudi drugega telefona si oglejte **ročno sprejemanje faksa s telefona** na strani 49.

## primer I: govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in glasovno pošto

**Opomba:** HP Officejet pri storitvi glasovne pošte ne more samodejno sprejeti faksov, zato morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno (ročno). Če želite samodejno sprejemati fakse, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev razločnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki, na isti telefonski liniji uporabljate modem in imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte, povežite HP Officejet, kot je opisano v tem odstavku.

**Opomba:** Ker je računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot HP Officejet, ga ne boste mogli uporabljati istočasno kot HP Officejet. Na primer, med pošiljanjem in sprejemanjem faksov ne boste mogli pošiljati e-pošte ali uporabljati medmrežja.



- 1 Iz vrat z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet odstranite bel čep.
- 2 Poiščite telefonski kabel, ki povezuje računalnik (računalniški modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel iztaknite iz telefonske zidne vtičnice in ga vtaknite v vrata z oznako "2-EXT" na hrbtni strani HP Officejet.
- 3 Telefon povežite z vrati "out" na modemu.

- 4 En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg HP Officejet, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugi konec pa v vrata z oznako "1-LINE" na hrbtni strani HP Officejet.

**Pozor!** Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in HP Officejet ne uporabite priloženega kabla, verjetno ne boste mogli pošiljati faksa. Ta posebni dvožični kabel se razlikuje od bolj običajnih štirižičnih telefonskih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije o razločevanju kablov si oglejte **Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa** na strani 144.

- 5 Pritiskajte gumb **Answer Mode (Način odgovora)** na sprednji plošči, dokler se na zaslonu ne prikaže **TEL (TEL)**.
- 6 Če imate programsko opremo modema nastavljeno na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.

**Pozor!** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov.

### kako ročno odgovarjate na faks klice

Na dohodne faks klice morate odgovoriti osebno ali pa HP Officejet ne bo mogel sprejeti faksov. Za informacije o ročnem sprejemanju faks klicev z dodanega in tudi drugega telefona si oglejte **ročno pošiljanje faksa s telefona** na strani 44.



Ta odstavek vsebuje informacije o odpravljanju napak HP Officejet 4200 Series (HP Officejet). Posebej so vam na voljo informacije o namestitvi in konfiguraciji. Spletna pomoč pri odpravljanju napak nudi reševanje težav pri delovanju.

Poglavje vsebuje naslednje:

- **odpravljanje napak pri namestitvi** na strani 135
- **odpravljanje napak pri delovanju** na strani 148

## odpravljanje napak pri namestitvi

Ta odstavek vsebuje nasvete za odpravljanje najpogostejših napak pri nameščanju in konfiguriranju, ki so povezane z nastavitvijo faksa HP Officejet in nameščanjem programske in strojne opreme.

Poglavje vsebuje naslednje teme:

- **odpravljanje napak pri namestitvi programske in strojne opreme** na strani 135
- **odpravljanje napak pri nastavitvi faksa** na strani 144

### odpravljanje napak pri namestitvi programske in strojne opreme

Če med namestitvijo pride do napak s programsko ali strojno opremo, možno rešitev poiščite v spodnjih temah.

Med normalno namestitvijo programske opreme HP Officejet pride do naslednjega:

- HP Officejet CD-ROM se zažene samodejno
- Programska oprema se namesti
- Datoteke se prekopirajo na trdi disk
- Vklopiti morate HP Officejet
- Na zaslonu čarovnika za namestitev se lahko pojavita zeleni znak OK (V redu) in kljukica
- Ponovno morate zagnati računalnik
- Zažene se Fax Setup wizard (Čarovnik za namestitev faksa)
- Zažene se postopek registracije

Če se kaj od navedenega ne pojavi, je mogoče prišlo do napake pri namestitvi.

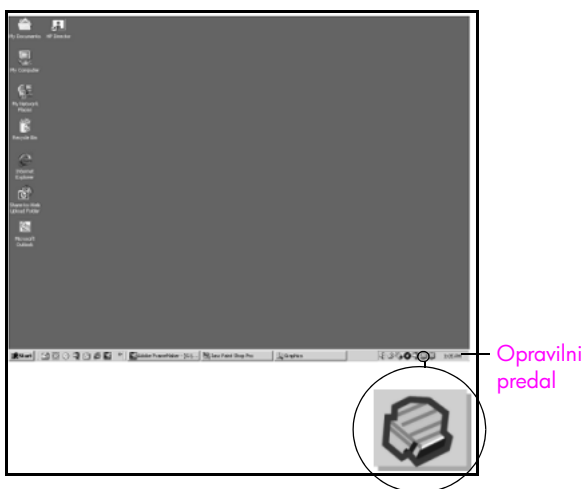
### Namestitev v računalniku Macintosh preverite na naslednji način:

- Dvokliknite HP Officejet in se prepričajte, ali se prikažejo pomembne ikone (scan picture (skeniraj sliko), scan document (skeniraj dokument), send fax (pošlji faks) in hp gallery (hp galerija) v HP Director (HP Usmerjevalec)). Če se ikone ne prikažejo takoj, počakajte nekaj trenutkov, da se HP Officejet poveže z računalnikom. Drugače pa si oglejte naslednje.
- Odprite Chooser (Izbiralec) in preverite, ali je HP Officejet na seznamu.

### Namestitev v računalniku preverite na naslednji način:

- Dvokliknite HP Officejet in se prepričajte, ali se prikažejo pomembne ikone (scan picture (skeniraj sliko), scan document (skeniraj dokument), send fax (pošlji faks) in hp image zone v HP Director (HP Usmerjevalec)). Če se ikone ne prikažejo takoj, počakajte nekaj trenutkov, da se HP Officejet poveže z računalnikom. Drugače pa si oglejte naslednje.
- Odprite pogovorno okno Printers (Tiskalniki) in preverite, ali je HP Officejet na seznamu.

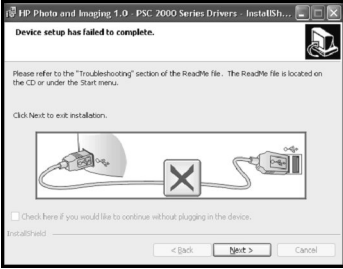
Ikono HP Officejet poiščite v sistemskem predalu. To pomeni, da je HP Officejet pripravljen. Ikona HP Officejet se običajno prikaže v desnem spodnjem kotu namizja v opravljenem predalu.




### odpravljanje napak pri namestitvi programske opreme

S pomočjo tega odstavka odpravite težave pri namestitvi programske opreme HP Officejet.

težava	možen vzrok in rešitev
Ko CD-ROM vstavim v CD-ROM pogon računalnika, se nič ne zgodi	<p>Če se po vstavitvi HP Officejet 4200 Series CD-ROM-a v pogon za CD-ROM na zaslonu računalnika ne prikaže nič:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 V meniju Windows <b>Start (Začni)</b> izberite <b>Run (Zaženi)</b>.</li> <li>2 V pogovorno okno Run (Zaženi) vnesite <b>d:\setup.exe</b> (če pogonu CD-ROM-a ni dodeljena črka d, uporabite ustrezno črko), nato pa kliknite <b>OK (V redu)</b>.</li> </ol>

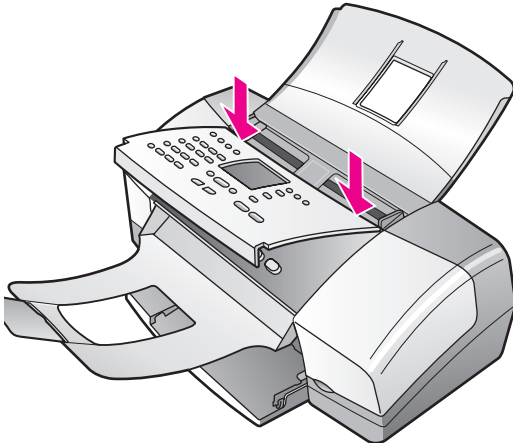
težava	možen vzrok in rešitev
Med namestitvijo se prikaže zaslon za minimalna sistemska preverjanja	Če se prikaže zaslon za minimalna sistemska preverjanja, vaš sistem ne ustreza priporočenim zahtevam za namestitev programske opreme. Kliknite <b>Details (Podrobnosti)</b> , da bi ugotovili težavo. Odpravite težavo in ponovno poskusite namestiti programsko opremo.
Rdeč X se prikaže na pozivu za priključitev USB povezave	 <p>Če se na pozivu za priključitev USB povezave prikaže rdeč X, sledite naslednjim korakom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali je pokrov sprednje plošče dobro pritrjen, nato pa izklopite napravo HP Officejet in jo ponovno vklopite.</li> <li>Preverite, ali so USB in napajalni kabli priključeni.</li> <li>Na naslednji način preverite, ali je USB kabel pravilno nameščen: <ul style="list-style-type: none"> <li>Izključite USB kabel in ga nato ponovno vključite.</li> <li>USB kabla ne priključujte na tipkovnico ali zvezdišče, ki ni pod napetostjo.</li> <li>Poskrbite, da bo USB kabel dolg tri metre ali manj.</li> <li>Če imate v računalnik priključenih več USB naprav, jih boste morda med nameščanjem hoteli izklopiti.</li> </ul> </li> <li>Nadaljujte z namestitvijo in ob pozivu ponovno zaženite računalnik. Nato odprite HP Director (HP Usmerjevalec) in poiščite pomembne ikone (scan picture (skeniraj sliko), scan document (skeniraj dokument), send fax (pošlji faks) in hp image zone).</li> <li>Če se ikone še vedno ne prikažejo v HP Director (HP Usmerjevalec), odstranite programsko opremo in jo nato ponovno namestite, kot je opisano v <b>Nekatere ikone manjkajo v HP Director (HP Usmerjevalec)</b> na strani 138.</li> </ol>
Prejel sem sporočilo o neznani napaki	Če prejmete sporočilo o neznani napaki, poskusite nadaljevati z namestitvijo. Če to ne bo uspešno, prekinite nameščanje in nato poskusite znova.

težava	možen vzrok in rešitev
Nekatere ikone manjkajo v HP Director (HP Usmerjevalec)	<p>Če se pomembne ikone (scan picture (skeniraj sliko), scan document (skeniraj dokument), send fax (pošlji faks) in hp image zone) ne prikažejo, namestitev morda ni popolna.</p> <p>Če namestitev ni popolna, odstranite in ponovno namestite programsko opremo. Ne brišite HP Officejet programskih datotek s trdega diska. Pravilno jih odstranite z uporabo pomožnega programa za odstranitev v programski skupini HP Officejet.</p> <p><b>odstranjanje iz računalnika z operacijskim sistemom Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Prekinite povezavo med HP Officejet in računalnikom.</li> <li>2 V opravilni vrstici Windows kliknite <b>Start (Začni)</b>, <b>Programs (Programi)</b> ali <b>All Programs (Vsi programi)</b> (XP), <b>Hewlett-Packard, hp officejet 4200 series</b>, <b>odstrani programsko opremo</b>.</li> <li>3 Sledite navodilom na zaslonu.</li> <li>4 Če se pojavi vprašanje, ali bi radi odstranili datoteke v skupni rabi, kliknite <b>No (Ne)</b>. Če izbrišete datoteke, utegnejo drugi programi, ki jih uporabljajo, nepravilno delovati.</li> <li>5 Ko program konča z odstranjevanjem programske opreme, izklopite HP Officejet in ponovno zaženite računalnik. <b>Opomba:</b> Pomembno je, da pred ponovnim zagonom računalnika izklopite HP Officejet.</li> <li>6 Za ponovno namestitev programske opreme vstavite HP Officejet 4200 Series CD s programsko opremo v CD-ROM pogon v vašem računalniku in sledite navodilom, ki se prikažejo na zaslonu.</li> <li>7 Ko je programska oprema nameščena, HP Officejet povežite z računalnikom. HP Officejet vklopite s pritiskom na gumb On (Vklop). Za nadaljevanje namestitve sledite elektronskim navodilom in navodilom na plakatu za nastavev, ki je priložen napravi HP Officejet. Ko povežete in vklopite HP Officejet, boste morda morali počakati nekaj minut, da se dokončajo vsi dogodki Plug and Play (Vstavi in poženi). Ko je namestitev programske opreme končana, boste zagledali ikono Status Monitor (Nadzor stanja) v sistemskem predalu.</li> <li>8 Da bi preverili, ali je programska oprema pravilno nameščena, na namizju dvokliknite ikono HP Director (HP usmerjevalec). Če so v HP Director (HP usmerjevalec) prikazane pomembne ikone (scan picture (skeniraj sliko), scan document (skeniraj dokument), send fax (pošlji faks) in hp image zone), je programska oprema pravilno nameščena.</li> </ol>

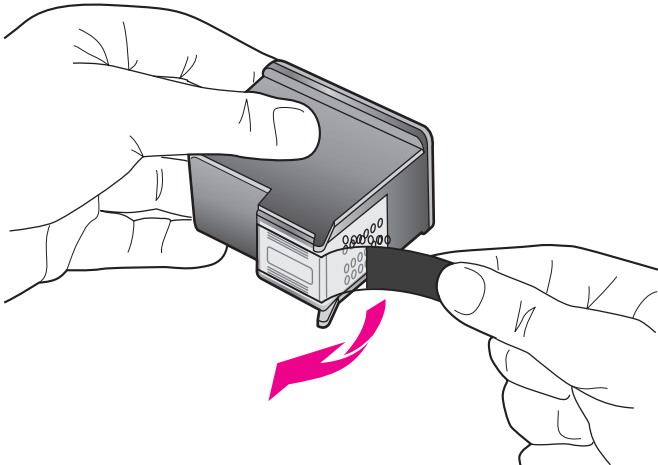
težava	možen vzrok in rešitev
Nekatere ikone manjkajo v hp director (hp usmerjevalec) (nadaljevanje)	<p><b>odstranjevanje iz računalnika Macintosh</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Prekinite povezavo med HP Officejet in računalnikom Macintosh.</li> <li>2 Dvokliknite na <b>Applications (Aplikacije): Mapo HP All-in-One Software (Programska oprema HP All-in-One)</b>.</li> <li>3 Dvokliknite <b>HP Uninstaller (HP Odstranjevalec)</b>.</li> <li>4 Sledite elektronskim navodilom.</li> <li>5 Ko je programska oprema odstranjena, izklopite HP Officejet in ponovno zaženite računalnik.</li> <li>6 Za ponovno namestitev programske opreme vstavite HP Officejet 4200 Series CD-ROM s programsko opremo v CD-ROM pogon v vašem računalniku.</li> </ol> <p><b>Opomba:</b> Ko ponovno nameščate programsko opremo, sledite navodilom na plakatu za nastavitev. Naprave HP Officejet ne povezuje z računalnikom, dokler ne končate z nameščanjem programske opreme.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>7 Na namizju odprite CD-ROM, dvokliknite namestitveni program <b>hp all-in-one</b> in sledite navodilom.</li> </ol>
Čarovnik za faks se ne zažene	<p>Če se čarovnik za faks ne zažene samodejno, ga zaženite na naslednji način:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Zaženite <b>HP Director (HP Usmerjevalec)</b> v mapi Hewlett-Packard v meniju <b>Start (Začni)</b> sistema Windows.</li> <li>2 Kliknite meni <b>Settings (Nastavitve)</b> in izberite <b>Fax Settings and Setup (Nastavitve in namestitev faksa)</b>, nato pa <b>Fax Setup Wizard (Čarovnik za namestitev faksa)</b>.</li> </ol>
Registracijski zaslon se ne pojavi	<p>Če bi radi registrirali HP Officejet, a se čarovnik za registracijo ne prikaže samodejno, v HP mapi v meniju <b>Start (Začni)</b> sistema Windows zaženite program Product Registration (Registracija izdelka).</p>
Digital Imaging Monitor (Nadzor digitalnih slik) se ne prikaže v opravljenem predalu	<p>Če se Digital Imaging Monitor ne prikaže v opravljenem predalu, počakajte nekaj minut. Če se še vedno ne prikaže, kliknite HP Director (HP Usmerjevalec) in preverite, ali vsebuje pomembne ikone. Za dodatne informacije si oglejte <b>Nekatere ikone manjkajo v HP Director (HP Usmerjevalec)</b> na strani 138.</p> <p>Opravljeni predal se običajno prikaže v desnem spodnjem kotu namizja Windows.</p> <div data-bbox="438 1390 748 1437">  </div> <p>Opravljeni predal</p> <p>Ikona HP Digital Imaging Monitor (HP nadzor digitalnih slik)</p>

## odpravljanje napak pri namestitvi strojne opreme

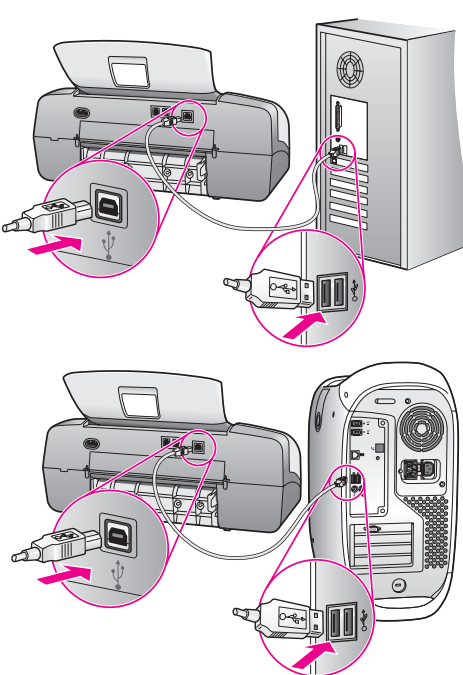
S pomočjo tega odstavka odpravite težave pri namestitvi strojne opreme HP Officejet.

težava	možen vzrok in rešitev
Na zaslonu sprednje plošče sem prejel sporočilo za pritrditev pokrova sprednje plošče	<p>To lahko pomeni, da pokrov sprednje plošče ni pritrjen ali ni pravilno pritrjen. Poskrbite, da boste ploščo pritrdili, kot je opisano spodaj, in da bo dobro pritrjena.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Vstavite jezičke pokrova sprednje plošče v reže na vrhu naprave.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>2 Pokrov sprednje plošče na obeh sprednjih vogalih potisnite navzdol. Poskrbite, da bo enakomerno poravnana z napravo.</li> <li>3 Poskrbite, da se bodo vsi gumbi premikali.</li> </ol>

težava	možen vzrok in rešitev
Na sprednji plošči se prikaže napačen jezik	<p>HP Officejet ima nastavljen napačen jezik ali državo/regijo. Ponavadi se jezik in država/regija nastavitva, ko namestite HP Officejet. Te nastavitve lahko spremenite kadar koli na naslednji način:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pritisnite <b>Setup (Nastavitev)</b>.</li> <li>2 Pritisnite <b>6</b>, nato pa <b>3</b>. Na ta način ste izbrali Preferences (Prednostni izbor) in nato Set Language &amp; Country/Region (Nastavitev jezika in države/regije). Ko začnete z opraviлом, se na zaslonu sprednje plošče pojavi naslednji poziv: Press 11 for English? (Pritisni 11 za angleški jezik?) Če želite nastaviti angleški jezik, na tipkovnici odtipkajte 11 ali pa se med jeziki pomikajte s pritiskom na ◀ ali ▶. Sicer pa počakajte pet sekund in na zaslonu se samodejno prikaže naslednji jezik, ki je na voljo. Ko se prikaže zeleni jezik, na tipkovnici odtipkajte njegovo dvomestno število.</li> <li>3 Ko vas pozove, da potrdite jezik, pritisnite <b>1</b> za (Yes) Da ali <b>2</b> za (No) Ne. Prikažejo se vse države/regije za izbran jezik. Tudi med državami/regijami se lahko pomikate s pritiskom na ◀ ali ▶.</li> <li>4 Na tipkovnici odtipkajte dvomestno število zelene države/regije.</li> <li>5 Ko vas pozove, pritisnite <b>1</b> za Yes (Da) ali <b>2</b> za No (Ne).</li> <li>6 Nastavitev jezika in države/regije lahko potrdite tako, da natisnete "Self-Test Report" ("Poročilo o samopreizkusu") po naslednjih korakih: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Pritisnite <b>Setup (Nastavitev)</b>.</li> <li>b. Pritisnite <b>1</b>, nato pa <b>4</b>. Na ta način ste izbrali Print Report (Natisni poročilo) in nato Self-Test Report (Poročilo o samopreizkusu).</li> </ol> </li> </ol>
Na zaslonu sprednje plošče sem prejel sporočilo za poravnavo tiskalnih kartuš	<p>HP Officejet vas pozove, da kartuši poravnate vsakokrat, ko vstavite novo kartušo. Za dodatne informacije si oglejte <b>poravnavo tiskalnih kartuš</b> na strani 87.</p>
HP Officejet se ne vklopi	<p>Če se HP Officejet ne vklopi, preverite, ali so vsi kabli od vtičnice do naprave HP Officejet pravilno povezani in počakajte nekaj sekund, da se HP Officejet vklopi. Če je HP Officejet vključen v razdelilec, mora biti le-ta vklopljen.</p>

težava	možen vzrok in rešitev
<p>HP Officejet ne tiska zadovoljivo</p>	<p>Najprej preverite, ali je tiskalna kartuša prazna. Za to si oglejte <b>tiskanje poročila o samopreizkusu</b> na strani 82.</p> <p>Preden preverite, ali je kartuša prazna, se prepričajte, ali ste pravilno odstranili embalažo. Pazite, da se ne boste dotikali zlato obarvanih kontaktov ali brizgalnih šob, in previdno potegnite rožnati jeziček, da odstranite plastični trak.</p>  <p>Če ugotovite, da je treba zamenjati tiskalno kartušo, si oglejte <b>zamenjava tiskalnih kartuš</b> na strani 84.</p>
<p>Na zaslonu sprednje plošče sem prejel sporočilo, da se je zagozdil papir ali da je blokirani nosilec kartuše</p>	<p>Če se na zaslonu sprednje plošče pojavi sporočilo o napaki zaradi zagozdenega papirja ali blokirane nosilca kartuše, je morda v napravi HP Officejet kakšen del embalaže. Odprite vrata za dostop do nosilca tiskalne kartuše, da boste videli kartuši, in odstranite embalažo ali drug material, ki ne sodi tja.</p>



težava	možen vzrok in rešitev
Moj USB kabel ni priključen	<p>Računalnik je s pomočjo USB kabla neposredno povezan z napravo HP Officejet. En konec USB kabla priključite v zadnji del računalnika, drug konec pa v zadnji del naprave HP Officejet. Priključite ga lahko v katera koli USB vrata na hrbtni strani računalnika.</p> 

### dodatna pomoč pri odpravljanju napak

Dodatne informacije glede možnih težav pri nameščanju lahko najdete v datoteki Read Me (Preberi me). V okolju Windows lahko pridete do datoteke Read Me (Preberi me) prek gumba Start (Začni) v opravilni vrstici; izberite **Programs (Programi), Hewlett-Packard, HP Officejet 4200 Series, View the Readme File (Ogled datoteke Readme)**. V računalniku Macintosh z OS 9 ali OS X lahko do datoteke Readme pridete tako, da dvokliknete ikono vrhnje mape programske opreme CD-ROM-a naprave HP Officejet.

Datoteka Readme priskrbi več informacij, vključno z:

- Uporabo pomožnega programa Re-install (Ponovna namestitve) po neuspehi namestitvi za vrnitev računalnika v stanje, ki bo omogočalo ponovno namestitev naprave HP Officejet.
- Uporabo pomožnega programa Re-install v OS Windows 98 za obnovitev zaradi pogrešanega sestavljenega sistemskega gonilnika za USB.  
Do napake lahko pride, če je strojna oprema nameščena pred programsko. Po zagonu pomožnega programa Re-install ponovno zaženite računalnik in namestite programsko opremo za HP Officejet, preden HP Officejet povežete z računalnikom.

Več informacij najdete na HP-jevi spletni strani na naslovu:

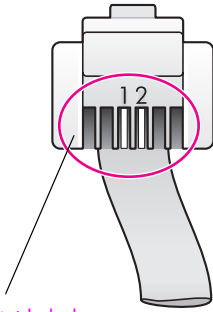
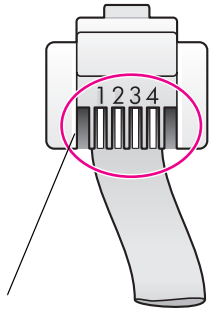
[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

## odpravljanje napak pri nastavitvi faksa

S pomočjo tega odstavka odpravite težave pri nastavitvi naprave HP Officejet za faksiranje.

Za informacije o nastavljanju naprave HP Officejet za faksiranje si oglejte **nastavitev faksa** na strani 117.

Za dodatne informacije o odpravljanju težav pri faksiranju z napravo HP Officejet si oglejte **hp officejet 4200 series** odstavek o odpravljanju napak v elektronski pomoči **hp image zone**, ki je priložena programski opremi.

težava	možen vzrok in rešitev
Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Preverite, ali ste HP Officejet povezali iz vrat z oznako "1-LINE" v zidno vtičnico s telefonskim kablom, ki je priložen v škatli poleg naprave HP Officejet. * Ta poseben dvožični kabel se razlikuje od običajnejših štiržičnih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Preverite konec kabla in ga primerjajte z dvema vrstama kablov, ki sta navedeni spodaj:</li> </ul> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>Dvožični kabel</b> Pogled na konec dvožičnega telefonskega kabla, ki je priložen v škatli poleg naprave HP Officejet</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><b>Štiržični kabel</b> Pogled na konec štiržičnega telefonskega kabla, ki bo verjetno povzročal težave pri faksiranju, če bo neposredno povezan z napravo HP Officejet</p> </div> </div> <p>* Ta možni vzrok/rešitev velja le za države/regije, za katere je dvožični kabel priložen v škatli poleg naprave HP Officejet, vključuje naslednje države: Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, Čile, Kitajska, Kolumbija, Grčija, Indija, Indonezija, Irska, Japonska, Koreja, Latinska Amerika, Malezija, Mehika, Filipini, Poljska, Portugalska, Rusija, Saudska Arabija, Singapur, Španija, Tajvan, Tajska, ZDA, Venezuela in Vietnam.</p> <p>Če ste uporabili štiržični kabel, ga izključite, poiščite priložen dvožični kabel in ga priključite v napravo HP Officejet (v vrata z oznako "1-LINE"). Za dodatne informacije o priključevanju tega kabla si oglejte <b>nastavitev faksa</b> na strani 117.</p> <p><b>Opomba:</b> Če dvožični kabel ni dovolj dolg in ga je potrebno podaljšati, kupite spojnik in uporabite štiržični kabel za povečanje dolžine. Spojnik vam mora omogočati priključitev dvožičnega kabla na en konec in štiržičnega kabla na drug konec. Dvožični kabel povežite iz vrat z oznako "1-LINE" na napravi HP Officejet v eno stran spojnika; z druge strani pa priključite štiržični kabel in ga povežite s telefonsko zidno vtičnico.</p>

težava	možen vzrok in rešitev
Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa (nadaljevanje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali ste pravilno povezali HP Officejet s telefonsko zidno vtičnico in ali ste pravilno povezali tudi vso dodatno opremo in storitve, ki imajo telefonsko linijo v skupni rabi z napravo HP Officejet. Vrata z oznako 1-LINE na hrbtini strani naprave HP Officejet uporabite za priključitev v zidno vtičnico, vrata z oznako 2-EXT pa za priključitev ostale opreme, kot je računalniški modem ali odzivnik. Za dodatne informacije in diagrame o povezovanju si oglejte <b>nastavitev faksa</b> na strani 117.</li> <li>• Uporaba razdelilca telefonske linije lahko povzroči težave pri faksiranju. (Razdelilec je konektor za dva kabla, ki se priključi v zidno vtičnico.) Poskusite z odstranitvijo razdelilca in HP Officejet vključite neposredno v telefonsko zidno vtičnico.</li> <li>• Preverite, ali telefonska linija zidne vtičnice deluje, tako da vklopite telefon in preverite, ali je slišen znak centrale.</li> <li>• Telefonske linije s slabo kakovostjo zvoka (šum) lahko povzročijo težave pri faksiranju. Kakovost zvoka telefonske linije preverite tako, da telefon vklopite v zidno vtičnico in poslušate, ali se slišijo statični ali kakšni drugi šumi. Če slišite šume, izklopite funkcijo Error Correction Mode (Način odprave napak) (ECM) na napravi HP Officejet in ponovno poskusite s faksiranjem. Za informacije si oglejte <b>uporaba načina odprave napak</b> na strani 68. O šumih na liniji obvestite tudi telefonsko podjetje.</li> <li>• Morda je v uporabi druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot HP Officejet. Na primer, naprave HP Officejet ne morete uporabiti za faksiranje, če je drug telefon zaseden ali če za e-pošto ali dostop do medmrežja uporabljate računalniški modem.</li> <li>• Če uporabljate digitalno naročniško linijo (DSL), poskrbite, da boste imeli povezan DSL filter ali pa ne boste mogli uspešno faksirati. Ponudnik DSL storitev naj vam priskrbi DSL filter. DSL filter odstrani digitalni signal, ki napravi HP Officejet onemogoči pravilno delovanje prek telefonske linije. Za informacije o priključevanju DSL filtra si oglejte <b>faksiranje z DSL linije</b> na strani 118.</li> <li>• Preverite, ali so se na zaslonu sprednje plošče naprave HP Officejet prikazala kakšna sporočila o napakah. Dokler napake ne bodo odpravljene, ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksa. Za informacije o odpravljanju napak si oglejte <b>hp officejet 4200 series</b> odstavek o odpravljanju napak v elektronski pomoči za <b>hp image zone</b>, ki je priložena programski opremi.</li> <li>• Če uporabljate PBX ali ISDN pretvornik, poskrbite, da bo HP Officejet povezan z vrati, ki so prirejena za uporabo faksa in telefona. Nekateri ISDN sistemi vam omogočajo konfiguriranje vrat za posebno telefonsko opremo—na primer, ena lahko dodelite za telefon in Group 3 faks, druga pa v različne namene. Če imate pri povezovanju z vrati faksa/telefona še vedno težave, poskusite uporabiti vrata, ki so prirejena za uporabo v različne namene (njihova oznaka je lahko "multi-combi" ali kaj podobnega).</li> </ul>

težava	možen vzrok in rešitev
Ne morem sprejemati faksov, lahko pa jih pošiljam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Funkcija Rings to Answer (Število zvonjenj za odgovor) morda ni nastavljena za odgovor po ustreznem številu zvonjenj za nastavitve v vaši pisarni. Za dodatne informacije si oglejte <b>kako izbrati pravo nastavitve faksa za vašo pisarno</b> na strani 120.</li> <li>Če imate storitev glasovne pošte priključeno na isto telefonsko številko, ki jo uporabljate tudi za faks klice, morate fakse sprejemati ročno, ne samodejno. Za informacije o nastavljanju za faksiranje, ko imate priključeno storitev glasovne pošte, si oglejte <b>nastavitev faksa</b> na strani 117. Za informacije o ročnem sprejemanju faksov si oglejte <b>ročno sprejemanje faksa s telefona</b> na strani 49.</li> <li>Če imate računalniški modem priključen na isto telefonsko linijo kot HP Officejet, poskrbite, da programska oprema modema ni nastavljena za samodejno sprejemanje faksov. Modemi z vklopljeno funkcijo samodejnega sprejemanja faksov bodo zasedli telefonsko linijo in na ta način sprejeli vse dohodne fakse, to pa napravi HP Officejet onemogoči sprejemanje faks klicev.</li> <li>Če imate odzivnik priključen na isto telefonsko linijo kot HP Officejet, vas utegne doleteti ena od naslednjih težav: <ul style="list-style-type: none"> <li>Odhodno sporočilo je morda predolgo ali preglasno, da bi HP Officejet lahko zaznal tone faksa, in klicni faks utegne prekiniti povezavo.</li> <li>Odzivnik morda po odhodnem sporočilu ni dovolj časa miroval, da bi HP Officejet lahko zaznal tone faksa. Ta težava je običajnejša za digitalne odzivnike.</li> </ul> </li> </ul> <p>Naslednja dejanja lahko pomagajo rešiti te težave:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Izklopite odzivnik in nato poskušajte sprejeti faks. Če je faksiranje brez odzivnika uspešno, utegne težave povzročati prav odzivnik.</li> <li>Ponovno priključite odzivnik in ponovno posnemite odhodno sporočilo. Poskrbite, da bo sporočilo kar se da kratko (ne daljše od 10 sekund) in da boste pri snemanju govorili mirno in počasi. Poskusite ponovno sprejeti faks.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>Če imate za telefonsko številko faksa poseben vzorec zvonjenja (s storitvijo razločnega zvonjenja prek telefonskega podjetja), poskrbite, da se bo funkcija Answer Ring Pattern (Vzorec odzivnega zvonjenja) v napravi HP Officejet ujemala. Na primer, če je telefonsko podjetje vaši številki faksa dodelilo vzorec dvojnega zvonjenja, poskrbite, da bo Double Rings (Dvojno zvonjenje) izbrano kot nastavitev Answer Ring Pattern (Vzorec odzivnega zvonjenja). Za informacije o spreminjanju te nastavitve si oglejte <b>spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja (razločno zvonjenje)</b> na strani 66.</li> </ul> <p>Nekaterih vzorcev zvonjenja HP Officejet ne prepozna, na primer tistih s spremenljivimi kratkimi in dolgimi vzorci zvonjenja. Če imate težave s to vrsto vzorca zvonjenja, telefonsko podjetje prosite, naj vam dodeli nespremenljiv vzorec zvonjenja.</p>

težava	možen vzrok in rešitev
Ne morem sprejemati faksov, lahko pa jih pošiljam (nadaljevanje)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če ne uporabljate storitve razločnega zvonjenja, poskrbite, da bo funkcija Answer Ring Pattern (Vzorec odzivnega zvonjenja) v napravi HP Officejet nastavljena na All Rings (Vsa zvonjenja). Za informacije si oglejte <b>spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja (razločno zvonjenje)</b> na strani 66.</li> <li>• Če imate HP Officejet priključen na isto telefonsko linijo kot drugo telefonsko opremo—kot je odzivnik ali računalniški modem—se lahko raven signala faksa zmanjša, kar povzroči težave pri sprejemanju faksa. Da bi ugotovili, ali težave povzroča druga oprema, s telefonske linije izklopite vse, razen naprave HP Officejet, in poskušajte sprejeti faks. Če je sprejemanje faksa brez ostale opreme uspešno, potem je vzrok težav ena ali več naprav; nazaj jih priklaplajte posamezno in faksirajte, dokler ne ugotovite, katera naprava povzroča težave.</li> </ul>
Ne morem pošiljati faksov, lahko pa jih sprejemam	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če za izbiranje številke faksa uporabljate hitro izbiranje, morda HP Officejet začne z izbiranjem prehitro ali prezgodaj. Za rešitev te težave poskusite naslednje: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Številko faksa odtipkajte ročno na sprednji plošči naprave HP Officejet ali na dodanem telefonu. Za informacije si oglejte <b>pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja</b> na strani 44 or <b>ročno pošiljanje faksa s telefona</b> na strani 44.</li> <li>– Ponovno ustvarite nastavitve hitrega izbiranja in vnesite premore. Za informacije si oglejte <b>ustvarjanje osebnih menijev za hitro izbiranje</b> na strani 58.</li> </ul> </li> <li>• Če ima vaša telefonska linija PBX sistem, odtipkajte številko za zunanjo linijo, preden odtipkate številko faksa.</li> <li>• Morda so težave s sprejemnim faksom. Da bi preverili, s telefona pokličite številko faksa in poslušajte tone faksa. Če ne slišite tonov faksa, sprejemni faks morda ni vklopljen ali povezan ali pa storitev glasovne pošte moti prejemnikova telefonska linija.</li> </ul>
Toni faksa se posnamejo na moj odzivnik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ko imate odzivnik priključen na isto telefonsko linijo, ki jo uporabljate tudi za faks klice, morate odzivnik povezati neposredno z napravo HP Officejet (ali prek neposredno-povezanega računalniškega modema, če je primerno), kot je opisano v <b>nastavitvah faksa</b> na strani 117. Če tega ne upoštevate, se bodo toni faksa posneli na vaš odzivnik.</li> </ul>
Na telefonski liniji slišim statične šume, odkar sem povezal HP Officejet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Če naprave HP Officejet ne povežete iz vrat z oznako "1-LINE" v telefonsko zidno vtičnico s telefonskim kablom, ki je priložen v škatli poleg naprave HP Officejet, lahko na telefonski liniji zaslišite statične šume in verjetno ne boste mogli uspešno faksirati.* Ta poseben dvožični kabel se razlikuje od običajnejših štirižičnih kablov, ki jih morda že imate v pisarni. Za dodatne informacije si oglejte <b>Imam težave pri pošiljanju in sprejemanju faksa</b> na strani 144.</li> </ul>

težava	možen vzrok in rešitev
Na telefonski liniji slišim statične šume, odkar sem povezal HP Officejet (nadaljevanje)	<p>* Ta možni vzrok/rešitev velja le za države/regije, za katere je dvožični telefonski kabel priložen v škatli poleg naprave HP Officejet, vključuje naslednje države: Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, Čile, Kitajska, Kolumbija, Grčija, Indija, Indonezija, Irska, Japonska, Koreja, Latinska Amerika, Malezija, Mehika, Filipini, Poljska, Portugalska, Rusija, Saudska Arabija, Singapur, Španija, Tajvan, Tajska, ZDA, Venezuela in Vietnam.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uporaba razdelilca telefonske linije lahko vpliva na kakovost zvoka telefonske linije, ker povzroča statične šume. Poskusite z odstranitvijo razdelilca in HP Officejet vklopite neposredno v telefonsko zidno vtičnico.</li> </ul>

## odpravljanje napak pri delovanju

Odstavek o odpravljanju napak za **hp officejet 4200 series** v pomoči za **hp image zone** vsebuje nasvete za odpravljanje nekaterih najpogostejših napak pri napravi HP Officejet.

Za dostop do informacij o odpravljanju napak v okolju Windows odprite **HP Director (HP Usmerjevalec)**, kliknite **Help (Pomoč)** in nato izberite Troubleshooting and Support (Odpravljanje napak in podpora). Odpravljanje napak je mogoče prek gumba Help (Pomoč), ki se prikaže v nekaterih sporočilih o napakah.

Za dostop do informacij o odpravljanju napak v okolju Macintosh (OS X) kliknite ikono **HP Director (HP Usmerjevalec)** v orodni vrstici, izberite HP Help (HP Pomoč) v meniju HP Director (HP Usmerjevalec), nato izberite **hp image zone help (Pomoč za hp image zone)** in kliknite **hp officejet 4200 series troubleshooting (odpravljanje napak)** v Help Viewer (Preglednik pomoči).

Za dostop do informacij o odpravljanju napak v okolju Macintosh OS 9 na namizju kliknite ikono **HP Director (HP Usmerjevalec)**, pojdite v meni **Help (Pomoč)** in izberite **hp image zone help (Pomoč za hp image zone)**. Kliknite **hp officejet 4200 troubleshoot**.

Če imate dostop do medmrežja, vam je pomoč na voljo na HP-jevi spletni strani: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Na spletni strani najdete tudi odgovore na pogosto zastavljena vprašanja.



## Številke

10x15 cm borderless photos  
(brezrobe fotografije)  
nalaganje papirja, **21**  
prilagodi strani, **30**

## B

barve  
intenzivnost, **32**  
barvne kartuše. *oglejte si*  
tiskalne kartuše  
barvni  
faksi, **40**  
izboljšava fotografij, **34**  
bel pas pokrova skenerja,  
čiščenje, **80**  
besedilo  
izboljšava kopij, **33**  
vnos na tipkovnici, **53**  
blokirani nosilec kartuše, **142**  
blokiranje števil, **69**

## C

CD-ROM, **136**

## Č

čakajoč klic, **51**  
čarovnik za faks se ne zažene,  
**139**  
čas, nastavljanje, **63**  
čiščenje  
bel pas na pokrovu skenerja,  
**80**  
kontakti tiskalne kartuše, **90**  
steklo, **79**  
tiskalne kartuše, **90**  
zunanost, **81**  
črnilo  
preverjanje ravni, **81**

## D

datum, nastavljanje, **63**  
declaration of conformity  
(European Union), **114**  
(U.S.), **115, 116**

## E

environment  
energy consumption, **109**

## F

faks, **37, 91**  
blokiranje neželenih faks  
števil, **69**  
datum in čas, **63**  
fotografije, **40**  
glasnost, **64, 65**  
glava, **52**  
hitro izbiranje, **40**  
hitrost faksa, **68**  
ID klicatelja, **69**  
impulzno izbiranje, **64**  
kontrast, **60**  
ločljivost, **60, 61**  
način odprave napak  
(ECM), **68**  
nadzor izbiranja, **44**  
nastavitev, **117**  
nastavitev DSL linije, **118**  
nastavitev govorne/faks  
linije v skupni rabi, **125**  
nastavitev ISDN linije, **119**  
nastavitev linije razločnega  
zvonjenja, **124**  
nastavitev ločene faks linije,  
**123**  
nastavitev načina odgovora,  
**45**  
nastavitev PBX sistema, **119**  
nastavitev urnika pošiljanja,  
**42**  
nastavitev z govorno/faks  
linijo/linijo glasovne  
pošte, **132**  
nastavitev z govorno/faks  
linijo/linijo odzivnika, **130**  
nastavitev z govorno/faks  
linijo/linijo  
računalniškega modema,  
**128**  
nastavitev z govorno/faks  
linijo/linijo  
računalniškega modema/  
glasovne pošte, **133**  
nastavitev z govorno/faks  
linijo/linijo  
računalniškega modema/  
odzivnika, **131**

nastavitev z linijo faksa/  
računalniškega modema,  
**126**  
nastavljanje pisarniške  
opreme, **119**  
neodzvano, **66**  
odgovor na klice s slušalko,  
**51**  
ponovno izbiranje  
zasedenih ali neodzvanjih  
števil, **66**  
ponovno tiskanje, **71**  
poročila, **54**  
posredovanje, **65**  
posvetlitev ali potemnitev, **61**  
pošiljanje, **38**  
pošiljanje barvnega faksa,  
**40**  
pošiljanje faksa s ponovnim  
izbiranjem, **41**  
pošiljanje iz spomina, **43**  
pošiljanje osnovnega faksa,  
**39**  
potrditev, **38**  
poziv za sprejem, **51**  
preklic, **71**  
preklic nastavljenega, **43**  
preklic posredovanja, **65**  
premor, **53**  
privzete, **62**  
razločno zvonjenje, **66**  
ročni sprejem, **45**  
ročno pošiljanje, **44**  
ročno pošiljanje s slušalke,  
**44, 51**  
ročno pošiljanje s telefona,  
**44**  
ročno sprejemanje, **49, 50**  
ročno sprejemanje s  
slušalke, **50, 51**  
ročno sprejemanje s  
sprednje plošče, **50**  
ročno sprejemanje s  
telefona, **49**  
samodejni sprejem, **45**  
samodejno zmanjšanje, **67**  
simboli, **53**  
specifikacije faksa, **107**

sprejemanje, **48**  
 število zvonjenj za odziv, **48**  
 težave pri pošiljanju in/ali sprejemanju faksa, **144, 145**  
 težave pri pošiljanju in/ali sprejemanju faks, **146**  
 težave s statičnimi šumi na telefonski liniji, **147**  
 težave z odzivniki, **147**  
 tonsko izbiranje, **64**  
 velikost papirja, **24, 64**  
 vnos besedila, **53**  
 vnosi hitrega izbiranja, brisanje, **60**  
 vnosi hitrega izbiranja, dodajanje, **58**  
 vnosi hitrega izbiranja, posodobitev, **59**  
 vzorec odzivnega zvonjenja, **66**  
 zasedeno, **66**  
 FCC requirements, **111**  
 FCC statement, **112**  
 fizične specifikacije, **108**  
 fotografije  
   faks, **40**  
   izboljšava kopij, **34**  
   prilagodi strani, **30**  
 fotografski papir  
   nalaganje, **21**

**G**  
 garancija, **101**  
   dopolnitve, **101**  
   hitra, **101**  
   izjava, **102**  
   storitev, **101**  
   trajanje, **101**  
 glasnost, uravnavanje za faks, **64, 65**  
 glasovna pošta  
   nastavitev z govorno/faks linijo, **132**  
   nastavitev z govorno/faks linijo/linijo računalniškega modema, **133**

**H**  
 hitra nastavitev kopiranja, **28**  
 hitrost  
   drsenje po sprednji plošči, **92**  
   kopiranje, **28**

zakasnitev poziva na sprednji plošči, **92**  
 hitrost drsenja, **92**  
 hitrost prenosa, **68**  
 HP Director (Usmerjevalec), **3**  
 HP Officejet  
   deli, **4**  
   meniji, **8**  
   pisarniška nastavitve, **119**  
   pregled, **3**  
   pripravite na pošiljanje, **98**  
   sprednja plošča, **5**  
   vrnitev, **102**  
   vzdrževanje, **79**  
 HP podpora za stranke, **95**

**I**  
 ID klicatelja, **69**  
 identifikacijska koda naročnika, **52**  
 impulzno izbiranje, **64**

**K**  
 kakovost  
   kopiranje, **28**  
 kartuša s črnilom, **141**  
 kartuša s črnilom je prazna, **142**  
 kartuše  
   čiščenje, **90**  
   čiščenje kontaktov, **90**  
   naročanje, **77**  
   poravnava, **87**  
   poročilo o samopreizkusu, **82**  
   preverjanje ravni črnila, **81**  
   rokovanje, **84**  
   zamenjava, **84**  
 kasnejše pošiljanje faksa, **42**  
 kontrast, faks, **60**  
 kopiranje, **27**  
   besedilo, izboljšava, **33**  
   črno-belo, **29**  
   fotografije, izboljšanje, **34**  
   hitrost, **28**  
   kakovost, **28**  
   obledel original, **32**  
   pomanjšanje, **32**  
   povečanje, **30**  
   prekinitev, **34**  
   prilagodi strani, **30**  
   privzete nastavitve, **28**  
   število kopij, **30**  
   velikost papirja, **24**  
   vrsta papirja, **23, 24**  
   z velikosti Legal na velikost Letter, **32**

**L**  
 ločljivost, **61**  
 faks, **60**

**M**  
 manjkajo ikone, **138**  
 manjkajo pomembne ikone, **138**  
 minimalne sistemske zahteve, **137**  
 modem. *Oglejte si računalniški modem*

**N**  
 način odgovora, **45**  
 način odprave napak (ECM), **68**  
 nadzor digitalnih slik, **139**  
 nadzor izbiranja, **44**  
 najboljša  
   nastavitev kopiranja, **28**  
 nalaganje  
   fotografski papir, **21**  
   ovojnice, **20**  
   papirja, **19**  
 nalepke  
   nalaganje, **22**  
 namestitve nepopolna, **138**  
 namestitve programske opreme, **136**  
 namestitve USB kabla, **143**  
 napaka pri tiskanju, **142**  
 naročanje  
   drug potrošni material, **78**  
   material, **77**  
   tiskalne kartuše, **77**  
 nastavitve  
   faks, **117**  
   jezik in država, **141**  
   nastavitev države, **141**  
   nastavitev faksa  
     odpravljanje napak, **144**  
   nastavitev jezika, **141**  
   nastavitev, faks, **117**  
   nastavitve  
     država in jezik, **141**  
     hitrost faksa, **68**  
     način odgovora, **45**  
   nastavitve za tiskanje, **74**  
   neuspela namestitve, **137**  
   neželene faks številke, **69**

**O**  
 običajna nastavitev kopiranja, **28**  
 odgovor na čakajoče klice, **51**  
 odpravljanje napak  
   delovanje, **148**



namestitvev, **135**  
 namestitev programske opreme, **136**  
 namestitev strojne in programske opreme, **135**  
 namestitev strojne opreme, **140**  
 nastavitev faksa, **144**  
 odstranjevanje iz računalnika Macintosh, **139**  
 odzivnik  
 nastavitev z govorno/faks linijo, **130**  
 nastavitev z govorno/faks linijo/linijo računalniškega modema, **131**  
 okolje  
 okoljski program za nadzor izdelka, **108**  
 plastične mase, **109**  
 podatki o varnosti materiala, **109**  
 program reciklaže, **110**  
 proizvajanje ozona, **109**  
 reciklaža potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike, **110**  
 uporaba papirja, **109**  
 zaščita, **108**  
 ovojnice  
 nalaganje, **20**

## P

papir  
 kopiranje z velikosti Legal na velikost Letter, **32**  
 nalaganje, **15**  
 nalaganje drugih vrst, **22**  
 nalaganje fotografskega papirja, **21**  
 nalaganje originalov, **25**  
 nalaganje v vhodni predal, **19**  
 naročanje, **77**  
 neprimerne vrste papirja, **18**  
 preprečevanje zagozditev papirja, **25**  
 priporočene vrste za kopiranje, **23**  
 priporočeno, **17**  
 velikost, nastavitev za faks, **64**  
 velikost, nastavitev za kopiranje, **24**

velikosti papirja, **106**  
 vrsta, nastavitev, **24**  
 podatki o napajanju, **108**  
 podatki o prostoru, **108**  
 podpora za stranke, **95**  
 Avstralija, **98**  
 garancija, **101**  
 izven ZDA, **96**  
 kontakt, **95**  
 Severna Amerika, **96**  
 spletna stran, **95**  
 podporni servisi, **95**  
 pogovorno okno tiskanja plošča copies & pages (Kopije in strani), **75**  
 plošča izhodnih možnosti, **76**  
 plošča razporeditev, **75**  
 plošča vrste/kakovosti papirja, **76**  
 pogovorno okno za nastavitev strani, **74**  
 pomembne ikone, **137**  
 pomoč, **1**  
 ponovna namestitev programske opreme, **138**  
 ponovno izbiranje za faks, **41**, **66**  
 ponovno nameščanje v računalnik Macintosh, **139**  
 ponovno tiskanje faksov v spominu, **71**  
 poravnava kartuše s črnilom, **141**  
 poravnava tiskalne kartuše, **87**, **141**  
 poročila  
 faks, ročno, **56**  
 faks, samodejno, **55**  
 samopreizkus, **82**  
 poročilo o samopreizkusu, **82**  
 posredovanje faksov  
 nastavitev, **65**  
 preklic, **65**  
 posvetlitev  
 faksi, **61**  
 pošiljanje faksov, **38**  
 pošiljanje HP Officejet, **98**  
 potemnitev  
 faksi, **61**  
 fotografije, **34**  
 kopije, **32**  
 povrnitev tovarniških nastavitev, **91**  
 poziv za sprejem faksa, **51**  
 prazna tiskalna kartuša, **142**

pregled menija, **8**  
 prekinitev  
 kopiranje, **34**  
 preklic  
 faks, **71**  
 nastavljen faks, **43**  
 skeniranje, **36**  
 tiskanje, **76**  
 priključitev USB kabla, **143**  
 prilagodi strani, **30**  
 pritrjevanje sprednje plošče, **140**  
 privzete nastavitve  
 faks, **62**  
 kopiranje, **28**  
 povrnitev tovarniških nastavitev, **91**  
 tiskanje, **74**  
 programska aplikacija  
 tiskanje iz, **73**  
 programska oprema, **136**

## R

Računalniški modem  
 nastavitev s faks linijo, **126**  
 nastavitev z govorno/faks linijo, **128**  
 nastavitev z govorno/faks linijo/linijo odzivnika, **131**  
 razločno zvonjenje, **66**  
 rdeč X na zaslonu USB, **137**  
 registracijski zaslon se ne pojavi, **139**  
 regulatory notices  
 Canadian statement, **112**  
 declaration of conformity (European Union), **114**  
 declaration of conformity (U.S.), **115**, **116**  
 European Economic Area, **113**  
 FCC requirements, **111**  
 FCC statement, **112**  
 German statement, **114**  
 Korea statement, **114**  
 notice to users in Canada, **113**  
 regulatory model  
 identification number, **111**  
 ročna poročila o faksu, **56**

## S

samodejna poročila o faksu, **55**  
 samodejni podajalnik dokumentov, **4**  
 količina papirja, **106**

simboli, **53**  
 skeniranje, **35**  
     preklic, **36**  
     s pomočjo sprednje plošče, **36**  
     specifikacije o skeniranju, **107**  
     visoka ločljivost, **35**  
 slušalka  
     čakajoč klic, **51**  
     pošiljanje faksa, **44**  
     sprejemanje faksa, **50**  
     uporaba, **51**  
 specifikacije papirja, **105**  
 specifikacije robov za tiskanje, **107**  
 spomin  
     ponovno tiskanje faks, **71**  
     sporočilo o neznani napaki, **137**  
 sprednja plošča, **4**  
     hitrost drsenja, **92**  
     meniji, **8**  
     pregled, **5**  
     vnos besedila, **53**  
     zakasnitev poziva, **92**  
 sprejemanje faks, **48, 49, 50**  
 steklo, čiščenje, **79**

## Š

število kopij  
     kopiranje, **30**  
 število zvonjenj za odziv faksa, **48**

## T

tehnične informacije  
     fizične specifikacije, **108**  
     količina papirja za  
         samodejni podajalnik  
         dokumentov, **106**  
     podatki o napajanju, **108**  
     podatki o prostoru, **108**  
     specifikacije faksa, **107**  
     specifikacije o skeniranju, **107**  
     specifikacije papirja, **105**  
     specifikacije robov za  
         tiskanje, **107**  
     velikosti papirja, **106**  
     zmogljivost predala za  
         papir, **105**  
 telefonska linija z več  
     številkami, **66**  
 telefonske številke, podpora za  
     stranke, **95**

telefonski kabel, **91**  
 tipkovnica, vnos besedila, **53**  
 tiskalna kartuša, **141**  
     check ink level, **81**  
     poročilo o samopreizkusu, **82**  
 tiskalna kartuša je prazna, **142**  
 tiskalne kartuše  
     čiščenje, **90**  
     čiščenje kontaktov, **90**  
     naročanje, **77**  
     poravnava, **87**  
     rokovanje, **84**  
     zamenjava, **84**  
 tiskanje, **73**  
     faksi v spominu, **71**  
     iz programske opreme, **73, 74**  
     poročila o faksu, **54**  
     poročilo o samopreizkusu, **82**  
     preklic, **76**  
     sprememba privzetih  
         nastavitve, **74**  
     sprememba trenutne  
         nastavitve, **75**  
 tiskanje, nezadovoljivo, **142**  
 tonsko izbiranje, **64**  
 tovarniške nastavitve, povrnitev,  
     **91**

## U

upravna obvestila, **111**  
 USB kabel, **137, 143**

## V

vklopjanje, **141**  
 vnosi hitrega izbiranja  
     brisanje, **60**  
     dodajanje, **58**  
     posodobitev, **59**  
     pošiljanje faksa s hitrim  
         izbiranjem, **40**  
     pregled, **57**  
 vnosi hitrega izbiranja skupine,  
     **58**  
 Vnosi osebnega menija za hitro  
     izbiranje, **58**  
 voščilnice, **22**  
 vrnitev naprave HP Officejet,  
     **102**  
 vzdrževanje, **79**  
     čiščenje belega pasu  
         pokrova skenerja, **80**  
     čiščenje kontaktov tiskalne  
         kartuše, **90**  
     čiščenje stekla, **79**

čiščenje tiskalnih kartuš, **90**  
 čiščenje zunanosti, **81**  
 nastavitev hitrosti drsenja, **92**  
 poravnava tiskalnih kartuš,  
     **87**  
 poročilo o samopreizkusu, **82**  
 povrnitev tovarniških  
     nastavitve, **91**  
 preverjanje ravni črnila, **81**  
 zamenjava tiskalnih kartuš,  
     **84**  
 zvoki samovzdrževanja, **93**

## Z

zagozdenje papirja, **142**  
 zakasnitev poziva, nastavitev, **92**  
 zamenjajte telefonski kabel, **91**  
 zamenjava, **91**  
 zamenjava tiskalnih kartuš, **84**  
 zaslon sprednje plošče, **140**  
     nastavitev jezika, **141**  
 zaustavitev  
     faks, **71**  
     nastavljen faks, **43**  
     skeniranje, **36**  
     tiskanje, **76**  
 zaustavljeno  
     kopiranje, **34**  
 zmanjšaj/povečaj kopije  
     prilagodi strani, **30**  
     spremeni, da se bo prilegalo  
         velikosti Letter, **32**  
 zmanjšanje faks, da se  
     prilegajo, **67**  
 zmogljivost predala za papir,  
     **105**  
 zvoki, samovzdrževanje, **93**  
 zvoki, uravnavanje za faks, **64, 65**  
 zvonjenje, vzorec odziva, **66**







## Obiščite hp officejet informacijski center

Vsebuje vse, kar potrebujete za čim boljše delovanje naprave HP Officejet.

- Tehnična podpora
- Informacije o potrošnem materialu in naročanju
- Nasveti za projekte
- Načini za izboljšanje vašega izdelka

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

© 2004 Hewlett-Packard Company



Natisnjeno na recikliran papir.

Printed in [country].



**Q5600-90146**